



MARDI 20 OCTOBRE 1992

No 35183 - 112e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Etats-Unis

La dernière chance

Le président George Bush (photo Keystone) a dû batailler ferme lors du dernier débat télévisé qui l'a opposé au candidat démocrate Bill Clinton et à l'indépendant Ross Perot hier soir. Il reste à la traîne dans les sondages et accuse du retard sur son rival démocrate dans les Etats industriels.



Page 2

Armement

Une loi imminente

Déposée en janvier 1991, l'initiative parlementaire du député neuchâtelois François Borel suit son chemin. Il s'agit de lutter contre le «supermarché de l'armement» que constitue la Suisse. Un nouvel article constitutionnel est prêt, le Conseil fédéral doit maintenant proposer une loi d'application.

Page 7

Neuchâtel

Notaires sur la sellette

Deux notaires neuchâtelois, l'un exerçant dans le district de Neuchâtel et l'autre pas, devront prochainement comparaître devant la justice neuchâteloise. Sous la prévention de faux dans les titres. Sur le plan administratif, le Conseil d'Etat examine quant à lui l'opportunité de retirer les sceaux des deux personnes concernées.

Page 13

Chine: élection du comité permanent par le comité central du PCC

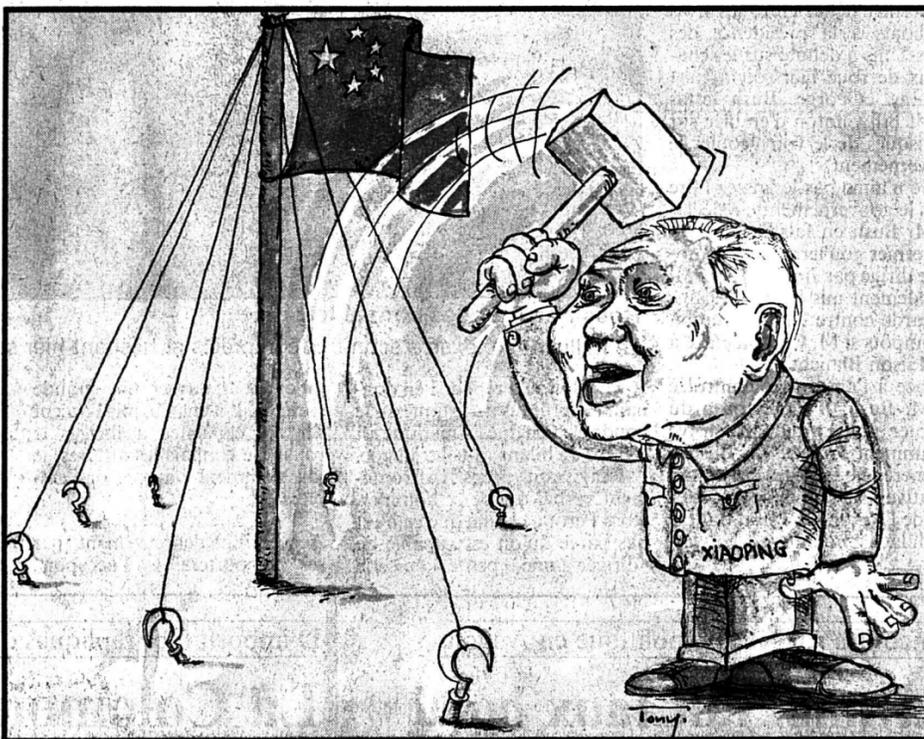
Part belle à la réforme

Le 14e comité central du Parti communiste chinois (PCC) a procédé hier à l'élection d'un nouveau bureau politique de 20 membres et d'un comité permanent de sept membres. La composition de ces deux organes fait la part belle aux réformistes au détriment des idéologues. Le comité central a par ailleurs réélu Jiang Zemin, 66 ans, au poste de secrétaire général du PCC, a annoncé l'agence Chine Nouvelle.

Le nouveau comité permanent du bureau politique est composé de sept membres dont certains nouveaux venus sont classés dans les rangs des réformistes. Dirigé par le secrétaire général Jiang Zemin, ce comité est l'organe suprême du pouvoir du dernier grand pays communiste au monde. Les anciens bureau politique et comité permanent comportaient quatorze et six membres.

Le premier ministre conservateur Li Peng garde son poste au sein de ce comité. Les deux autres membres réélus sont Qiao Shi, modéré, chef de la police secrète, et Li Ruihuan, chef du secteur de la propagande, un homme favorable à une certaine souplesse envers l'idéologie.

TROIS NOUVEAUX VENUS
Les trois nouveaux venus sont Zhu Rongji, réformiste, l'un des plus chauds partisans des réformes de Deng Xiaoping, Liu Huaqing, modéré, technicien, proche de Deng, et enfin Hu Jintao, modéré, ancien allié de Hu Yaobang, secrétaire-général du PCC limogé en 1987 et décédé en 1989.



Le nouveau comité central, élu dimanche soir à la clôture du 14e congrès du Parti communiste, a par ailleurs reconduit Jiang Zemin dans ses fonctions de secrétaire général du PCC. Jiang Zemin était devenu secrétaire général après l'écrasement des manifestations en faveur de la démocratie, le 4 juin 1989 à Pékin. Jiang Zemin et Li Peng sont deux hommes associés à la répression des dissidents qui a suivi l'écrasement du «Printemps de Pékin».

LE RETOUR DE DENG

La composition de ces deux instances dirigeantes est une nouvelle victoire pour le vétéran Deng Xiaoping, toujours très influent. Ce dernier s'efforce de mettre en place une nouvelle génération de dirigeants capables

d'aller de l'avant dans la mise en œuvre de ses réformes économiques.

Deng Xiaoping a acquis la conviction, après l'effondrement du communisme dans le bloc soviétique, que des réformes économiques assurant la prospérité aux 1,1 milliard de Chinois constituaient le seul moyen d'assurer la survie du communisme chinois.

Deng Xiaoping est apparu hier au Palais du peuple de Pékin pour s'entretenir avec les principaux dirigeants chinois. Le patriarche, qui a fêté ses 88 ans en août, n'était pas apparu en public depuis janvier. Vêtu d'une vareuse grise au col Mao, Deng Xiaoping, «de bonne humeur et en bonne santé», selon l'agence Chine Nouvelle, a posé

pour une séance de photos avec les délégués du 14e congrès.

«Invité spécial» au congrès, il s'est entretenu notamment avec le président Yang Shangkun, le secrétaire général du PCC Jiang Zemin, le premier ministre Li Peng et le président de l'assemblée nationale populaire Wan Li. «Le congrès a vraiment été un succès. J'espère que tout le monde va continuer à travailler dur», a-t-il dit à Jiang Zemin.

Bien que n'ayant plus aucune fonction officielle depuis mars 1990, Deng demeure le dirigeant suprême de la Chine. Il avait effectué en janvier et février de cette année une tournée dans le sud du pays où il avait relancé sa politique d'accélération des réformes économiques, entérinée au congrès du PCC clos dimanche. (ats, afp, reuter)

OPINION

Le chat n'est plus rouge

«Qu'importe qu'un chat soit noir ou gris, pourvu qu'il attrape les souris...»

Attribuée à Deng Xiaoping, cette petite phrase sibylline avait été prononcée au début des réformes économiques chinoises pour justifier certaines entorses aux sacro-saints dogmes communistes.

Aujourd'hui que le virus du capitalisme a déjà contaminé tout le sud du pays, provoquant un gigantesque bouillonnement social, il est curieux de constater à quel point cette miniparabole colle parfaitement à la nouvelle réalité politique entérinée par le 14e Congrès qui vient de s'achever à Pékin.

Au-delà de la célébration de rites voulus inaltérables, le constat s'impose de lui-même: dorénavant, qu'importe que le parti soit communiste ou non, pourvu qu'il conserve le pouvoir.

En dépit d'une phraséologie qui réserve toujours une place d'honneur aux mots de socialisme, on ne peut en effet plus guère taxer de marxiste une formation qui, de fait, a renoncé à contrôler l'appareil de production, qui, dans la foulée, a discrètement balayé le mythe du plein emploi et qui, aujourd'hui, s'attelle à une pénible remise en cause de certains acquis sociaux considérés pourtant comme fondamentaux. Notamment en matière d'assurance maladie.

Le délicat et précautionneux marchandage qui a conduit, lors de l'élection du nouveau bureau politique et de son comité permanent, au renforcement de la tendance proche de Deng Xiaoping, découle donc moins d'une lutte entre «communistes» et «libéraux» que du nouveau rapport de force entre les divers clans et lobbies qui se disputent depuis des années le contrôle de ce puissant levier de commande que reste le parti.

Groupes de pressions et d'intérêts qui, au-delà de leurs ambitions partisans, ont tous en commun le souci premier d'éviter que la nécessaire reconversion économique de la Chine ne provoque son éclatement. Une perspective qui, plus encore que dans l'ex-URSS ou en Yougoslavie, conduirait à des excès absolument catastrophiques.

Le concept de démocratie reste, pour l'instant, tabou. Il faudra bien, pourtant, que dans un très proche avenir, les dirigeants chinois trouvent des solutions originales aux terribles coups de boutoir que le bouleversement des rapports sociaux, provoqué par les mutations économiques en cours, va inmanquablement asséner aux vieilles structures politiques héritées du maoïsme.

Dans cette optique, l'arrivée massive de forces jeunes permet au moins d'espérer une plus grande souplesse que par le passé dans le traitement «idéologique» des futurs Tien An Men.

Roland GRAF

Programme de fermeture des mines de charbon en Grande-Bretagne

Le gouvernement fait marche arrière



Michael Heseltine

Son programme de fermeture des mines a provoqué un tollé outre-Manche. (Keystone-EPA)

Cédant à la pression tant de l'opinion que de la classe politique, le gouvernement du premier ministre John Major a fait machine arrière hier.

Soucieux de désamorcer cette crise, le ministre du Commerce et de l'Industrie, Michael Heseltine, qui avait annoncé mardi dernier la fermeture de 31 mines et le licenciement de 30.000 mineurs, est revenu devant la Chambre des Communes avec de nouvelles propositions: dix mines ne seront fermées qu'après consultation avec des représentants des mineurs et un moratoire sur le sort des autres puits est prévu.

● Lire en page 4

La grande échéance de 1997

OUVERT SUR...

Hong Kong, page 24

Troisième débat présidentiel aux Etats-Unis

George Bush plus agressif

Le dernier débat présidentiel a eu lieu hier soir à East Lansing (Michigan). Le président George Bush avait promis d'être plus agressif que lors des précédents rendez-vous, il a tenu promesse, mais sans pouvoir déboussoler son adversaire Bill Clinton.

Le dernier débat entre les trois candidats à la présidence des Etats-Unis a débuté sur les chapeaux de roue hier soir à East Lansing. George Bush attaquant Bill Clinton d'emblée sur les risques de le voir «couler le gouvernement».

«Je n'aime pas le laissez-faire dans le gouvernement», a déclaré M. Bush en faisant allusion au dernier gouvernement démocrate dirigé par Jimmy Carter. Il a également mis les Américains en garde contre l'augmentation des impôts si M. Clinton entre à la Maison Blanche.

Face à l'agressivité contrôlée de M. Bush, Bill Clinton a dû adopter une attitude défensive notamment lorsque M. Bush a énuméré une série de statistiques négatives sur l'état de l'économie de l'Arkansas, l'Etat dont le candidat démocrate est gouverneur.



Ross Perot et ses conseillers

Le milliardaire texan s'est montré imprécis et hésitant hier soir.

(Keystone-AP)

M. Clinton a répliqué en donnant ses propres statistiques. «Je voudrais bien que l'Amérique ait ce type de bilan», a-t-il souligné. Réagissant après l'affrontement verbal des deux hommes, Ross Perot a estimé que ce n'est pas parce qu'on est capable de «diriger une petite épicerie

qu'on peut diriger une grande société». Il a ensuite mis l'accent sur ses capacités à diriger le pays. «Je connais les affaires, je sais comment on crée des emplois».

Accueilli chaleureusement par ses supporters à l'aéroport,

quelques heures avant le débat, le président Bush a prédit qu'il allait être réélu président le 3 novembre.

«Certains médias vous diront que l'élection est pratiquement jouée mais le peuple américain a une toute autre opinion», a-t-il

lancé. «Nous allons dans la bonne direction, nous rassemblons nos forces et nous allons remporter la bataille d'idées qui nous mènera à la victoire le 3 novembre».

En revanche, un vote pour Bill Clinton, c'est «un vote pour la catastrophe. Bill Clinton n'est pas capable de contrôler ce Congrès si dépensier», a ajouté M. Bush.

TOUJOURS EN TÊTE

Bill Clinton caracolait toujours en tête: il dispose d'une avance variant de 12 à 17 points, selon deux sondages réalisés par «USA Today»/CNN/Gallup et par CBS News. Le sondage USA Today/CNN crédite le gouverneur de l'Arkansas de 46% des intentions de vote contre 34% à M. Bush et 14% au candidat indépendant Ross Perot.

Dans le sondage réalisé par CBS, l'avance de M. Clinton est encore plus grande puisqu'il compte 17 points d'avance sur le président avec 50% des intentions de vote contre 33% à M. Bush et 13% pour Ross Perot.

Par ailleurs, M. Clinton a reçu dimanche le soutien de dix nouveaux quotidiens américains, dont trois qui avaient soutenu M. Bush en 1988 et un autre, The Oregonian of Portland, qui n'avait pas soutenu un candidat démocrate depuis 142 ans. (ap)

20.10.1897 - Le roi de Corée se proclame empereur: la Russie et le Japon interviennent.

20.10.1921 - Signature d'un accord franco-turc à Ankara.

20.10.1952 - Etat d'urgence proclamé au Kenya.

BRÈVES

Liban-sud

Résistant abattu

Un cadre du Front de la résistance nationale libanaise (anti-israélien) et son épouse ont été assassinés lundi à Rachaya. Issa Abdellatif Issa, 37 ans, et sa femme, portés disparus depuis samedi, ont été retrouvés tués par balles sous un pont.

Iran

Vingt pendaisons

Vingt personnes reconnues coupables par des tribunaux islamiques de trafic de drogue ont été pendues en Iran au cours des deux derniers jours, a rapporté hier la presse de Téhéran. Ces nouvelles pendaisons portent à 2083 le nombre de personnes exécutées pour trafic de drogue en Iran depuis l'entrée en vigueur en janvier 1989 d'une loi anti-drogue particulièrement répressive.

Arctique

De la neige pour survivre

Un pêcheur danois a survécu pendant 15 jours sur une île déserte au large des côtes du Groenland en mangeant de la neige. A court de carburant, il s'était arrêté sur l'île pour trouver un refuge et s'est abrité sous son bateau retourné. Les recherches avaient été abandonnées au bout de cinq jours.

Mozambique

Malgré le cessez-le-feu

Les rebelles de la Résistance nationale mozambicaine (RENAMO) se sont emparés dimanche soir du port d'Angoche, dans la province de Nampula (nord), a annoncé hier le gouverneur provincial, Alfredo Gamito. Les rebelles avaient lancé deux attaques infructueuses dimanche matin contre le port, en violation du cessez-le-feu conclu dans le cadre des accords de paix signés le 4 octobre à Rome entre le gouvernement et la RENAMO.

Algérie

Islamistes arrêtés

Neuf militants du Front islamique du salut (FIS, dissous) qui avaient fait dérailier un train de marchandises le 8 février dernier dans l'ouest algérien, ont été arrêtés à Tiaret. Les neuf personnes arrêtées ont toutes déclaré être des militants du FIS et reconnu avoir participé au sabotage de la voie ferrée.

Rencontre sur la crise politique en Angola

Savimbi fait faux bond

Le chef de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA), Jonas Savimbi, n'était pas au rendez-vous hier, en dépit de sa promesse de rencontrer le président José Eduardo dos Santos pour tenter d'éviter une reprise de la guerre civile en Angola.

Selon des responsables de l'UNITA, Jonas Savimbi a reporté la rencontre afin de disposer de plus de temps pour préparer le programme de la rencontre.

Le ministre des Affaires

étrangères d'Afrique du Sud, Roelof «Pik» Botha, qui a passé six jours en Angola la semaine dernière pour préparer cette rencontre, a attendu toute l'après-midi l'arrivée du chef rebelle à l'aéroport de Luanda, mais des responsables de l'UNITA ont déclaré qu'ils craignaient pour la sécurité de leur chef si celui-ci se rendait à Luanda.

Le porte-parole de l'UNITA, Norberto de Castro, a prévenu que toute attaque contre son chef «plongerait le pays de façon irréversible dans le chaos et la guerre totale». (ap)

Cas de torture dans des camps

Les aveux de l'ANC

Le Congrès national africain (ANC) a admis hier l'existence de cas de torture et de mauvais traitements dans ses centres de détention construits en Angola, en Ouganda ou en Tanzanie au cours des années 80.

Une commission comprenant deux membres de l'ANC et un avocat indépendant a rendu public un rapport reconnaissant que de nombreux détenus avaient été torturés physiquement et mentalement de ma-

nière régulière dans ces centres. Les cas les plus graves se sont produits au centre de Quatro (Angola).

Toutefois, le rapport ne cite aucun nom de responsable. Nelson Mandela a déclaré que ces brutalités étaient «inexcusables».

Acceptant la «pleine responsabilité» de ces actes, il a indiqué que la commission avait préconisé des compensations et des excuses aux victimes. (ap)

Premiers verts du Parlement allemand

Mort de Petra Kelly et Gerd Bastian

Les corps de l'ancienne égarée du mouvement pacifiste allemand Petra Kelly et de son compagnon Gerd Bastian ont été découverts hier soir à leur domicile de Bonn, a indiqué la police. Elle n'a donné dans un premier temps aucun indice sur les causes et les circonstances de ces décès. Leur mort remonterait à plusieurs jours.

Petra Kelly, 45 ans, était l'une des fondatrices du parti des Verts et avait dirigé l'énorme vague de protestation contre l'installation des missiles nucléaires en Allemagne au début des années 80. Son compagnon Gerd Bastian, 69 ans, était un ancien général de l'armée et également l'un des responsables des Verts. (ats, dpa)

D'importantes répliques des séismes ont eu lieu hier

La Colombie panse ses plaies

D'importantes répliques sismiques ont secoué la Colombie hier après les deux violents tremblements de terre et l'éruption d'un volcan durant le week-end. Le séisme de dimanche a fait deux morts et une soixantaine de blessés tandis que l'éruption a fait cinq morts et 42 blessés.

Hier, les informations sur les blessés et les dégâts matériels parvenaient peu à peu des villages isolés, coupés du reste du

pays après les violents séismes de samedi et dimanche, respectivement de magnitude 6,6 et 7,2 sur l'échelle de Richter.

LA PLUS TOUCHÉE

La région rurale située au nord-ouest de la Colombie, où a eu lieu une éruption d'origine thermique dimanche, a été la plus touchée.

Deux personnes ont été englouties par la boue brûlante et sont mortes sur le coup. Une

troisième femme est morte des suites de ses brûlures dans la nuit de dimanche à lundi. Quatre autres personnes portées disparues auraient été également recouvertes par le flot de boue.

Quarante-deux personnes, parmi lesquelles un couple et neuf de leurs onze enfants, étaient soignées pour des brûlures à l'hôpital de San Pedro de Uraba (200 km au nord-ouest de Medellin), où a eu lieu l'éruption. (ap)

Les élections législatives fortement compromises

Affrontements armés aux Comores

Des affrontements armés entre soldats rebelles et forces comoriennes régulières se sont produits hier matin au sud de la capitale, Moroni. Les heurts ont fait plusieurs morts et au moins un blessé.

La capitale des Comores a été réveillée par les bruits de tirs d'armes automatiques et de mortiers. Les affrontements se sont concentrés au sud de la ville. Des informations non confirmées officiellement font état de cinq morts, alors que

l'hôpital de Moroni a été bouclé par les forces régulières.

PUTSCH MANQUÉ

Ces affrontements font suite à une mutinerie d'une centaine de soldats qui avaient tenté mercredi dernier de libérer les militaires incarcérés après le putsch manqué. Les soldats rebelles s'étaient réfugiés dans le nord-est de la Grande Comore, dans le bastion de Mohamed Taki, où ils avaient été dispersés par les forces loyalistes avant d'être traqués.

Les nouveaux affrontements interviennent deux jours après un discours qui se voulait apaisant du président Djohar. Ils compromettent un peu plus la tenue des élections législatives prévues le 8 novembre.

L'opposition qui pourrait boycotter ce scrutin est largement décapitée, six de ses leaders étant incarcérés.

Ils sont en effet accusés d'être impliqués dans la tentative de renversement du président Djohar.

(ats, afp)

Audience privée avec la Vierge

Plus de 3000 habitants de Hamilton, dans l'Ontario (ouest du Canada), ont écouté avec attention dimanche un Croate de confession catholique leur relater l'audience privée que venait de lui accorder la Sainte Vierge.

«Elle nous a tous bénis, et ensuite, je lui ai transmis nos espoirs et nos vœux à tous, notamment ceux des malades», a raconté Ivan Dragicivic, 26 ans, à la foule médusée.

Le jeune homme affirme que la mère de Jésus lui apparaît tous les jours à 17 h 40, et ce de-

puis le jour où en 1981 elle lui était apparue, ainsi qu'à cinq amis, dans le village bosniaque de Medjugorje.



M. Dragicivic, dont la tournée au Canada est parrainée par une revue religieuse de Toronto, décrit la Vierge Marie comme

une femme aux yeux bleus, aux joues roses, aux cheveux noirs et... parlant croate. Vêtue d'une robe grise et d'un voile blanc, la Sainte Vierge flotte sur un nuage et porte une couronne d'étoiles. Pour les grandes occasions (Noël, Pâques, Assomption), elle est toute d'or vêtue.

A l'issue du récit du jeune Croate, certains spectateurs, un brin sceptiques, ont reconnu qu'ils étaient restés sur leur faim et qu'ils auraient préféré «voir quelque chose ou entendre quelque chose» eux-mêmes. (ap)

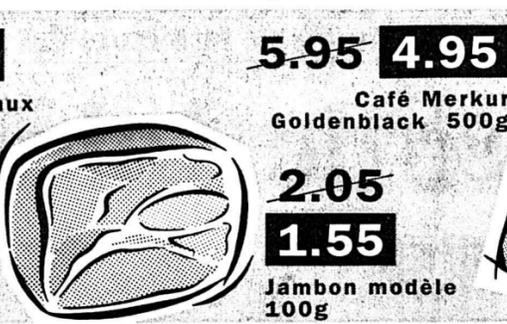
A la santé de votre porte-monnaie.

2.95
Bonbons aux herbes Ricola 200g



5.95 4.95
Café Merkur Goldenblack 500g

2.05 1.55
Jambon modèle 100g



1.95 1.50
Fromage à raclette «Laupen» 100g

6x70cl 49.50 38.-
Moulin à Vent AC 1990/91 (70cl 6.75/8.25)



8.50 6.80
«Pommes» 40° 100cl

8.50 6.80
Vin blanc Féchy 1991 70cl

Scotch Whisky 40° Gold Label 5 years 70cl



OFFRES D'EMPLOI

Notre avenir nous passionne

Nous cherchons pour le Vallon de Saint-Imier

une secrétaire

à temps partiel 30% à 40%.

Exigences du poste:

- maîtrise du traitement de texte;
- personne responsable et digne de confiance.

Veuillez contacter Katia Baragano

470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Feu: 118

Nous cherchons dans votre région

REPRÉSENTANTE

Activité à 50, 75, 100% possible.
Formation assurée. Salaire de base, frais, commissions, gratifications.
Téléphone 037/82 20 22

17-4136



Boulangerie-Pâtisserie
FREDY TSCHANNEN
Charrière 57
2300 La Chaux-de-Fonds

cherche pour son nouveau magasin de RENAN:

une vendeuse-responsable

et

une vendeuse

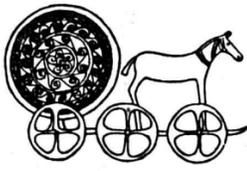
Sans permis s'abstenir.

Date d'entrée: 1er décembre 1992.

Prière de téléphoner au

039/23 63 00

470-437



Hôtel-Restaurant CHEVAL-BLANC

2616 Renan, ☎ 039/63 16 66

cherche tout de suite

EXTRA

pour le service les vendredis soirs et samedis soirs. Prenez contact par téléphone, s.v.p.

6-12093

Atelier de couture

cherche pour tout de suite ou pour date à convenir

COUTURIÈRE

Tél. 039/26 53 62, heures de magasin.

132-507189

Brasserie de la Place

cherche tout de suite

sommelière

Sans permis s'abstenir.

Se présenter sur place, rue du Marché 4, 2610 Saint-Imier

470-101119

Fixe ou temporaire, pour une entreprise de la place.

Nous recherchons

VISITEUSE DE CADRANS

- produit haut de gamme;

- travail au migros.

Appeler Mario De Bortoli



Léopold-Robert 84, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 91 33

470-438

SWISSMETAL® BOILLAT

La VOLONTÉ D'INVESTIR dans des outils modernes
La VOLONTÉ DE FORMER de manière active et efficace
La VOLONTÉ DE PROMOUVOIR le comportement innovateur
La VOLONTÉ DE FAVORISER L'ÉPANOUISSEMENT de l'ensemble de nos collaborateurs.

Sais-tu que la réussite est possible dans ces conditions?
Fais-toi connaître, nous formons des

APPRENTI(E)S

Si tu souhaites commencer un apprentissage en août 1993, nous te proposons le choix suivant:

- | | |
|--------------------------------------|---------|
| EMPLOYÉ DE COMMERCE | (3 ans) |
| CONSTRUCTEUR D'APPAREILS INDUSTRIELS | (4 ans) |
| MÉCANICIEN DE PRÉCISION | (4 ans) |
| MÉCANICIEN DE MACHINES | (4 ans) |
| CONDUCTEUR DE MACHINES-OUTILS | (3 ans) |
| MONTEUR ÉLECTRICIEN | (4 ans) |

Si tu es intéressé(e), si tu veux plus de renseignements ou faire un stage, prends vite rendez-vous avec notre service du personnel, nous serons très heureux de te rencontrer et de te proposer notre aide.

160-17023/4x4

UMS Usines Métallurgiques Suisses SA
Usine Boillat - 2732 Reconvilier - 032 910 910

SWISSMETAL® BOILLAT

adresse une cordiale invitation à toute la population à visiter l'entreprise.

Présentations spéciales:

- formation professionnelle avec concours pour adolescents;
- protection de l'environnement

Nous recommandons de commencer

vos visites à l'usine 2, située à la rue du Moulin, à Reconvilier.

A votre service:

- une garderie d'enfants à la rue du Moulin;
- le déplacement d'une usine à l'autre assuré par un bus des années 50, nostalgie de l'époque où nous célébrions notre centenaire;
- des rafraîchissements.

SOYEZ LES BIENVENUS!

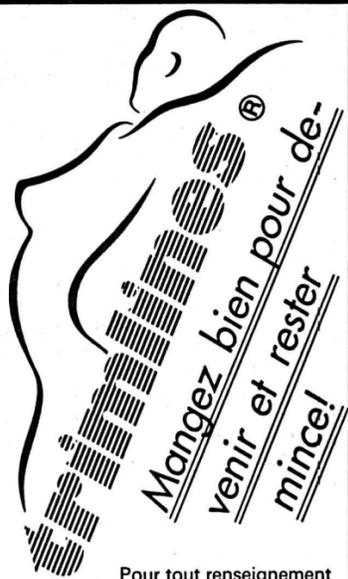
A chaque visiteur, une épinglette sera offerte en souvenir.

160-17023/4x4

UMS Usines Métallurgiques Suisses SA
Usine Boillat - 2732 Reconvilier - 032 910 910

Journée de la porte ouverte

24 octobre 1992, de 8 h à 16 h



Pour tout renseignement
Tél. 039/28 04 30

132-12867

Christine Arnothy

Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset et Sciaky presse, à Paris

Je connaissais bien le regretté docteur Howard. Quel drame! Quelle époque! On en reste sidéré. Il y a de quoi avoir des angoisses. Bref, c'est du passé, place aux vivants! J'espère qu'avec vous, Angie sera enfin heureuse!

Pour lui serrer la main, il fallait écartier les gosses et rendre la noix vidée au bon géant. Ces gestes m'aidaient à encaisser l'effet, dorénavant

classique, que je suscitais. On ne m'accordait pas beaucoup d'importance, j'étais le troisième mari, personne ne savait combien de temps j'allais durer... Je souris:

- Je suis content de vous connaître, monsieur le directeur, pour vous féliciter aussi. L'hôtel est très agréable.

Il leva les bras:

- On fait ce qu'on peut, la maximum pour les clients... Avec le personnel kenyan, on peut réussir. Angie vous a dit, n'est-ce pas qu'au début de son séjour, nous avons l'habitude de nous retrouver avant le dîner. Nous offrons avec ma femme le verre de bienvenue. Voulez-vous descendre au bar à 19 h 30?

Je répondis placide:

- Avec plaisir, monsieur le directeur. Nous serons au bar... sauf si Angie en décidait autrement. Elle a

mal à la tête.

Le directeur s'exclama:

- Ne vous en faites pas. Elle supporte le climat d'ici. Je la connais depuis des années, jamais elle n'a eu le moindre problème. L'un des propriétaires des cottages, Mr. Pfeiffer, m'a affirmé qu'elle était adaptée à l'Afrique comme si elle y était née. Tout le monde ne peut pas en dire autant.

- Personne n'est à l'abri d'un incident, même elle...

Le directeur hochait la tête:

- Je m'inquiéterais plutôt en pensant à vous. Vous êtes déjà venu en Afrique?

- J'ai fait quelques escales...

Il haussa les épaules:

- Il faut vivre ici des mois pour s'habituer. Vous êtes d'origine...

Il attendait poliment que je termine la phrase:

- Française.

Il s'épanouit dans un grand sourire:

- Vous avez de la chance! C'est beau, la France! Je suis Allemand, j'ai opté pour la nationalité kenyane, mais j'ai gardé l'amour de notre chère vieille Europe. Evidemment, il y manque l'effervescence intellectuelle si particulière à l'Ouest des USA, la Californie... Lors de mon dernier voyage à Los Angeles, le docteur Howard étaient encore de ce monde. J'ai connu chez eux des gens passionnants. Le docteur m'avait accueilli avec amabilité, pourtant il avait une sacrée frousse des tropiques et il savait que ma femme et moi, nous attirions Angie ici et l'affermissement dans sa décision de créer une fondation.

Je me sentais de plus en plus vulnérable.

(A suivre)

Sous la pression, le gouvernement ralentit le programme de fermeture des mines de charbon

Marche arrière de John Major

Le premier ministre britannique John Major a reculé hier sur la fermeture annoncée de 31 puits de charbon. Seulement dix seront fermés «pour le moment» a annoncé le ministre du Commerce et de l'Industrie Michael Heseltine. L'annonce de la fermeture des puits de charbon avait provoqué une très grande émotion au sein de la population et de la classe politique.

Dans l'espoir de désamorcer la colère de l'opinion publique et de la classe politique, Michael Heseltine et John Major ont fait marche arrière. Ils ne fermeront dans l'immédiat que dix puits sur les 31 annoncés. Le reste est remis à 1993, après négociations avec les partenaires sociaux. Devant le Parlement, Michael Heseltine a réaffirmé que la surproduction de charbon britannique, trop cher et invendu, justifiait ce plan.

Les fermetures des autres puits seront soumises à un «moratoire» de trois mois en attendant d'une nouvelle décision. En rééchelonnant le programme annoncé la semaine dernière, qui affectait plus de la moitié des puits du pays et entraînait la mise au chômage de 30.000 mineurs, le gouvernement a cédé à



10, Downing Street

Un piquet de soutien aux mineurs s'est formé près de la résidence du premier ministre. (Keystone-AP)

la pression montante de nombreux experts et de la classe politique. Ceux-ci contestaient la validité économique du projet.

Alors que le spectre du désert industriel plane sur le pays qui a presque doublé son taux de chômage en deux ans (10% en septembre contre 5,8% en 1990),

les «gueules noires» symbolisent encore le passé industriel de la Grande-Bretagne. Le ministre du Commerce et de l'Industrie a refusé d'étendre le moratoire aux dix mines les plus déficitaires, en arguant du fait que le charbon produit en Grande-Bretagne coûte 100 millions de livres (210 millions de francs)

par mois en subventions aux contribuables.

Les Travaillistes ont demandé l'annulation pure et simple du programme et veulent présenter une motion pour «mettre à l'étude les moyens de garder en vie les mines de charbon britanniques». Une telle motion, si elle est suffisamment modérée,

pourrait rallier plusieurs dissidents conservateurs. Mais il semblait lundi soir que M. Major avait réussi à rallier assez de mécontents pour ne pas être mis en minorité.

PÉRIODE DIFFICILE

Depuis qu'il a abandonné il y a un mois sa politique économique, en sortant le livre du SME, le Système monétaire européen, John Major ne semble pas capable de tenir fermement une ligne politique. Sur l'Europe d'abord. Après avoir tiré à boulets rouges sur la Bundesbank et demandé une réforme du SME, il a reculé sur les deux et fini par annoncer qu'il ferait ratifier le Traité de Maastricht par la Chambre des Communes.

Sur l'économie ensuite, où M. Major n'arrive pas à définir de stratégie loin du carcan du SME. Il garde son chancelier de l'Echiquier Norman Lamont, malgré les demandes répétées de la City unanime et de toute la presse conservatrice qui pensent que son départ serait un premier pas vers une restauration de la confiance.

Six mois après son élection triomphale du 9 avril, le premier ministre britannique est en position de faiblesse, estiment les observateurs politiques. La presse dominicale a ainsi commencé à demander son départ. Son rendez-vous le plus crucial après cette semaine sera en novembre, quand le parti réélira son leader. (ats, afp, reuter)

BRÈVES

Italie

Réseau de la mafia démantelé

Dix-sept Italiens d'origine sicilienne, soupçonnés d'avoir organisé un trafic de drogue et d'armes pour le compte de clans siciliens dans le nord de l'Italie, ont été arrêtés le week-end dernier en Lombardie et en Toscane. L'opération est considérée comme un nouveau coup porté à la mafia, après les arrestations de chefs de clan mafieux liés aux cartels colombiens de la drogue.

Essais nucléaires russes Moratoire prolongé

Le président russe Boris Eltsine a décrété hier une prolongation de huit mois du moratoire unilatéral sur les essais nucléaires décidé en octobre 1991 par l'Union soviétique.

Grèce

Procès d'un banquier

Le procès de l'ancien banquier et patron de presse Georges Koskotas, responsable du plus grand scandale politico-financier de la Grèce moderne, s'est ouvert hier dans la prison du Pirée. De sévères mesures de sécurité ont été prises.

Tchécoslovaquie

Voyage de Josi Meier

La présidente du Conseil des Etats, Mme Josi Meier (pdc/LU), a entamé hier un voyage de quatre jours en Tchécoslovaquie. Elle aura des entretiens avec différentes personnalités politiques à Prague et à Bratislava. Les discussions porteront principalement sur les transformations constitutionnelles en cours qui doivent conduire à la création de deux Etats souverains.

Allemagne

Salmonellose mortelle

Douze pensionnaires d'une maison de retraite de Bad Sassendorf, en Allemagne, sont décédés depuis vendredi des suites d'une salmonellose après avoir mangé du flan. Au total, 95 des 165 pensionnaires de la maison de retraite et quatorze employés ont été contaminés par les salmonelles qui se trouvaient dans des œufs ayant servi à la préparation du dessert.

Bosnie-Herzégovine: intense activité diplomatique à Genève

Regain de tension à Belgrade

Les deux coprésidents de la Conférence de Genève sur l'ex-Yougoslavie, Lord David Owen et Cyrus Vance, ont accentué hier leurs pressions pour délégitimer Sarajevo. Pendant ce temps, une nouvelle épreuve de force semblait se dessiner à Belgrade entre le président serbe Slobodan Milosevic et le premier ministre de la République fédérale de Yougoslavie (RFY) Milan Panic.

L'activité diplomatique était une nouvelle fois intense hier au Palais des Nations Unies à Genève. Le président musulman de Bosnie, Alija Izetbegovic, a rencontré dans l'après-midi le président de la RFY, Dobrica Cosic. Des entretiens qualifiés de «très utiles» par le porte-parole de la Conférence, Derek Boothby. Les conversations entre MM. Izetbegovic et Cosic devaient se

prolonger tard dans la soirée. Il s'agit-là de la première rencontre entre les deux présidents.

CRISE POLITIQUE

Pendant ce temps, une nouvelle épreuve de force se dessinait à Belgrade entre les présidents serbe Milosevic et yougoslave Cosic et son premier ministre Milan Panic. Dans la matinée, des dizaines de policiers appartenant à la police de Serbie ont

pris le contrôle du siège de la police yougoslave.

Cet incident témoigne de l'escalade du conflit qui oppose Slobodan Milosevic au président yougoslave Cosic et son premier ministre Panic. Le président et le premier ministre yougoslaves ont réclamé la démission de Milosevic, accusé de faire obstacle aux négociations de paix dans l'ex-Yougoslavie. (ats, reuter, afp)

Pas de dégâts!!!

Un tremblement de terre de magnitude quatre sur l'échelle ouverte de Richter a été ressenti hier vers 13 h 40 à Sarajevo et dans une partie de la Bosnie. L'Institut de sismologie de l'EPFL de Zurich a annoncé qu'il avait enregistré un séisme de magnitude quatre sur l'échelle ouverte de Richter dans la région des Balkans. Le tremblement de terre n'aurait pas provoqué de dégâts!!! (ats, afp)

PARTI PRIS

Le maître de cérémonie...

Les déclarations, sur un ton retenu, de Valéry Giscard d'Estaing à 7/7 n'ont surpris personne. Il est candidat à la succession de François Mitterrand, après avoir fait sa litière. On le savait puisqu'il avait lui-même déclaré, au lendemain de sa défaite en 1981 que Raymond Poincaré, après tout, était devenu président du conseil après avoir été président de la République.

Giscard a ainsi confirmé ce que l'on devinait depuis longtemps: les législatives ne sont pas favorables à son parti. Il estime, au contraire, avoir beaucoup plus de chances aux présidentielles et réclame donc, à ce titre, la démission de François Mitterrand et, ultime attention, la révision de la constitution pour instituer le quinquennat. Ultime raffinement de Giscard, à son tour: si Mitterrand applique le quinquennat pour démissionner, Giscard n'aura pas l'outrecuidance de rester plus de 5 ans à l'Élysée...

La droite française est-elle abonnée aux échecs? A 4 mois des législatives, elle s'engage, aujourd'hui, dans un parcours d'obstacles dont chacun pourrait être meurtrier. Aux législatives de mars, d'abord, le RPR de Jacques Chirac annonce la couleur: il multipliera les primaires

«une centaine», dit son secrétaire général, alors que Giscard en annonçait «quelques dizaines». Au gouvernement, ensuite: Jacques Chirac a déjà dit qu'il refuserait de le constituer. François Mitterrand appellera donc une personnalité d'ouverture, immédiatement soumise aux pressions du parti néo-gaulliste, comme Raymond Barre de 1976 à 1981. Mais les gaullistes n'auront pas l'appareil administratif pour préparer les présidentielles dont la date relève du seul bon vouloir de François Mitterrand. Il en décidera quand il voudra, au gré de ses intérêts plutôt que de sa prostate. Mais on peut être sûr que cette démission, démentie par le premier ministre, interviendra avant le terme du septennat pour mieux interdire les primaires auxquelles Giscard ne tient pas du tout.

L'opposition est majoritaire en France. Elle le sait. Mais avant même que sa victoire ne soit sanctionnée par les urnes, elle se déchire sur les présidentielles, comme si elle avait déjà oublié que la gauche ne l'emporte, depuis 1981, que grâce à un homme, François Mitterrand, et à son savoir-faire dans l'art d'exploiter les divisions de la droite et de ne pas bousculer les échéances... Pierre LAJOUX

La reine Elisabeth II en visite en Allemagne

Apaiser les tensions

La reine Elisabeth d'Angleterre a entamé hier une visite de cinq jours en Allemagne, qui pourrait permettre d'apaiser les tensions surgies récemment dans les relations entre Londres et Bonn. La souveraine, dont c'est la première visite en Allemagne depuis la réunification du pays il y a deux ans, a été accueillie à son arrivée par le président Richard von Weizsäcker.

Elle doit avoir un entretien aujourd'hui avec le chancelier Helmut Kohl. Elle prendra ensuite le chemin de l'ex-RDA, où elle ne s'est jamais rendue et où elle accomplira l'essentiel de la visite.

Le point fort de son séjour sera un office religieux dans une église de Dresde. Cette ville fut dévastée en 1945 par un raid de la Royal Air Force qui avait fait

au moins 35.000 morts. En mai dernier, Bonn s'était ému de la présence de la reine mère Elisabeth à la cérémonie de présentation d'une statue du général Arthur «Bomber» Harris, l'homme qui avait conçu ce bombardement très controversé de la «Florence de l'Elbe».

Plus récemment, c'est Londres qui a protesté contre la commémoration par l'Allemagne du 50e anniversaire du tir de la première fusée V-2, un engin utilisé pour bombarder la Grande-Bretagne.

Par ailleurs, les tensions monétaires qui ont débouché sur la sortie de la livre sterling du Système monétaire européen le mois dernier ont donné lieu à d'amères récriminations britanniques contre l'Allemagne, visant tout particulièrement la Bundesbank. (ats, reuter)

Législation de la CE

Congé maternité étendu

Le congé maternité sera désormais de quatorze semaines au minimum dans la Communauté européenne (CE). Cette décision des Douze, qui représente une avancée considérable pour les Britanniques, les Irlandaises et les Portugaises, devrait être appliquée au plus tard dans deux ans, a-t-on appris hier à Luxembourg de source communautaire.

Les femmes enceintes salariées ne pourront être licenciées pour cause de maternité. Elles auront droit à une allocation adéquate au cours de leur congé de maternité. Celle-ci devra être suffisamment importante pour ne pas les contraindre à renoncer à leur congé pour des raisons financières et devra au minimum correspondre à l'indemnité pour maladie. (ats, afp)

Production de vin

L'Italie passe en tête

L'Italie sera le premier producteur mondial de vin cette année. Sa production atteindra environ 65 millions d'hectolitres, prévoit l'association italienne d'œnologie réunie hier à Vérone. L'Italie dépassera ainsi la France dont la

production sera d'environ 62 millions d'hectolitres.

La production de l'Espagne atteindra 36,5 millions d'hectolitres et celle de l'Allemagne 13,5 millions.

(ats)



IRLANDE

par l'intermédiaire de la National Treasury Management Agency of Ireland

6 5/8%

Emprunt 1992-2002 de francs suisses 150 000 000.

Le produit net de cet emprunt sera utilisé pour le financement général d'Irlande.

Titres:	Obligations au porteur de fr. s. 5000 et fr. s. 100 000 valeur nominale
Coupons:	Coupons annuels au 30 octobre
Durée:	10 ans ferme
Remboursement anticipé:	aucun
Cotation:	sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle et Genève
Prix d'émission:	101 1/4% + 0,3% timbre fédéral de négociation
Fin de souscription:	22 octobre 1992, à midi
Libération:	30 octobre 1992
Numéro de valeur:	559.140
Common code:	XS 4022572
Restrictions de vente:	Etats-Unis d'Amérique: The Bonds have not been and will not be registered under the U.S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U.S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, the Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U.S. persons.

Des prospectus sont à disposition auprès des banques suivantes:

Union de Banques Suisses	Crédit Suisse	Société de Banque Suisse
Banque Populaire Suisse	Banques Cantonales Suisses	Bank Julius Bär & Co. AG
Bank J. Vontobel & Co. AG	Bank Sarasin & Cie	Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.
Banque Paribas (Suisse) S.A.	Deutsche Bank (Suisse) S.A.	Dresdner Bank (Schweiz) AG
Groupement des Banquiers Privés Genevois	J. Henry Schroder Bank AG	Merrill Lynch Capital Markets AG
Nomura Bank (Switzerland) Ltd.	Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse (HYPOSWISS)	Union suisse des Banques Raiffeisen
	Union Bancaire Privée	

44-4201

Pression sur les salaires et chômage

Pôle d'attraction: le niveau suisse des salaires.

Nulle part en Europe, le niveau des salaires n'est aussi élevé qu'en Suisse. La libre circulation des personnes dans l'EEE pourrait déclencher un afflux de travailleurs étrangers vers notre pays.

Une pression sur les salaires et le chômage en seront les conséquences. C'est pourquoi:

non à la tutelle de l'EEE/CE

Comité d'action suisse contre la tutelle de l'EEE et la CE - pour une Suisse ouverte au monde. Coprésidence: conseillers nationaux Jean-Pierre Bonny (PRD/BE), Walter Frey (UDC/ZH), Elisabeth Zölch (UDC/BE), CCP 30-22468-5

530-342/4x4

DIVERS

Invitation à la conférence publique

«Alimentation des personnes âgées»

5 orateurs renommés informent sur l'importance de l'alimentation au troisième âge.

Samedi 24 octobre, de 13 h 30 à 17 h; aula des Jeunes-Rives, Université de Neuchâtel, Faculté des lettres, 2000 Neuchâtel.

La cotisation de conférence se monte à 20 fr.

Inscription et programme: Association suisse pour l'alimentation, case postale, 3052 Zollikofen, tél. 031 911 24 22.

05-506714/4x4

Prêts personnels

Agence: H. Minary. Jusqu'à Fr. 40 000.- en 24 heures. Discretion absolue. Sans aucune garantie. Reprise de crédit en cours possible. Intérêts dès 13,5%. Frontaliers exclus. ☎ 039/23 01 77 de 8 h à 20 h 30.

470-11

À VENDRE

POMMES

Plusieurs sortes.

Ecole cantonale d'agriculture 2053 CERNIER

Téléphone 038/53 21 12

(Vente tous les jeudis de 8 à 12 h et de 14 à 16 h)

450-1208

CAFÉ DU MUSÉE

Chez Elisabeth

Jeudi soir 22 octobre

TÊTE DE VEAU

VINAIGRETTE

D.-JeanRichard 7, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 30 98 470-810

CONSULTATION JURIDIQUE

DE L'ORDRE DES AVOCATS NEUCHÂTELOIS

La Chaux-de-Fonds: Serre 67

Neuchâtel: avenue DuPeyrou 8

Un avocat pratiquant est à votre disposition pour vous donner tous conseils juridiques et pour vous orienter sur vos démarches les plus urgentes.

Chaque jeudi de 16 à 19 heures. 132-12448

A louer à La Chaux-de-Fonds

appartement 3 pièces

rez-de-chaussée, 87 m², rénové.

Fr. 675.- + Fr. 100.- charges.

☎ 039/23 22 33 (heures de bureau) 132-502650

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	342,65	343,15
Lingot	14.400.-	14.650.-
Vreneli 20.-	84.-	94.-
Napoléon	82.-	92.-
Souver new	106.-	116.-
Souver old	104.-	114.-

Argent

\$ Once	3,73	3,75
Lingot/kg	150.-	165.-

Platine

Kilo	15.100.-	15.400.-
------	----------	----------

CONVENTION OR

Plate or	14.800.-
Achat	14.450.-
Base argent	200.-

INDICES

	16/10/92	19/10/92
Swiss Index	1140,36	1148,06
SMI	1883,50	1904,70
Dow Jones	3174,41	3189,00
DAX	1461,61	1479,07
CAC 40	1664,18	1677,34
Nikkei	17369,80	16903,80

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

HORS BOURSE

	16/10/92	19/10/92
Calida	1100.-	1100.-
Ciment Portland	370.-	375.-
Kuoni	24000.-	24000.-

ACTIONS SUISSES

Adia p	195.-	205.-
Alusuisse p	348.-	352.-
Ascom hold. p	1330.-	1360.-
BPS	705.-	690.-
Baer hold. p	1700.-	1710.-
Bâloise hold. n	1700.-	1710.-
BBC IA	3600.-	3650.-
B. C. C.	730.-	730.-
Bobst p	2520.-	2500.-
BSP	810.-	798.-
Bühler p	398.-	405.-
C. F. N.	820.-	820.-
Ciba p	606.-	616.-
Ciba n	592.-	601.-
Ciba bp	587.-	598.-
Cortailod n	4580.-	4560.-
CS hold p	1955.-	1990.-
CS hold n	375.-	378.-
Elektrowatt	2020.-	2030.-
EMS-Chemie p	1710.-	1700.-
Georg Fischer p	795.-	790.-
Forbo p	1620.-	1625.-
Galenica bp	305.-	305.-
Holderbank p	474.-	480.-
Jelmoli	1290.-	1300.-
Landis n	335.-	315.-
Logitech	110.-	110.-
Merkur hold. p	220.-	224.-
Möven p	3030.-	3000.-
Nestlé p	990.-	998.-
Nestlé n	999.-	1010.-
Nestlé bp	1960.-	1980.-
Neuchât. n	600.-	600.-
Reassur p	2460.-	2460.-
Reassur n	2410.-	2390.-
Roche p	5330.-	5320.-
Roche bj	3640.-	3650.-
Sandoz p	2890.-	2920.-
Sandoz bp	2840.-	2860.-
SBS p	281.-	286.-
SBS n	272.-	276.-
SBS bp	267.-	272.-
Schindler p	3200.-	3200.-
SGS bj	1180.-	1175.-

Sibra n	225.-	220.-	Texaco	80,75	81,25
SMH 100	1235.-	1225.-	Unisis	11,50	11,25
Sulzer n	614.-	600.-	Warner Lamb.	86.-	86,50
Swissair p	525.-	524.-	Waste Manag.	48,50	49,25
Swissair n	470.-	480.-	Woolworth	41,50	42.-
UBS p	799.-	814.-	Anglo AM	23.-	24.-
UBS n	166.-	169.-	Amgold	47,25	48.-
W'thur p	2650.-	2680.-	De Beers p	16,75	17,25
W'thur n	2470.-	2490.-	ABN Amro Hold.	38,75	38,50
Zurich p	1895.-	1890.-	Aegon NV	55,50	55,50
Zurich n	1840.-	1860.-	Akzo	101,50	101,50

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	16/10/92	19/10/92
Abbott Labor	38.-	38,75
Aetna LF	55.-	55,25
Alcan alu	20.-	20,75
Amaz	19,75	21,75
Am Cyanamid	70,25	71,50
Amoco	64,50	67,75
ATL Richf	154,50	156,50
ATT	55.-	55,50
Baker Hu	29,50	30,75
Baxter	42,50	43,50
Boeing	48,75	49.-
Caterpillar	68.-	67,50
Citicorp	19,75	20.-
Coca Cola	51.-	53,75
Du Pont	60,75	62,25
Eastm Kodak	55.-	55,25
Exxon	81,50	83,25
Gen Elec.	98,25	101.-
Gen Motors	40,25	39.-
Halliburton	40,50	42.-
Homestake	17.-	16,75
Honeywell	81,25	82,75
Inco ltd	27.-	29,50
IBM	95,50	93,75
Litton	52,25	52,25
MMM	129.-	129,50
Mobil corp	81,25	81,50
Pacific Gas & El	41,25	41,50
Pepsico	51.-	52,25
Pfizer	97,25	98.-
Phil Morris	105,50	102,50
Phillips pet	32,50	33,25
Proct Gamb.	66,50	67,50
Rockwell	33,75	35.-
Sara Lee	75.-	76,75
Schlumberger	88.-	90.-
Sears Roeb	54,50	56.-
Unilever NV	146.-	144,50
Allianz Hold n	185.-	187.-
Basf AG	220.-	220.-
BMW	410.-	411.-
Commerzbank	215.-	218.-
Daimler Benz	471.-	479.-
Degussa	255.-	253,50
Deutsche Bank	584.-	587.-
Dresdner Bank	313.-	318.-
Hoechst	195.-	200.-
Mannesmann	191.-	190.-
Mercedes	351.-	356.-
RWE	340.-	344.-
Schering	594.-	601.-
Siemens	491.-	492.-
Thyssen AG	147.-	146.-
VEBA	303.-	302.-
VW	241.-	242,50
Fujitsu Ltd	6,20	6,25
Honda Motor	13,75	13,75
Nec corp	7,45	7,45
Sanyo electr.	4,20	4,10
Sharp corp	10,50	10,25
Sony	43,50	43,25
Toyota	89,75	90.-
Norsk Hyd n	28.-	28,25

PARIS

	16/10/92	19/10/92
Alcatel Alsthom	612.-	619.-
BSN	978.-	969.-
Euro Disneyland	70,10	70,45
Eurotunnel	30,85	20,75
Générale Eaux	1832.-	1888.-
L'Oréal	902.-	913.-
Lyonnais Eaux	471,50	465.-
Sanofi	990.-	1026.-
Paribas	306.-	311.-

LONDRES

	16/10/92	19/10/92
B.A.T.	8,39	8,50
British Petrol.	2,22	2,2989
British Telecom	3,66	3,6350
Cadbury	4,40	4,41
Glaxo	7,84	7,80
Imperial Chem	10,24	10.-

TOKYO

	16/10/92	19/10/92
Ajinomoto	1300.-	1270.-
Canon	1260.-	1270.-
Daiwa House	1690.-	1650.-
Fuji Bank	1790.-	1790.-
Fujitsu	585.-	577.-
Hitachi	748.-	726.-
Honda Motor	1300.-	1280.-
Komatsu	660.-	650.-
Matsushita el I	993.-	970.-
Mitsub. el	446.-	441.-
Mitsub. Heavy	563.-	550.-
Mitsui co	598.-	581.-
Nippon Oil	657.-	644.-
Nissan Motor	575.-	567.-
Nomura sec	1560.-	1550.-
Olympus opt	1110.-	1100.-
Ricoh	599.-	573.-
Sanyo	2330.-	2300.-
Sanyo elect.	400.-	389.-
Shiseido	1380.-	1400.-
Sony	4060.-	3980.-
Takeda chem.	1250.-	1220.-
Tokyo Marine	1100.-	1080.-
Toshiba	586.-	577.-
Toyota Motor	1420.-	1390.-
Yamanouchi	2560.-	2500.-

NEW YORK

	16/10/92	19/10/92
Aetna LF & CAS	42.-	42.-
Alcan	16.-	15%
Alumincro of Am	66.-	67.-
Amaz Inc	16.-	16%
Asarco Inc	22%	23%
ATT	42%	42%
Amoco Corp	51 1/2	51%
Atl Richld	119.-	118%
Boeing Co	37.-	36%

UNISYS CORP

Can Pacif	12.-	12.-
Caterpillar	51%	52%
Citicorp	15.-	14%
Coca Cola	40%	41.-
Dow chem.	54.-	54%
Du Pont	47%	47

Initiative Borel contre le «supermarché suisse de l'armement»

Une loi est imminente

Déposée en janvier 1991, l'initiative parlementaire du député neuchâtelois François Borel suit son chemin. Il s'agit de lutter contre le «supermarché de l'armement» que constitue la Suisse. Un nouvel article constitutionnel est prêt, le Conseil fédéral doit maintenant proposer une loi d'application.

Berne
François NUSSBAUM

Le conseiller national Borel avait décidé d'attaquer au niveau constitutionnel. Des milliers d'armes sont achetées librement en Suisse et passent illégalement la frontière. On les retrouve ensuite un peu partout en Europe. Ce commerce n'est réglementé que par un concordat intercantonal peu efficace.

POUR L'AN PROCHAIN

En octobre dernier, le Conseil national décidait de donner suite à l'initiative Borel. Elle chargeait ainsi sa commission de sécurité d'élaborer un nouvel article constitutionnel. La semaine dernière, cette commission a tout bonnement choisi – par 20 voix sans opposition – la formulation proposée par François Borel lui-même: «La Confédération édicte des prescriptions contre l'abus d'armes, d'accessoires d'armes et de munitions.»

Une autre initiative, déposée par le canton du Tessin, demandait à cette même commission, dans son élan, d'élaborer directement ces prescriptions, dans



Armement en Suisse

Trop facile d'acheter une arme.

(Keystone)

une loi d'application. La commission a préféré s'en remettre au Conseil fédéral. A lui de me-

ner une rapide consultation des cantons et de rédiger une norme législative, sur la base de l'article

constitutionnel proposé. Un projet devrait donc voir le jour l'an prochain. F.N.

Budget 93: couper un milliard

La Commission des finances du Conseil national a procédé hier à un premier examen du budget 1993 de la Confédération. Impressionnée par le lourd déficit qui l'accompagne, elle va tenter de couper près d'un milliard de francs supplémentaires dans les dépenses.

Son travail, comme celui du Conseil fédéral, est rendu incertain par le référendum qui doit être lancé contre la hausse de la taxe sur l'essence. Selon le sort de ce référendum et le vote du peuple, le

déficit peut s'établir à 3,3 ou 4,6 milliards de francs.

Son rôle n'étant pas de trouver de nouvelles recettes (c'est à la Commission de l'économie et des redevances de le faire), elle cherchera à couper encore dans les dépenses. On s'attaquera peut-être à la compensation du renchérissement sur le salaire des fonctionnaires. Du moins dans la gamme des hauts revenus. On n'en saura pas plus pour l'instant: les sous-commissions doivent travailler dans la sérénité. (fn)

20 octobre 1976 - Le Conseil fédéral redéfinit sa réglementation des travailleurs étrangers en Suisse, en poursuivant sa volonté de réduire progressivement l'effectif de la population étrangère résidente.

Dès 1977, les cantons ne disposeront plus que de 110 000 saisonniers (au lieu de 145 000) et la Confédération, 8000 (au lieu de 11 000).

BRÈVES

Affaire Brabham à Zurich

Accusation d'escroquerie

Joachim Luethi, ancien propriétaire de l'écurie de formule 1 Brabham, et son compagnon Wilhelm Kaufmann ont été accusés d'escroquerie par métier et d'abus de confiance à Zurich. Ils ont soustrait 200 millions de francs à des centaines d'investisseurs au moyen de fausses promesses. Les deux hommes nient les faits qui leur sont reprochés.

Genève

Une locomotive déraile

Une locomotive a partiellement déraillé hier matin à Genève, alors qu'elle effectuait une manœuvre. Il n'y a eu ni blessés ni dégâts. En raison de travaux de réfection sur les voies adjacentes, il n'a pas été possible de contourner l'obstacle.

Parlement tessinois

Prise de bec

Le directeur du Département tessinois de justice Alex Pedrazzini, s'est exprimé hier devant le Grand Conseil tessinois réuni à Bellinzona, à propos de la tragique tentative d'évasion du pénitencier cantonal de la «Stampa». Ses explications n'ont pas convaincu le député de la «Ligue des Tessinois» Flavio Maspoli qui l'a pris à partie au sujet de la composition d'une commission d'enquête.

Hausse des carburants

Référendum lancé

Le Parti des automobilistes commencera aujourd'hui sa récolte des signatures pour le référendum contre l'augmentation des droits d'entrée sur les carburants. Il aura jusqu'au 18 janvier prochain pour trouver au moins 50.000 signatures.

Argovie

Subventions de trop

Quatre paysans de la commune de Linn (AG) sont accusés d'avoir enfreint la loi sur la protection des eaux et l'arrêté sur l'économie laitière. Entre le 1er et le 27 mai, les accusés se sont débarrassés de 6500 litres de lait maigre dans les canalisations de la centrale laitière menant à l'égoût. Selon le préfet, les quatre hommes ont donc touché indûment 19 centimes de subvention par litre.

Ecroulement de l'empire de Werner K. Rey

Des miettes pour les créanciers

Les créanciers du financier en faillite Werner K. Rey resteront sans doute les mains vides ou devront au mieux se contenter de miettes. En effet, les actifs réalisés jusqu'à présent ne se montent qu'à 1,7 million de francs alors que les créances réclamées au financier déchu, en tant que particulier, dépassent 1,3 milliard de francs. Selon les estimations de la société ATAG Ernst & Young, chargée d'administrer la faillite, le dividende payé aux créanciers devrait être de 2% dans le meilleur des cas.

Le plan de collocation des créanciers sera affiché à l'Office des faillites de la ville de Zurich du

21 octobre au 2 novembre prochain.

Les administrateurs de la faillite ont déduit un montant de 167 millions de francs du total des créances car cet argent est réclamé en partie par des sociétés contrôlées directement ou indirectement par Rey lui-même. En outre, plus de la moitié des créances, soit 764 millions de francs qui concernent les groupes Omni et Harpener, doivent encore être examinées car, selon ATAG, il est extrêmement difficile de démêler les responsabilités.

ENCORE À VENDRE

En ce qui concerne les actifs de Werner K. Rey, les deux biens

les plus importants n'ont pas encore été vendus. Il s'agit de deux propriétés à Gland (VD) estimées à 14 et 17 millions de francs respectivement. Mais vu la situation du marché immobilier, il est peu probable qu'on en retire ce prix. A cela s'ajoute que les deux propriétés sont grevées d'hypothèques totalisant 13 millions de francs et que les sociétés propriétaires sont également endettées. Dès lors, la vente de ces deux maisons devrait rapporter moins de 10 millions de francs, selon la collaboratrice d'ATAG chargée du dossier. Même en tenant compte de la réalisation de ces deux immeubles, le dividende versé aux créanciers ne dépassera pas 2%. (ap)

Libéralisation du haschich

Initiative sur la rampe

L'Association suisse des amis du chanvre va lancer le 27 octobre prochain une initiative populaire demandant la libre production, distribution et usage de cette plante, et par-là du haschich, un de ses dérivés. Le jugement du Tribunal fédéral (TF), en août 1991, a montré qu'il n'y avait plus aucune raison de maintenir l'interdiction prononcée en 1951, ont expliqué les initiateurs, hier à Berne.

«Notre initiative se base entièrement sur le jugement rendu par le TF», a relevé Jean-Pierre Egger, membre de l'association. En estimant que le haschich ne met pas directement en danger la santé des consommateurs, qu'il n'entraîne pas de dépendance

physique et qu'il n'est pas une drogue conduisant à la consommation de drogues dures, les juges ont levé tous les motifs exprimés en 1951 pour notifier l'interdiction du cannabis.

En conséquence, les initiateurs demandent qu'un article soit ajouté à la Constitution stipulant la liberté de cultiver, de distribuer et d'utiliser le chanvre. Ils exigent aussi l'abrogation des jugements pénaux y relatifs. L'importation et l'exportation de produits psychoactifs à base de chanvre restent toutefois interdites.

POLICE PAS OPPOSÉE

Selon les Amis du chanvre, la police ne serait pas opposée à une levée de l'interdiction. Dix-

neuf chefs de polices cantonales interrogés par le mouvement ont affirmé n'avoir rien contre une telle mesure.

Dans un tout autre domaine, le nouvel article constitutionnel permettrait de réutiliser le chanvre dans ses diverses fonctions traditionnelles, médicinale notamment.

Les initiateurs se démarquent toutefois de l'initiative «Action contre l'indifférence sociale» qui demande la légalisation des stupéfiants et qui devrait être lancée à la fin du mois.

«Nous sommes contre un monopole fédéral pour le commerce de la drogue prévu dans ce projet», a précisé Clemens Hinder, ancien président des amis du chanvre. (ats)

L'ex-conseillère fédérale épaula son mari

Elisabeth Kopp revient

Près de trois ans après son départ contraint du gouvernement, l'ex-conseillère fédérale Elisabeth Kopp, âgée de 55 ans, revient à la vie active: elle travaille dans l'étude d'avocats de son mari, Kopp & Partner à Zurich.

Elisabeth Kopp est responsable des questions de droit européen, droit constitutionnel et des droits de l'homme. C'est ce qu'annonce Mme Kopp dans

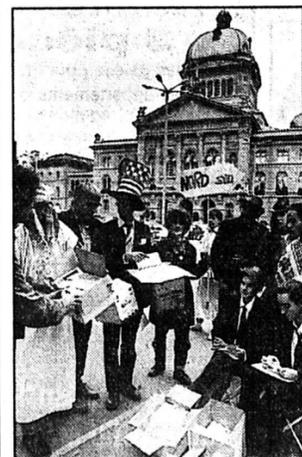
une lettre et une documentation de Kopp & Partner dont AP a eu connaissance hier.

«C'est un retour à la vie professionnelle et le début d'une nouvelle activité», a confirmé hier Mme Kopp à l'Associated Press. De son côté Hans W. Kopp précise que son épouse a commencé ses activités en juillet et que maintenant la chose était officielle. «Tout a très bien commencé», a-t-il dit. (ap)

Pour une Suisse sans capitaux en fuite

Une vaste campagne

Pour une Suisse sans capitaux en fuite: tel est le but de la se-



Berne

Les milieux de l'aide au développement exigent des changements législatifs. (Keystone)

Casques bleus suisses

Formation à Bière

Dans la perspective d'«Armée 95», le Département militaire fédéral (DMF) a pris deux décisions concernant les lieux de stationnement. Les Casques bleus, les Bécets bleus et les observateurs militaires seront formés à Bière, dans le Jura vaudois. Un centre de formation pour les cadres supérieurs sera par ailleurs créé à Lucerne, a annoncé hier le DMF.

Le conseiller fédéral Kaspar Villiger a informé ce week-end les gouvernements cantonaux concernés par ces décisions. A partir de 1995, les troupes dont les missions concernent la promotion de la paix seront instruites à Bière. Il s'agit d'un bataillon de Casques bleus, dont la création est prévue par le nouveau plan directeur de l'armée, des Bécets bleus non armés, à l'instar de l'unité médicale suisse actuellement au Sahara occidental, et des observateurs militaires. Parallèlement aux Casques bleus qui n'utilisent la place d'armes que pendant quelques semaines, l'instruction de l'infanterie motorisée devrait également être effectuée à Bière.

Rappelons en l'occurrence que le canton du Jura avait défendu la candidature de la place d'armes de Bure en Ajoie.

Dans le cadre d'«Armée 95», il est prévu de créer un centre de formation pour les cadres supérieurs. C'est la place d'armes de Lucerne qui a été choisie à cet effet. Dès lors, les fantassins de l'Ecole de recrues de Lucerne seront formés à Aarau et Liegatal (BL). (ap)

En avance. Et même de plusieurs longueurs!

Suzuki VITARA Longbody.



Avec la VITARA Longbody, Suzuki prolonge son succès. Au propre et au figuré! La VITARA Longbody, c'est celle que les adeptes du tout terrain attendaient: elle complète les atouts classiques d'une 4x4 par l'élégance de sa silhouette superbement étirée (40 cm de plus que la VITARA trois portes) et par un surcroît de puissance qui lui permet d'avalier la route et le terrain quatre à quatre - et de tracter 1500 kg, grâce aux 96 ch DIN de son moteur de 1590 cm³ à 16 soupapes. Pour

rouler les mécaniques en puissance, la VITARA Longbody vous offre d'ailleurs une boîte manuelle à 5 + 5 vitesses ou une transmission automatique avec boîte de réduction tout terrain. Et tout cela dans une belle variété de versions, pour parfaire votre plaisir! Sans compter qu'elle ne lésine pas sur les options qui lui donneront un cachet réellement exclusif et personnel: tableau de bord, garnissages de portières et volant revêtus de bois précieux, décor spécial ou couvercle chromé pour la roue de secours.



VITARA JLX + PP, à partir de 25 990 francs
VITARA JLX + PP Wagon, à partir de 26 390 francs

Bref, la VITARA Longbody ne connaît aucune frontière. Aucune! Un galop d'essai chez votre agent Suzuki vous en convaincra.

VITARA 1.6 Longbody JLX + PP, 1590 cm³, 96 ch DIN, 16 soupapes, 150 km/h, 5 + 5 vitesses, à partir de 30 590 francs
VITARA 1.6 Longbody JX, à partir de 27 890 francs



Documentez-moi sur la VITARA Longbody. Merci!

Nom/prénom 4x4/VL Age

Adresse

NPA/localité No de tél.

A retourner à: SUZUKI AUTOMOBILES SA, Brandbachstrasse 11, 8305 Dietlikon.



More fun to ride

EFL Financement avantageux
Prêts - Paiement par acomptes - Leasing
Service discret et rapide - Tél. 052/203 24 36

Consommation selon norme FTP 75/HDC
(route/ville/mix): 7,9/9,7/8,9 l/100 km

BE: Bienne: Garage Juan Morros, Mettstr. 99B; Brügg b. Biel: Garage Mogra, Bernstr. 2; Courtelary: Garage des Isles, F. Zbinden; Frinwiller: Granito Automobiles SA, route Principale 162; Sonvilier: Garage Bedert, Petit-Chemin 1; Tavannes: Garage P. Müller, route de Tramelan 15; JU: Chevèze: Garage des Pionniers, Romain Nicoulin, route de Fahy; Courgenay: Véhicules-Service, Douvé SA, Zone industrielle 2; Courrendlin: Garage-Carrosserie Jolidon, route de Delémont 65; Develler: R. Sugnaux, garage, route Principale 77; Le Noirmont: Saint-Hubert Automobiles SA, rue du Stade; NE: Neuchâtel: Termin SA, faubourg du Lac 31; Fleurier: D. Schwab, Place d'Armes 8; Boudry: Garage ATT, Olivier Jeanneret, Theyeret 15; La Chaux-de-Fonds: Béring & Co., 34, rue Fritz-Courvoisier,

235.421.220-10/4x4

GASTRONOMIE

Aux Rochettes
Cuisine élaborée avec les meilleurs produits
Route du Valanvron - ☎ 039/28 33 12

DIVERS

PIERRE AUBRY
Pierre Aubry
LITS MEUBLES DÉCORATION
NUMA-DROZ 27 - LA CHAUX-DE-FONDS

LES MINUTES DE PLAISIR PAR TELEPHONE
156.7960
2. MIN.
UNE NOUVELLE HISTOIRE TOUS LES JOURS
174-17272

Françoise Médium
23 ans d'expérience, cartes, boule, pendule. Voyance directe sur photo. Aide efficace. Vue à la télévision. Médailles d'or 1992 aux Antilles pour la réalité de ses prédictions et son efficacité.
Tél. 039 23 03 21.
22-885/4x4

132-12385
tout pour la vue...
novoptic
2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55

Orfèvre
ayant encore un peu de temps libre
façonner pour vous de nouvelles pièces, modifier et répare les anciennes.
S'adresser sous
chiffre 06-771616 à
Publicitas, rue Neuve 48,
2501 Bienne.
4x4

LA CHAUX-DE-FONDS
2 pièces
Moulin 7, cuisine agencée, balcon, pièces spacieuses, refait à neuf, vue agréable, Fr. 800.- + charges Fr. 80.-
☎ 038/33 78 39
28-1547

IMMOBILIER

A louer à La Chaux-de-Fonds
Ravin 1

STUDIO

Fr. 390.-, plus charges
☎ 038/24 22 45
28-152

A louer à personne seule

appartement 2 pièces

+ hall d'entrée, cuisine équipée, salle de bains, garage individuel.
Situation tranquille et bien ensoleillée.
Faire offres sous chiffres V 132-729263 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Nous louons à La Chaux-de-Fonds

studio

50 m² pour Fr. 650.- + charges

3 pièces

à partir de Fr. 820.- + charges

3 pièces

avec galerie pour Fr. 1200.-.
Tous les appartements ont la cuisine agencée.

Téléphonez vite à la Gérance Nyffenegger, ☎ 063/76 23 01
9-1332

F. THORENS SA
CONSEILLERS JURIDIQUES ET IMMOBILIERS
2072 SAINT-BLAISE - TÉL. (038) 33 27 57

A louer à Cernier

Spacieuses surfaces de 400 à 1000 m² divisibles

Convient pour toutes sortes d'activités commerciales, administratives, artisanales ou même sportives. Libres tout de suite. Monte-charge et places de parc à disposition. Prix dès Fr. 85.-/m²/année, plus charges.
28-1207

CASTEL REGIE
☎ 038/31 78 03
A louer à La Chaux-de-Fonds

APPARTEMENTS 1½ PIÈCE

Dès Fr. 350.- plus charges.
Libres tout de suite ou à convenir.

Château 23 2034 Peseux
UNPI
UNION NEUCHÂTOISE DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

A louer immédiatement ou à convenir
appartement de 3 pièces
avec cuisine agencée.
Sis Temple-Allemand 111
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérance Roulet-Bosshart-Gautschi, ☎ 039/23 17 84
132-12263

MAILLEFER 39
2006 NEUCHÂTEL
038 30 20 00
Diffusion Immobilier

Offre spéciale
Quartier du temple St-Jean
La Chaux-de-Fonds
Profitez de la situation économique
Saisissez nos nouvelles conditions de vente :

- ❖ Rabais spécial
- ❖ Occupation gratuite durant 6 mois

Pour 3 ou 4 pièces, avec balcon-terrace, cheminée de salon, dans immeuble résidentiel, calme.
28-1524

immobilier

A louer LOCAL, La Chaux-de-Fonds.
Fr. 350.- par mois. ☎ 039/28 67 20
132-507188

Urgent! A louer, La Chaux-de-Fonds,
4½ PIÈCES, cuisine agencée, cheminée.
☎ 039/28 02 29
132-507182

A louer PLACES DE PARC dans garage collectif. Quartier Le Corbusier, Le Locle.
☎ 039/23 26 55 (heures de bureau).
132-12083

A louer, La Chaux-de-Fonds, APPARTEMENTS DE 3½ ET 4½ PIÈCES. Cuisine agencée et balcon. Quartier Cornes-Morel. ☎ 039/23 26 55 (heures de bureau)
132-12083

A louer, centre ouest de La Chaux-de-Fonds, APPARTEMENT 3½ PIÈCES, entièrement rénové, cuisine agencée.
Fr. 970.-, plus charges. ☎ 038/25 68 03
132-506771

A louer, dès 1er novembre, LE LOCLE, près du centre, appartement 2 petites chambres, cuisine non agencée. Fr. 480.-, charges comprises. ☎ 038/61 17 96
132-506427

Cherche JOLI STUDIO MEUBLÉ (éventuellement 2½ pièces) pour une durée d'un à deux mois, à partir du 1er novembre. ☎ 038/53 44 34, de 8 à 18 heures.
132-507124

A louer au Centre du Locle, GRAND APPARTEMENT 3½ PIÈCES.
☎ 039/31 45 69
157-901813

A louer STUDIO MEUBLÉ, tout confort aux Brenets, Fr. 450.- toutes charges comprises. ☎ 039/32 10 84
157-901804

Les Brenets, à louer, APPARTEMENT 3½ PIÈCES, tout confort, cuisine agencée avec lave-vaisselle, Fr. 850.- charges comprises. ☎ 039/32 10 84
157-901805

A louer La Chaux-de-Fonds, TRÈS GRAND 3½ PIÈCES avec terrasse et cheminée, tout confort, loyer modéré. + Garages centre Ouest. Ecrire sous chiffres 157-901796 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

à vendre

4 PNEUS HIVER 155SR13 T, peu utilisés. Fr. 250.-. Téléphoner dès 19 heures:
☎ 039/26 84 77
132-507190

SALON D'ANGLE en cuir avec fauteuil, armatures en chêne. Etat neuf. Prix à discuter.
☎ 039/28 91 46
132-507186

MINI-ANNONCES

demandes d'emploi

EMPLOYÉ DE COMMERCE, français, allemand, anglais, 15 ans d'expérience, cherche changement de situation. Ecrire sous chiffres 157-901810 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

offres d'emploi

Cherchons FEMME DE MÉNAGE, soignée avec expérience, possédant une voiture pour faire le ménage dans maison en dehors de La Chaux-de-Fonds, deux fois par semaine. ☎ 039/23 53 00
132-507177

cours privés

LEÇONS D'ACCORDÉON, basses, baryton basses, standard. Pour enfants et adultes. Possibilité de louer l'instrument.
☎ 039/28 79 86, 17-19 heures.
132-505876

divers

Cherche personne pour PARTAGER MON APPARTEMENT à Cernier.
☎ 038/53 60 47
132-507133

marché de l'occasion

Vends 405 SRI BREAK ABR avec 2 jeux de jantes avec pneus été et hiver. Fr. 17 500.-. ☎ 039/28 90 01, soir dès 20 heures.
132-507180

Tarif 95 ct le mot (min. Fr. 9.50)

Annonces commerciales exclues

BENFINA
Crédits rapides et sûrs
Discretion assurée
☎ 038/25 37 45
ou 037/26 82 10
28-1350

Emilien
Médium de père en fils
Cartes. Voyance sur photos. Aide efficace. Reconnu dans plusieurs pays du monde par son sérieux.
☎ 039 23 03 22.
22-885/4x4

À VENDRE
OPEL CALIBRA
avril 1992, 12 000 km, climatisation-jantes alu, noire mét., encore sous garantie.
Fr. 25 000.- (reprise-crédit)
Fr. 25 000.-
☎ 039/26 84 77,
dès 19 heures
132-507190

Hockey sur glace - Première ligue: «minisonnage» sur les nouveaux maillots du HCC

Un accueil mitigé



Schnegg sous son nouveau maillot

Un retour aux couleurs de la ville qui pourrait être bon (Impar-Galley)

Le coup d'envoi de la saison 1992-93 du HCC a été marqué par un important événement. En effet, samedi face à Fleurier, les joueurs du club chaux-de-fonnier sont entrés sur la glace revêtus d'une nouvelle tenue. Le sigle des Canadiens de Montréal a ainsi disparu du maillot, pour laisser place à un nouveau logo et aux couleurs de la ville. Les spectateurs ont accueilli ce changement de façon plutôt mitigée. «C'est bien de changer, mais ça manque de couleurs» relevaient-ils de manière générale.

Par Julian CERVIÑO

Première précision: le «minisonnage» que nous avons réalisé samedi aux Mélézes n'a aucune prétention scientifique. Il s'agit simplement d'une «prise de température» à chaud.

Nous avons ainsi interrogé 31 spectateurs. Verdict: 15 d'entre eux se sont montrés enthousiastes, 5 sont restés indifférents et 11 n'ont pas du tout apprécié ce changement de tenue. Donnée intéressante: les gens âgés, ou si vous préférez les «vieux de la vieille», ont pour la plupart très bien accepté ce changement, par contre les plus jeunes n'ont pas très bien accueilli cette innovation. Pourtant, les dirigeants des Mélézes ont introduit la nouveauté en douceur, puisque le HCC s'est échauffé avec les anciens maillots, histoire de ne pas choquer les spectateurs arrivés en avance.

LE MOMENT OU JAMAIS

Pour en revenir à notre «sondage», voici quelques réactions favorables. «C'était le moment ou

jamais», lançait un ancien supporter. «Moi, je n'ai jamais compris pourquoi le HCC portait le sigle des Canadiens de Montréal, nous sommes Chaux-de-Fonniers que je sache, alors je suis pour ce retour aux couleurs de la ville» reprenait un autre spectateur.

«Ça ne me dérange pas, mais je ne vois pas l'utilité de ce changement» glissait pour sa part un des rares indifférents. Une réaction qui contrastait avec celle de son voisin, farouchement opposé à ce changement de tenue. «Ils sont «dégueulasses» (sic), s'insurgeait un fan qui arborait l'ancien maillot. «L'habit ne fait pas le moine, clamait un autre. Ce n'est pas parce qu'on revient aux couleurs de la ville, qu'on sera plus chaux-de-fonniers. C'est vraiment n'importe quoi. Ouch!

Reste que, malgré la virulence de ces attaques, sur le fond, l'idée de revenir aux couleurs de la ville (voir encadré) a été bien acceptée. Par contre, la forme n'a pas été jugée très heureuse. «C'est un peu fade, ça manque de couleur» déplorait la plupart des «sondés». Bref, c'est avec un «oui, mais» que la nouveauté a été accueillie.

LE CHOIX DES JOUEURS

De son côté, le nouveau président du HCC, Marc Monnat, réagissait plutôt bien au résultat de notre «enquête». «Ce n'est pas trop mal, estimait-il. Je pense que les gens finiront par s'habituer.» Et de rappeler la démarche qui a poussé son comité à effectuer ce changement: «C'est un geste symbolique, une sorte de retour aux origines. Nous avons voulu marquer une rupture avec un passé glorieux, qu'il faut un peu oublier. De plus, comme les Canadiens de Montréal n'acceptaient plus que nous utilisions leur sigle, nous avons estimé que c'était le moment de changer.»

Pour ce qui est de la conception esthétique, le dirigeant des Mélézes précise: «Nous avons demandé à une entreprise de la ville de nous faire des propositions. Il y en eut sept en tout et, ensuite, ce sont les joueurs qui

ont choisi la solution qui leur plaisait le plus. Nous avons alors commandé notre nouvelle tenue à notre fournisseur habituel et ce n'est que samedi matin que nous l'avons reçue, puisque nous avons encore dû demander deux équipements supplémentaires pour François Vuille et Gabriel Rohrbach. Pour ce qui est du manque de couleur, je pense que la publicité qui viendra s'ajouter sur notre tenue égaillera un peu l'ensemble. Cela dit, je crois savoir que les maillots que nous revêtrons à l'extérieur sont plus colorés.»

Il reste simplement à espérer, que ceux qui n'ont pas été convaincus se feront une raison et continueront tout de même à se rendre aux Mélézes. J.C.

À L'AFFICHE

LNA

Ce soir

20.00 Ajoie - Berne
Ambri-Piotta - Zoug
Bienne - Kloten
FR Gottéron - Lugano
Zurich - Coire

CLASSEMENT

1. Kloten	7	7	0	0	41-17	14
2. Lugano	7	6	0	1	37-20	12
3. FR Gottéron	7	4	2	1	33-23	10
4. Berne	7	5	0	2	29-24	10
5. Ambri	7	4	1	2	32-26	9
6. Zoug	7	3	0	4	29-34	6
7. Bienne	7	2	1	4	27-33	5
8. Zurich	7	1	0	6	21-35	2
9. Ajoie	7	1	0	6	20-39	2
10. Coire	7	0	0	7	17-35	0

LNB

Ce soir

20.00 Bulach - Lausanne
Davos - Herisau
Langnau - Rapperswil
Olten - Lyss
Thurgovie - Martigny

CLASSEMENT

1. Rapperswil	7	5	0	2	35-20	10
2. Lausanne	7	5	0	2	33-25	10
3. Olten	7	4	1	2	34-24	9
4. Herisau	7	4	1	2	22-20	9
5. Langnau	7	4	1	2	27-27	9
6. Bulach	7	3	1	3	24-25	7
7. Martigny	7	3	0	4	27-23	6
8. Davos	7	3	0	4	28-27	6
9. Lyss	7	1	0	6	18-34	2
10. Thurgovie	7	1	0	6	18-41	2

Il y a un an -
A Saint-Gall, le Boudryan Alain Berger remporte le titre de champion suisse de nuit de course d'orientation. Le deuxième de ce concours n'est autre que Luc Béguin, de Chaumont. (Imp)

Cyclisme

Tout «neuf» à 32 ans



Après de 32 ans, Tony Rominger (photo AP) atteint sa pleine maturité. «Il n'y a pas lieu de songer à la retraite. Joop Zoetemelk est devenu champion du monde à l'âge de 40 ans.» Ce titre suprême obsède notre national. «Tout comme le Tour de France, d'ailleurs».

Page 11

Tennis

Les Suisses à l'aise



Jakob Hlasek (photo AFP) et Marc Rosset ont passé victorieusement le cap du premier tour du tournoi de Lyon, une épreuve de l'ATP-Tour dotée de 525.000 dollars.

Page 11

LNA: Ajoie retrouve Berne à Porrentruy

Enfin une victoire?

«Le contexte de ce match sera un peu spécial», glisse Richmond Gosselin. Spécial? En voilà un doux euphémisme. En effet, lorsque Ajoie et Berne se rencontrent sur la glace, l'enjeu de l'affrontement dépasse le domaine sportif. Si vous voyez de quoi nous voulons parler.

A priori, la partie de ce soir à Porrentruy apparaît plutôt déséquilibrée, les Bernois n'ayant jamais perdu face aux Ajoiolots. Ces derniers avaient bien failli signer un exploit historique il y a deux ans, mais Ruotsalainen avait égalisé dans les ultimes secondes d'un tir terrible. Un souvenir cruel pour bon nombre de supporters jurassiens.

Alors, la «gang» de Porrentruy, pourra-t-il enfin vaincre l'Ours? Pas impossible, tant les champions suisses, qui ont changé d'entraîneur, ne semblent pas au mieux en ce début de saison. «C'est vrai, Berne ne tourne pas très bien, acquiesce Richmond Gosselin. Il y a donc un bon coup à jouer, même s'il s'agit d'un gros morceau. C'est en tout cas le genre de match qui pourrait nous remettre en confiance si nous parvenons à gagner.»

Une confiance quelque peu ébranlée par les revers subis à Bienne et à Kloten la semaine dernière. «Il nous faut à tout prix oublier ce dernier match et remettre l'ouvrage sur le métier», lance Richmond Gosselin. Pour ce faire le «Kid» de Porrentruy disposera de tout son monde et fera jouer son Canado-Tchéquo Ilnacac dès le début de la partie.

Quant à Normand Dupont, il a repris l'entraînement hier soir. «Il faudra voir comment évolue sa blessure au dos, commente Gosselin. Si tout va bien, il rejoindra le plus vite possible. Sinon, il faudra trouver une autre solution.» Autrement dit, les Ajoiolots se mettront à la recherche d'un nouvel étranger capable, contrairement à Ilnacac, de faire oublier Dupont. Le tout sera de trouver les deniers nécessaires.

A Bienne, la mission des hommes de Hansson sera aussi difficile, puisqu'ils en découvreront avec le leader actuel, Kloten. FR Gottéron aura, également, une tâche ardue en accueillant Lugano dans sa patinoire de Saint-Léonard qui se mettra à nouveau en quatre pour l'occasion. J.C.

Du côté des juniors

L'heure de la reprise a sonné

Juniors A1: Saint-Imier - Servette 4-4. Fribourg - Star Lausanne 4-3. Viège - Neuchâtel 6-1. Yverdon - Martigny 3-3. Fleurier - Meyrin 5-6. Saint-Imier - Fleurier 1-2. Star Lausanne - Viège 2-3. Martigny - Fribourg 5-3. Neuchâtel - Servette 6-2. Martigny - Saint-Imier 17-4. Fleurier - Viège 7-7. Yverdon - Star Lausanne 3-3. Meyrin - Fribourg 2-2.

Classement: 1. Martigny 3-5. 2. Viège 3-5. 3. Meyrin 2-3. 4. Fleurier 3-3. 5. Fribourg 3-3. 6. Yverdon 2-2. 7. Neuchâtel 2-2. 8. Servette 2-1. 9. Star Lausanne 3-1. 10. Saint-Imier 3-1.

Juniors A2, groupe 1: Tramelan - Lemans 8-2. Franches-Montagnes - Les Ponts-de-Martel 19-3. Neuchâtel II - La Chaux-de-Fonds 3-9. La Chaux-de-Fonds - Vallée de Joux 5-4. Lemans - Neuchâtel II 3-1. Moutier - Franches-Montagnes 5-1.

Classement: La Chaux-de-Fonds 2-4. 2. Tramelan 1-2. 3. Moutier 1-2. 4. Franches-Montagnes 2-2. 5. Lemans 2-2. 6. Vallée de Joux 1-0. 7. Les Ponts-de-Martel 1-0. 8. Neuchâtel II 2-0.

Novices A1: Ajoie - Martigny 3-9. Lausanne - Fribourg 4-1. Sierre - Villars-Leysin 12-2. La

Chaux-de-Fonds - Servette 8-7. Villars/Leysin - Lausanne 2-13. Fribourg - Ajoie 5-2. Martigny - La Chaux-de-Fonds 17-4. Servette - Sierre 4-7.

Classement: 1. Martigny 2-4. 2. Lausanne 2-4. 3. Sierre 2-4. 4. Fribourg 2-2. 4. La Chaux-de-Fonds 2-2. 6. Servette 2-0. 7. Ajoie 2-0. 8. Villars/Leysin 2-0.

Novices A2, Groupe 1: Saint-Imier - Le Locle 3-2. Neuchâtel - Moutier 8-3. Yverdon - Tramelan 6-5. Franches-Montagnes - Neuchâtel II 13-6.

Classement: 1. Franches-Montagnes 1-2. 2. Neuchâtel 1-2. 3. Yverdon 1-2. 4. Saint-Imier 1-2. 5. La Chaux-de-Fonds II 0-0. Fleurier 0-0. 7. Tramelan 1-0. 8. Le Locle 1-0. 9. Moutier 1-0. 10. Neuchâtel II 1-0.

Minis A1: Martigny - Lemans 2-1. Lausanne - Meyrin 5-3. Sierre - Fribourg 6-3. Ajoie - Servette 5-3. La Chaux-de-Fonds - Villars/Leysin 4-4.

Classement: 1. Sierre 1-2. 2. Ajoie 1-2. Lausanne 1-2. 4. Martigny 1-2. 5. La Chaux-de-Fonds 1-1. Villars/Leysin 1-1. 7. Lemans 1-0. 8. Meyrin 1-0. Servette 1-0. 10. Fribourg 1-0.

Minis A2, groupe 1: Moutier - Tramelan 5-10. Neuchâtel II -

Fleurier 0-11. Saint-Imier - Ajoie II 5-6. Tramelan - Yverdon 1-6. Moutier - Franches-Montagnes 4-12. La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel 1-21.

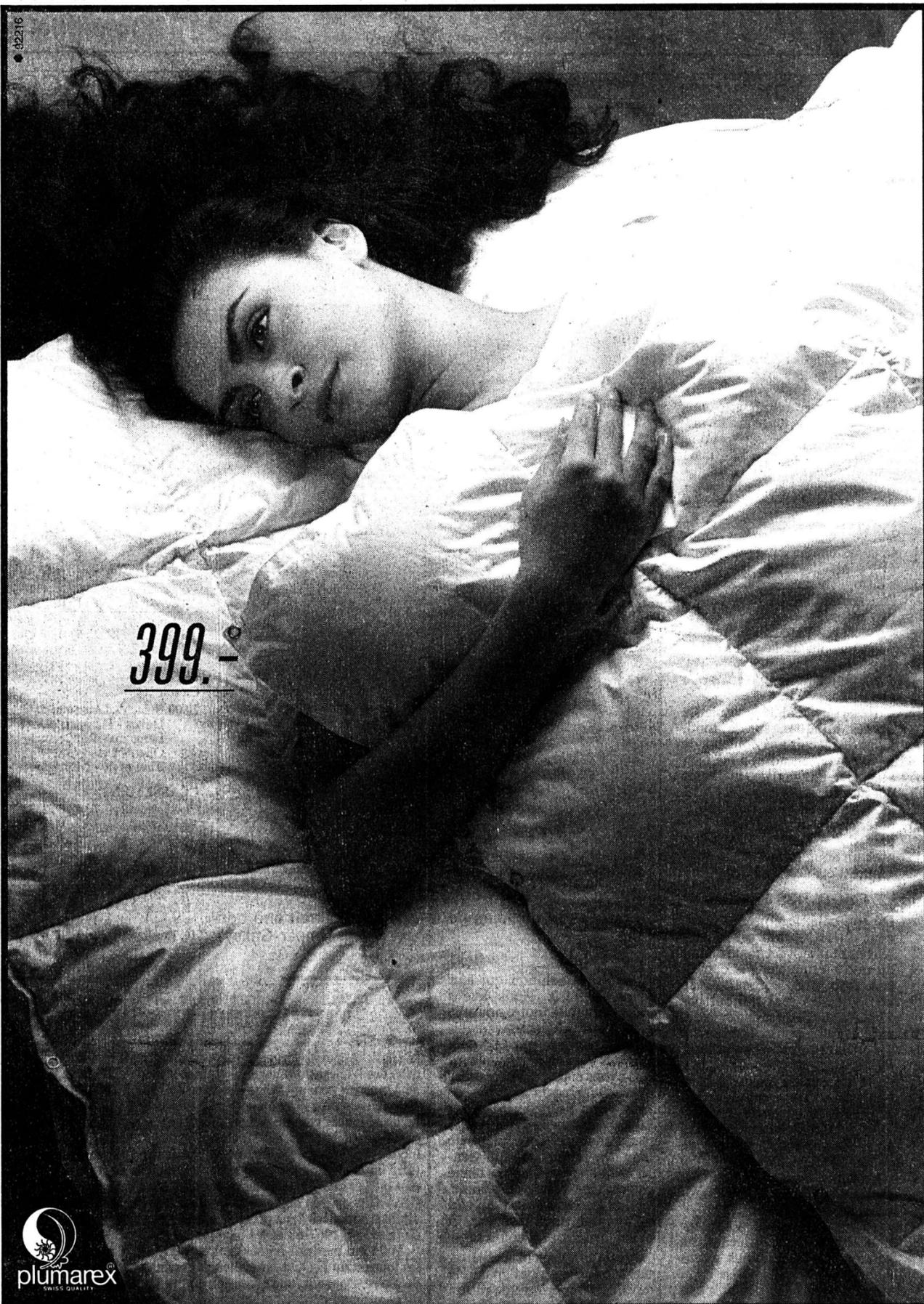
Classement: 1. Neuchâtel 1-2. 2. Fleurier 1-2. 3. Franches-Montagnes 1-2. 4. Yverdon 1-2. 5. Ajoie II 1-2. 6. Tramelan 2-2. 7. Saint-Imier 1-0. 8. Neuchâtel II 1-0. 9. La Chaux-de-Fonds II 1-0. 10. Moutier 2-0.

Moskito A1: Sierre - La Chaux-de-Fonds 7-1. Meyrin - Martigny 2-8. Lemans - Ajoie 1-9-6.

Classement: 1. Martigny 1-2. 2. Sierre 1-2. 3. Lemans 1-2. 4. Franches-Montagnes 0-0. Fribourg 0-0. Lausanne HC 0-0. Servette 0-0. 8. Ajoie 1-0. 9. Meyrin 1-0. 10. La Chaux-de-Fonds 1-0.

Moskito A2, groupe 1: Moutier - Vallée de Joux 7-7. Vallée de Joux - Les Ponts-de-Martel 1-4. Yverdon - Neuchâtel 5-1. Ajoie II - Fribourg II 4-3. Fleurier - Tramelan 3-3.

Classement: 1. Yverdon 1-2. 2. Les Ponts-de-Martel 1-2. 3. Ajoie II 1-2. 4. Moutier 1-1. 5. Fleurier 1-1. Tramelan 1-1. 7. Vallée de Joux 2-1. 8. Fribourg II 1-0. 9. Neuchâtel 1-0.



399.-



Duvet-duo-cassettes nordique, duvet neuf d'oise pure, mi-blanc 90%, 500 + 550 g, 160 x 210 cm 399.-

PLACETTE

LES COLLECTIONS

3-11725

Prêt personnel ORCA

Conseil compris

Le mieux: passez nous voir. Sinon, appelez ou envoyez-nous le coupon réponse.

Confidentiel

Faites-moi parvenir une offre pour un prêt personnel de Fr. _____

Je peux rembourser environ Fr. _____ par mois.

Nom _____ Prénom _____

Date de naissance _____ Profession _____

Rue _____ NPA/Localité _____

Banque ORCA
Av. Léopold-Robert 53a, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 039/23 80 90
Intérêt annuel selon le montant et la durée du crédit ainsi que la méthode de calcul: 13,5 - 16,9% y compris l'assurance solde de dette.

22-3252

Banque **ORCA**

Orca, c'est clair

**23-24-25
octobre
1992**

1ère fois
à
Saint-Imier
Ouverture:
Ve 23.10: 16 - 22 h
Sa 24.10: 9 - 22 h
Di 25.10: 9 - 19 h

Voitures VW Audi
les toutes dernières nouveautés

Mini - foire
antiquités - brocante

Concours gratuit:
1 VTT - 50 bons de lavage
Ambiance musicale
Apéritif offert

**Garage - Carrosserie
Touring Saint-Imier**
L. Fiorucci
Baptiste-Savoye 16
Tél. 039 41 41 71
2610 Saint-Imier

* Financement - crédit - leasing *

**école-club
migros**

RUE JAQUET-DROZ 12 039/ 23 69 44
LA CHAUX-DE-FONDS VIDEOTEX: 4 4003 #

C.I.S.M.

Cours intensif de secrétariat moderne
avec certificat européen d'infor-
matique et de traitement de texte
230 heures en 30 semaines :
début : le 28 octobre 1992

**COURS DE LANGUES PAR LA
SUGGESTOPEDIE**

Cours intensifs sur deux week-ends

Anglais : les 31.10 et 1.11
puis les 7.11 et 8.11
Allemand les 14.11 et 15.11
puis les 21.11 et 22.11

Pour plus d'informations, veuillez appeler
notre secrétariat 28-92

OFFRES D'EMPLOI

Vous êtes une

JEUNE FILLE

Vous êtes sérieuse, stable et précise.
Vous souhaiteriez acquérir une formation vous per-
mettant d'accéder à une situation intéressante.
Nous avons un emploi à vous proposer:

employée de fabrication

Si vous avez quelques connaissances de l'horloge-
rie, cela serait un avantage.
Toutefois, nous serions prêts à assumer votre forma-
tion.

Cet emploi consiste à être en contact avec les divers
fournisseurs, réceptionner la marchandise, l'achemi-
ner auprès des différents sous-traitants, suivre l'ali-
mentation de nos ateliers.

Adressez-nous vos offres à:
Case postale 164
2300 La Chaux-de-Fonds

132-12373

La Miellerie
1024 Ecublens
021/691 37 92
cherche

VENDEUSES
pour son stand
à Modhac

22-520325

Cherchons dans
votre région

REPRÉSENTANTES

Salaire élevé, formation
assurée, horaires libres.
Possédant une voiture
et ambition.
Tél. au 037/63 30 84

17-5010

L'ÉTAT DE NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT
DE JUSTICE

**un(e)
collaborateur(trice)**

de niveau universitaire

à 30%, afin de compléter notre petite
équipe au Bureau de l'égalité et de la
famille.

La personne sera responsable de re-
cherches (création et analyse de don-
nées) et de l'exploitation des données
statistiques dans le domaine de la fa-
mille et de l'égalité entre femmes et
hommes. Elle assurera le suivi de cer-
tains dossiers.

Le siège du bureau est à La Chaux-de-
Fonds.

Si vous êtes sociologue, économiste
ou politologue ou si vous bénéficiez
d'une formation jugée équivalente;
si vous êtes une personne dynamique,
indépendante et sensible aux pro-
blèmes de politique familiale et d'éga-
lité entre femmes et hommes;
si vous disposez de bonnes connais-
sances en informatique;
alors nous attendons avec impatience
votre candidature.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: à convenir.

Délai de postulation:
23 octobre 1992.

Les places mises au concours dans
l'Administration cantonale sont ou-
vertes indifféremment aux femmes et
aux hommes.

Les offres de service manuscrites,
précisant le poste recherché ac-
compagnées d'un curriculum vitae,
ainsi que des copies de diplômes et de
certificats, doivent être adressées au
Service du personnel de l'Etat, rue du
Musée 1, case postale 563, 2001 Neu-
châtel, jusqu'à la date limite.

28-119

Publicité intensive, Publicité par annonces

Cyclisme - Tony Rominger aimerait bien enchaîner Giro et Tour de France. Mais... Interview

Tout «neuf» à 32 ans

Rosset devance Hlasek - Pour la première fois depuis le 15 avril 1991, Marc Rosset figure à nouveau devant Jakob Hlasek dans le classement ATP. Le Genevois, qui a gagné un rang, occupe désormais la 42e place contre la 45e au Zurichois, qui a perdu lui trois positions. Par ailleurs, le Suédois Stefan Edberg a passé l'Américain Pete Sampras et arrive en deuxième position, derrière l'Américain Jim Courier. (si)

BRÈVES

Football

Coupes d'Europe: trois matches ce soir

La plupart des rencontres aller du deuxième tour des Coupes d'Europe interclubs seront disputées demain. Trois matches pourtant auront lieu aujourd'hui déjà, pour le compte des seizièmes de finale de la Coupe de l'UEFA. Kaiserslautern accueillera Sheffield Wednesday tandis que la Juventus de Turin effectuera un déplacement en Grèce, pour affronter le Panathinaïkos. Enfin, Stéphane Chapuisat sera lui aussi en lice, puisque son club, le Borussia Dortmund, en découdra avec les Écossais du Celtic Glasgow.

Coupe des espoirs: NE Xamax en échec

Dans le groupe 4 de la Coupe des espoirs, NE Xamax a fait match nul (2-2) à Granges. L'autre match de la poule qui devait opposer La Chaux-de-Fonds à Delémont a été renvoyé. Au classement, les Xamasiens mènent avec 4 matches - 7 points, devant Granges (4-5), Delémont (3-2) et La Chaux-de-Fonds (3-0).

Rush dépasse Hunt

L'international gallois Ian Rush est devenu le meilleur buteur de toute l'histoire de Liverpool, en inscrivant son 287e but, dimanche, sur la pelouse d'Old Trafford, contre Manchester United (2-2). Il a ainsi dépassé l'international anglais Roger Hunt, qui, depuis les années soixante, détenait le record avec 286 buts marqués pour les «Reds».

Un match en Angleterre

A l'occasion du dernier match de la douzième journée du championnat d'Angleterre, Aston Villa et Blackburn Rovers ont fait match nul 0-0.

Curling

Déroute helvétique

Aucune équipe helvétique n'est parvenue à obtenir sa place en finale de la Coupe du Président du CIO à Lausanne. En effet, aussi bien la formation championne olympique de Soleure-Wengi (skip Urs Dick) que celle de Dübendorf (Attinger) ont été battues au stade des demi-finales, respectivement face au Canada du skip Peters (6-4) et à l'Écosse de McMillan (6-5).

A près de 32 ans, Tony Rominger atteint sa pleine maturité. «Il n'y a pas lieu de songer à la retraite. Joop Zoetemelk est devenu champion du monde à l'âge de 40 ans.» Ce titre suprême obsède notre Tony national. «Tout comme le Tour de France, d'ailleurs». La référence à Zoetemelk n'est pas hasardeuse. Rominger est encore un coureur «tout frais». N'a-t-il pas pris sa première licence à 21 ans seulement?

«Ce n'est pas une belle histoire pour les gazettes, c'est la réalité, souligne le Zougois. J'avais un frère, de six ans mon cadet, qui m'a entraîné sur les routes, en cyclotouriste. Il avait 15 ans, moi 21, mais, dans nos sorties, c'était bien lui le plus fort.»

Le ton de toute une carrière était donné: le ton du défi qui a, depuis, toujours guidé le Suisse. On connaît la suite.

QUI PAYE DÉCIDE!

«Le Tour de France? Je pense que sur ma forme de cette année, j'aurais couru pour la

gagne, je me serais assuré une place sur le podium.» Alors, partie remise à 1993? «Si c'était à moi de décider, évidemment. Ce que je sais, maintenant, c'est que le Tour de France, je suis capable de le gagner. J'ai progressé dans la haute montagne. Mais rien n'est acquis. Le payeur est le décideur. Je cours là où le sponsor me dit de courir.

«Il est évident que pour une laiterie espagnole (réd: CLAS = Centrale laitière des Asturies), la Vuelta compte davantage que la Grande Boucle. Le programme, je n'en discuterai qu'en début d'année prochaine avec mon directeur sportif, Juan Fernandez. Mais, si je cours le Tour d'Espagne, la pause jusqu'au Tour de France est trop importante. Je me verrais mieux enchaîner Giro et Tour.»

Un mot sur la Vuelta: «Vous avez le temps de voir venir la victoire, si j'ose dire. Une course d'un jour procure des émotions plus fortes. Mais, sportivement parlant, ma victoire dans le Tour d'Espagne est à placer au-dessus de celles du Tour de Lombardie.» Il paraît que le mauvais temps vous avantage? «Pas du tout. Mais, la pluie et le froid rendent une course évidemment encore plus dure. Et plus c'est sélectif, plus cela m'avantage. Samedi, j'ai dit à mes coéquipiers de durcir la course. Au pied du Ghisallo

(réd: à 60 km de l'arrivée), il ne devait plus rester qu'une vingtaine de candidats à la victoire.»

HOMMAGE À CHIAPPUCCI

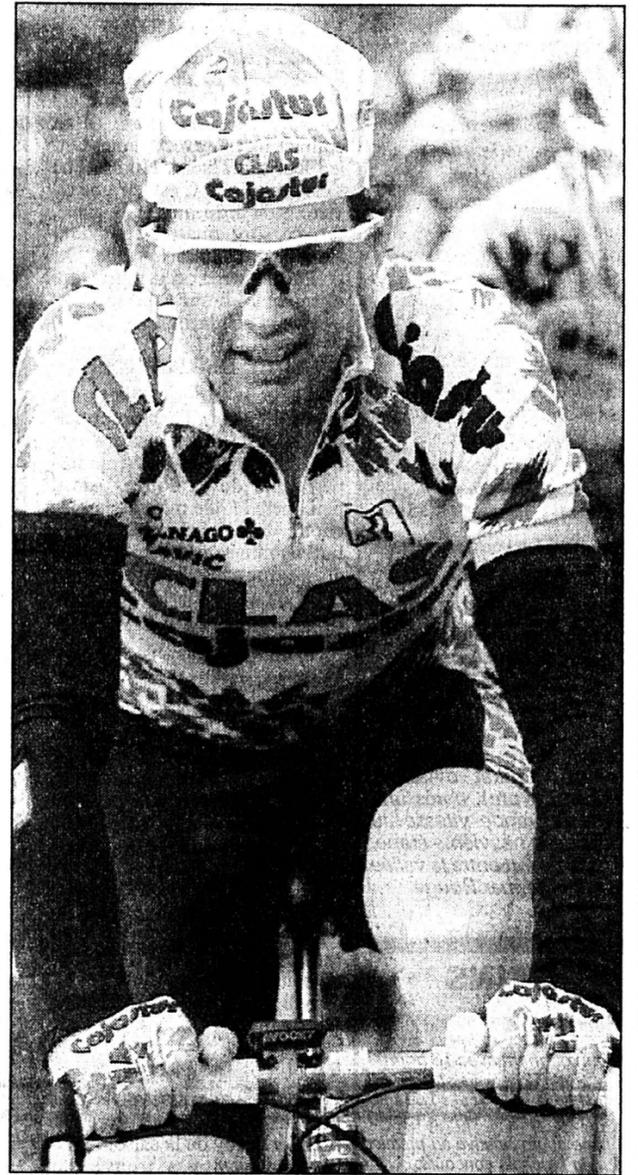
Vous avez tellement bien fait le boulot - vous, personnellement, et pas votre équipe - que vous n'étiez plus que quatre, à ce moment-là (Chiappucci, Cassani, Alcalá et vous), à pouvoir prétendre vous imposer à Monza. N'avez-vous pas eu peur d'en avoir trop fait? «Si j'ai attaqué à 150 km de l'arrivée, c'est que je m'en sentais les moyens.»

Vous êtes donc le plus fort? «Samedi, je l'étais. En tous cas, le plus résistant.» Comment cela s'est-il passé? «Dans l'Esino Lario, j'ai vu Chiappucci en difficulté. J'ai demandé à Bugno: alors, on y va? Il m'a répondu que c'était trop loin de l'arrivée. Alors, je suis parti seul. Quelques-uns sont revenus, Bugno le premier, comme piqué au vif. Puis, Chiappucci, à la suite de sa descente d'enfer.»

Et avec Chiappucci, vous vous êtes consultés? «Avec lui, pas besoin de parler. Tu le regardes, tu accélères, et s'il te suit, il prend les relais sans rechigner.» Un parallèle Bugno - Chiappucci. «Personne n'a la classe de Bugno. Indurain, par intermittence. Mais, personne, absolument personne, n'a le courage de Chiappucci.»

Samedi a lieu la finale de la Coupe du monde, avec le GP des Nations à Majorque. L'an passé, vous aviez gagné. Cette année, une nouvelle victoire devrait vous permettre de finir troisième de la Coupe du monde. «Je crois qu'après ma victoire du Tour de Lombardie, une période de décompression va être inévitable. Je songe déjà au mois de novembre où je ne ferai plus rien, si ce n'est d'autres sports. Puis, place aux vacances!»

Tirreno - Adriatico, Paris -



Tony Rominger

Prêt à mettre le paquet en 1993.

(EPA)

Nice, Tour de Romandie, le Tour de Lombardie, la Vuelta: ce ne sont que des étapes de son apprentissage tardif. A 32 ans, la carrière de Tony Rominger ne fait que commencer... (si)

Le coup de pouce de Gisiger

En 1985, Daniel Gisiger, ancien double vainqueur du GP des Nations courait encore et Rominger était un vrai supporter du coureur de Saint-Imier.

«Il m'a accompagné, raconte Gisiger. Et lorsque j'ai vu qu'il restait une place de libre dans la course des pros, je l'ai inscrit.» L'amateur Rominger allait finir sixième des pros. Mais à l'époque, personne, hormis Daniel Gisiger, ne croyait aux capacités de ce petit bonhomme, un peu voué et timide. (si)

Basketball - Du côté de l'ACNBA

Fleurier cartonne

DAMES

Première ligue: Bagnes - Uni NE 47-33.

Classement: 1. Martigny 3-6. 2. Saint-François 3-6. 3. Sion WB 3-6. 4. Versoix 3-4. 5. Prilly 3-4. 6. Nyon II 3-2. 7. Meyrin 3-2. 8. Villars 3-2. 9. Blonay 3-2. 10. Bagnes 3-2. 11. Uni NE 3-0. 12. Yverdon 3-0.

Deuxième ligue vaudoise, classement: 1. Romanel 4-8. 2. Yvonand 4-8. 3. Esp. Pully II 4-6. 4. Fémina Lausanne II 4-6. 5. Saint-Prex 4-6. 6. Union NE 4-6. 7. Renens 4-6. 8. Epalinges II 4-4. 9. Lausanne Ville 4-4. 10. Belmont 4-2. 11. Rolle 4-0. 12. PTT Lausanne 4-0. 13. Eclépens 4-0. 14. Aigle 4-0.

MESSIEURS

Deuxième ligue: Corcelles - Uni II 73-58. Val-de-Ruz - Cortaillod 38-68. Auvignier - Fleurier 49-107.

Classement: 1. Corcelles 2-4. 2. Uni III 1-2. 3. Fleurier 2-2. 4. Uni II 2-2. 5. Cortaillod 2-2. 6. Val-de-Ruz 2-2. 7. Union II 1-0. 8. Auvignier 2-0. (sch)

PMUR - Tiercé, Quarté+ et Quinté+

Altiplano incontournable

Aujourd'hui à Deauville, Prix Equi'Days (plat, handicap, 3200 m, 120.000 FF, Réunion I, 4e course, 15 h 25).

No Cheval	Poids	Corde	Jockey	Perf.	Entraîneur
1. Anthequo	61,5	18	O. Deleuze	0p6p0p	C. Head
2. For the Cup	59,5	7	G. Guignard	1p4p1p	C. Collet
3. Manuscrit	57	17	M. Boutin	2p7p0p	J.-J. Boutin
4. Altiplano	56,5	1	E. Legrix	0p3p1p	E. Chevalier du F.
5. Favagello	56,5	11	M. de Smyter	0p0p5p	P. Briard
6. Le Petruvien	56,5	9	R. Delozier	1p1p6p	J. Bara
7. Valianthe	55,5	10	W. Mongil	0p1p1p	A. Bates
8. Amérissage	55	13	D. Boeuf	1p2p2p	E. Lellouche
9. Greyquest	55	4	F. Maerten	0h8h0h	B. Marie
10. Bicentenaire	54,5	12	P. Masure	2p2p2p	J.-M. Capitte
11. Dom Pascalino	54,5	6	E. Saint-Martin	0p1p0p	J.-P. Delaporte
12. Dom Passy	53,5	16	C. Le Scroll	0p6p9p	G. Bellenger
13. Kuang Lien	52	8	P. Bayle	2p1p5p	G.-E. Mikhaliades
14. Prince Damien	51	14	N. Jeanpierre	10p0p6p	J. Crouin
15. Rodeo Drive	50	2	E. Thomas	3p0p1p	M. Bouland
16. King Wilhem	49,5	15	S. Guillemin	0p7p3p	B. Vanheeghe
17. Thief	48,5	5	C. Ramonet	4p9p0p	H. Van de Poel
18. Fabulink	47,5	3	Y. Talamo	0p0p8p	J. Fellows

L'incontournable: Altiplano. - Coup de poker: Bicentenaire. - La Belle Cote: Rodeo Drive.

Impar pron: 4 - 2 - 3 - 10 - 8 - 11 - 13 - 15.

Tennis - Tournoi de Lyon

Les Suisses à l'aise

Jakob Hlasek et Marc Rosset ont passé victorieusement le cap du premier tour en double du tournoi de Lyon, une épreuve de l'ATP-Tour dotée de 525.000 dollars.

Opposés à la paire formée du Sud-Africain Jean-Claude De Jager et du Letton Girts Dzeldze, les deux Suisses, classés têtes de

série No 1, se sont imposés en deux manches, 6-3 7-5.

En quart de finale, ils pourraient fort bien retrouver Guy Forget et Henri Leconte pour la grande revanche du double extraordinaire de Nîmes. Au premier tour, les deux Français affrontent les Américains Mike Briggs et Trevor Kroneman. (si)

Volleyball - Du côté de l'ANVB

Une semaine calme

DAMES

Troisième ligue: Boudry - NUC III 3-1.

Classement: 1. Les Ponts-de-Martel 2-4. 2. Peseux 2-4. 3. Val-de-Travers 2-4. 4. Boudry 3-4. 5. NUC III 3-2. 6. Corcelles-C. 2-0. 7. Bellevue 2-0. 8. Saint-Aubin 2-0.

Juniors A1: Marin - Colombier 1-3.

Classement: 1. NUC 3-6. 2. Colombier 3-6. 3. La Chaux-de-Fonds 3-2. 4. Marin 4-2. 5. Le Locle 3-0.

MESSIEURS

Deuxième ligue: Bevaix - Boudry 3-1.

Classement: 1. Bevaix 4-8. 2. Boudry 4-6. 3. Val-de-Ruz Sport 3-2. 4. La Chaux-de-Fonds II 3-2. 5. Val-de-Travers 3-2. 6. Colombier II 3-0.

Troisième ligue: Savagnier - Colombier III 3-2.

Classement: 1. Bevaix II 2-4. 2. La Chaux-de-Fonds III 2-4. 3. Colombier III 2-2. 4. Le Locle 2-2. 5. Savagnier 3-2. 6. Val-de-Ruz Sport II 1-0. 7. Marin 2-0.

Troisième ligue, 2e groupe: La Chaux-de-Fonds - NUC II 0-3. Cressier - Marin II 0-3. Le Landeron - Boudry II 0-3.

Classement: 1. NUC, II 2-4. 2. Marin II 2-4. 3. Cortaillod 2-4. 4. Boudry II 3-4. 5. Cressier 2-0. 6. La Chaux-de-Fonds 2-0. 7. Le Landeron 3-0.



LES ECHOS DU WEEK-END

Action promotionnelle de l'ASF - Le comité central de l'ASF a lancé une véritable action promotionnelle afin d'assurer le succès populaire du match du tour éliminatoire de la Coupe du Monde, contre Malte le 18 novembre prochain à Berne. Les porteurs de la carte AVS, les jeunes jusqu'à 16 ans, les dames, les entraîneurs de l'ASF en possession de la carte rouge auront l'entrée gratuite aux places assises non couvertes. (si)

BRÈVE

Motocyclisme

De Petri accidenté

L'italien Alessandro de Petri, leader de la course moto du Rallye des Pharaons, a été transporté par hélicoptère à l'hôpital d'Assiout (Haute-Egypte), après une chute à grande vitesse au cours de la neuvième étape, dans le désert entre la vallée du Nil et la mer Rouge.

GAINS

Sport-Toto

Aucun gagnant avec 13 points.
 3 x 12 Fr 13.587,60
 31 x 11 Fr 1.314,90
 301 x 10 Fr 135,40

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr 100.000.-

Toto-X

1 x 6 Fr 696.197,50
 24 x 5 Fr 2.310,60
 994 x 4 Fr 55,80
 15.601 x 3 Fr 3.-

Loterie suisse à numéros

1 x 6 Fr 1.083.417,20
 189 x 5 Fr 5.732,40
 9.656 x 4 Fr 50.-
 147.953 x 3 Fr 6.-

Joker

Aucun gagnant avec 6 numéros
 5 x 5 Fr 10.000.-
 34 x 4 Fr 1.000.-
 371 x 3 Fr 100.-
 3.885 x 2 Fr 10.-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr 500.000.

TV-SPORTS

TSR

22.45 Fans de sport.

DRS

22.20 Sport.

TSI

22.40 Mardi sport.

TF1

20.35 Tiercé.

France 2

15.20 Tiercé.

20.35 Journal des courses.

Eurosport

09.00 Step Aerobics.

09.30 Beach volley.

11.00 Eurofun.

12.00 Cyclisme acrobatique.

13.00 Eurogoals.

14.00 Danse moderne.

15.00 Ski nautique.

17.00 Marathon.

18.00 Eurogoals.

19.00 Football.

21.00 Eurofun.

21.30 News 1.

22.00 Football.

23.00 Kick boxing.

00.30 News 2.

VIVE LA SOLIDARITÉ!

En matière de hockey sur glace, la solidarité existe. Samedi soir aux Mélézes, la preuve en a été fournie: touché lors d'un contact fortuit avec Daniel Ott, le Fleurisan Thierry Hummel ne s'est pas relevé. C'est sur une civière qu'il a dû quitter la glace. Or, ce sont quatre Chaux-de-Fonniers, Chappuis, Vuille, Ott et Laczko en l'occurrence, qui ont joué les brancardiers.

Vive la solidarité!

AU TOUR DE L'ARBITRE

Malheureux dans quelques-unes de ses décisions, l'arbitre principal de ce derby ne gardera certainement pas un souvenir impérissable de sa soirée. Ainsi, peu après la 48e minute, la mâchoire de M. Schweingruber a fait connaissance avec une crosse qui passait par là. Après avoir reçu quelques soins, notre homme en fut quitte pour un bel hématome.

NINI EN TÊTE

Patrice Niederhauser piaffait d'impatience de retrouver les Mélézes. On en veut pour preuve qu'il fut le premier des acteurs à pénétrer sur la glace. La suite ne devait hélas pas être de la même veine. La réussite a en effet fui un «Nini» qui, outre le premier assist et une pénalité en fin de rencontre, ne s'est guère signalé. Raison pour laquelle sans doute il n'a pas traîné sous la douche.

Nul doute que cela ira mieux la prochaine fois...

RIEN AU HASARD

Philippe Chappuis était le plus heureux des hommes après ce premier derby de la saison. Diabla, n'avait-il pas trouvé par deux fois le chemin des filets de son ancienne équipe. «Vraiment, cela fait plaisir. Surtout après ce que j'ai entendu. En effet, certains de mes ex-coéquipiers estimaient que je n'aurais pas ma place au sein du HCC...»

Le numéro 15 chaux-de-fonnier a démontré samedi que sa titularisation ne devait rien au hasard.

UN PETIT SOUVENIR

Philippe Chappuis aura gardé un autre souvenir de son premier match officiel sous les couleurs du HCC. La crosse d'Hubert Liechti a en effet laissé quelques traces sur son nez. «Je m'y attendais un peu. Avant le match, c'est le seul qui ne m'a pas salué...»

Pas joli joli...

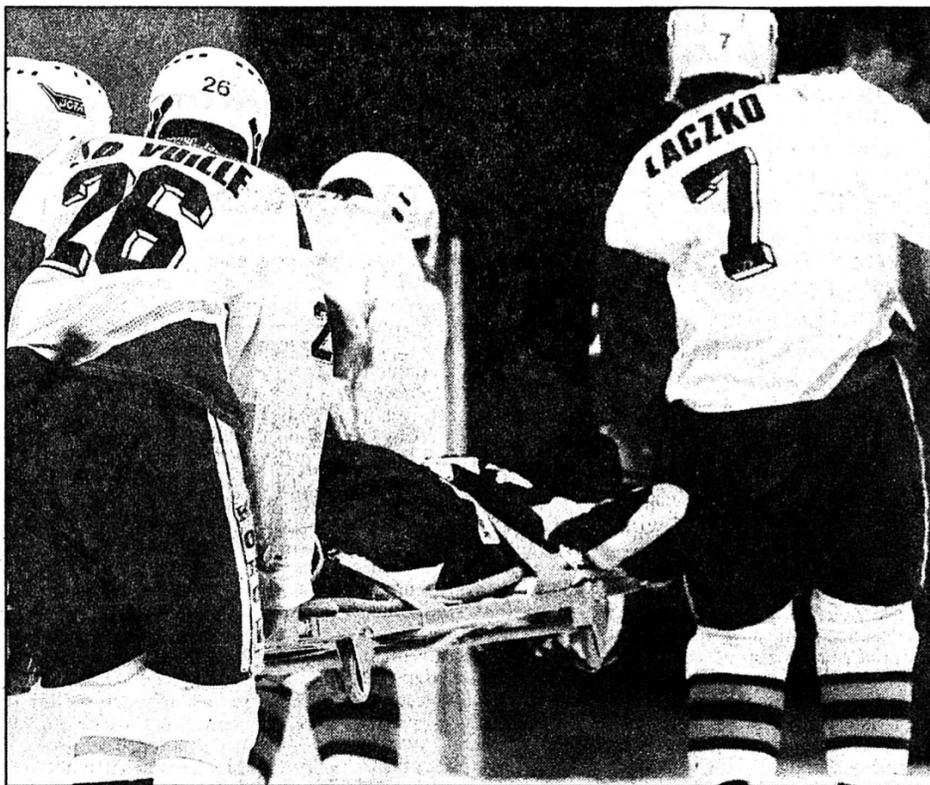
POUR CALMER LES ESPRITS

A... quinze secondes du gong, Jean-Michel Messerli, coach de Fleurier, a demandé un temps mort. N'allez cependant pas imaginer que les Fleurisans espéraient combler leur handicap. «C'était uniquement pour calmer les esprits. La rencontre dégénérerait et tournait aux règlements de compte. Il aurait été stupide de récolter une blessure ou de prendre une pénalité de match à cet instant» dira le coach fleurisan.

Bien vu... (jfb)

UNE ARRIVÉE REMARQUÉE

Le coach national Roy Hodgson a donc assisté à la rencontre Young Boys - NE Xamax. Et son arrivée dans la tribune principale du stade du Wankdorf n'est pas passée inaperçue. C'est ainsi que nombreuses furent les personnes à se lever de leur siège et à aller le féliciter pour le match nul (2-2) de Cagliari. Le Britannique a répondu à chacun avec sa courtoisie habituelle. Reste qu'on a décelé une pro-



Solidarité n'est pas un vain mot en matière de hockey sur glace. Vuille, Ott et Laczko emmènent l'infortuné Hummel hors de la glace.

(Impar-Galley)

fonde déception sur ses traits. Visiblement, l'égalisation italienne de la 91e minute lui est restée en travers de la gorge...

Ce que l'on conçoit fort bien, d'ailleurs.

ANCIENS POTES

De sa place de tribune, Roy Hodgson n'a pas manqué d'adresser un geste amical à l'intention de Samuel Siegenthaler et Josef Scherthanner, respectivement masseur et physiothérapeute de NE Xamax. On n'oublie pas ses anciens potes, c'est bien connu...

CHANGEMENT DE CAMP

Il n'y a que les imbéciles qui ne changent pas d'avis, dit-on. L'arbitre de la rencontre, M. Urs Meier, a donné l'impression de connaître cet adage. A la 55e minute, Cravero a en effet retenu Baumann par la manche. Voyant que le Bernois avait perdu le ballon, M. Meier a interrompu le jeu et donné un coup franc en faveur de... NE Xamax. Avant de se rendre compte de son erreur, de se retourner et d'indiquer la direction opposée. C'est que les équipes changent de camp à la mi-temps, paraît-il...

Quoi qu'il en soit, il ne s'est trouvé aucun Xamaxien pour protester.

FERNANDEZ POUR ZE MARIA

Le speaker du stade s'est également rétracté après l'annonce de

l'entrée de Christophe Bonvin pour... Walter Fernandez. En constatant que le latéral xamaxien occupait toujours le flanc gauche de la défense, il a fait le tour des «rouge et noir» restants pour constater la disparition de Ze Maria et rectifier son annonce.

On vous le disait: il n'y a que les imbéciles...

PENALTY ET AVERTISSEMENT

Il n'est pas certain que Guerino Gottardi garde un souvenir impérissable de ses retrouvailles - qui n'étaient d'ailleurs pas les premières - avec son ancien stade du Wankdorf. Et notamment de la 8e minute, quand il bouscula Nowak sur la ligne des seize mètres, offrant ainsi la possibilité à Bregy d'ouvrir la marque sur penalty, et écopant en sus d'un carton jaune! «Je ne comprends pas pourquoi M. Meier m'a averti» regrettait Gottardi à la sortie des vestiaires. «Déjà que le penalty m'a semblé bien sévère...»

Mais on ne refait pas les matches... (rt)

PAS LOGIQUE, MAIS...

Arbitrage toujours, mais c'est de volleyball qu'il s'agit et plus précisément du match TGV-87 - Nâfels de samedi passé. Une partie marquée par quelques erreurs d'arbitrage dues à une

mauvaise entente entre les deux hommes en blanc. Au premier set, un ballon jugé «out» par le juge de touche a ainsi été donné bon par son collègue de chaise. Ce dernier a fini par revenir sur sa décision en accordant le point à Nâfels. Une décision pour le moins bizarre, la logique voulant que, dans ces cas-là, le point soit à rejouer.

Oui mais, la logique des fois...

LE CAS OCHSNER

Reto Ochsner a donc été mis au pilori par son entraîneur Hans Bexkens après la défaite de TGV-87. Si le Batave y est allé un peu fort, cela n'empêche pas que le plus long volleyeur trame-lot tarde à prouver qu'il a les moyens d'évoluer avec l'élite. «Pour autant, il y a trois ans, il était l'un des plus grands espoirs helvétiques, signalait Marc Gerson, l'entraîneur de Nâfels. Je le sais mieux que personne, puisque c'est nous qui l'avons découvert et nous voulions d'ailleurs qu'il revienne au club cette saison.»

Alors, Ochsner est-il capable de faire mieux? Certainement, mais d'aucun pensent que c'est dans la tête que le mal se situe.

UNE COURSE CHÈRE

Organiser une course d'orientation, ce n'est pas à la portée de tout le monde, surtout lorsqu'il faut concevoir une nouvelle carte. Celle de l'épreuve disputée dimanche à La Chaux-de-Fonds a ainsi coûté quelque

15.000 francs pour les 6000 exemplaires produits, nécessité 400 heures de travail sur le terrain et 150 tours d'horloge pour la dessiner. De plus, les postes, il y en avait 129 plantés vers Pouillerel, reviennent chacun à 35 francs. Faites le compte.

Oui, mais quand on aime, on ne compte pas, justement...

UNE BONNE CONCERTATION

Amoureux de la nature, les orienteurs prennent garde à ne pas l'endommager lors des courses. Ainsi, il est interdit de passer par certaines zones protégées indiquées sur la carte. «De plus, une bonne concertation existe avec les agriculteurs et nous nous arrangeons pour ne pas disputer des courses sur des terrains agricoles à n'importe quelle saison» indique Alain Juan, responsable de l'ANCO (Association neuchâteloise de course d'orientation).

POLITIENS COURAGEUX

Mis à part les coureurs, d'autres ont fait preuve de courage dimanche. En effet, quelques personnalités politiques - Charles Augsburg, président du Conseil communal, Maurice Jacot, président du Grand Conseil et Daniel Piller, directeur du service des sports de la ville - ont répondu à l'invitation des organisateurs et suivi avec intérêt leur programme d'initiation. Il faut dire que l'accueil fut si chaleureux, qu'on a pas eu le temps d'avoir froid. Encore merci!

UN RÉCIDIVISTE

Chez les orienteurs, il règne une sportivité remarquable. Malheureusement, il y a, comme partout, quelques brebis gâleuses. Ainsi, dimanche, un concurrent a tenté de tricher en s'arrangeant pour reconnaître le parcours et pointer à certains postes avant tout le monde. Heureusement, deux coureurs l'ont aperçu et l'ont signalé aux organisateurs. Ces derniers qui connaissent bien leur homme, par ailleurs haut responsable à l'Aide sportive suisse - bravo pour l'exemple! - l'ont disqualifié.

Tel est pris, qui croyait prendre.

«PITSCH» SE RECYCLE

Que devient Peter Müller présent dimanche à La Chaux-de-Fonds? «Eh bien, j'habite près de Zoug où je tiens une salle de culture physique, indique-t-il. Puis, je me suis lancé dans les relations publiques avec une célèbre fabrique de ski et une banque qui m'ont engagé pour trois ans. Sinon, je vais disputer quelques épreuves de ski alpin pour mon plaisir et continuer à participer à quelques courses d'orientation.»

Alors, à la prochaine «Pitsch». (jc)



LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

La Chaux-de-Fonds

Pour contrer la crise

Une vente de terrains en zone industrielle, assortie d'un projet de construction, c'est une nouvelle bienvenue dans la morosité actuelle. Le Conseil général aura à en décider dans sa prochaine séance du mercredi 28 octobre et dès fin 1993, la mise à disposition de locaux commerciaux et industriels devrait permettre de ne pas rater la reprise économique espérée.

Page 14

Vin nouveau

Un «Neuchâtel» typique

Les grappes pressées, le jus débouffé, les levures ont travaillé. La température est retombée. Willy Zahnd, responsable des caves de la ville de Neuchâtel, commente la genèse du prochain «Neuchâtel».

Page 17

Maturité technique dans le Jura bernois

Deux pôles

La maturité professionnelle technique devrait être introduite dès l'été prochain dans le Jura bernois. Objectif: une classe à l'École d'ingénieurs imérienne pour la filière «écoles de métiers» et une autre à Moutier pour la filière «industrie».

Page 19



Météo:

Très nuageux, précipitations intermittentes, limite des chutes de neige s'élevant jusque vers 1600 m.

Demain:

Pluie, neige vers 1000 m au nord, 1500 m au sud. Dès jeudi, temps variable et froid.

Lac des Brenets
750,78 mLac de Neuchâtel
429,18 m

Fête à souhaiter mardi 20 octobre: ADELINÉ

10°
Lever: 6 h 57
Coucher: 17 h 365°
Lever: 0 h 05
Coucher: 14 h 35Neige
1600 m

L'Impartial

Immobilier dans les Montagnes neuchâtelaises: la récession profite aux locataires prudents

Entre détente et attente



La Chaux-de-Fonds

Les panneaux «à louer» refont leur apparition sur les murs de nos villes.

(Impar-Gerber)

La pénurie de logements toucherait-elle à sa fin? Au 30 juin, l'Office fédéral de la statistique recensait 347 appartements vacants à La Chaux-de-Fonds, soit 1,87%. On ne dispose pas de chiffres plus récents, mais il y a tout lieu de penser que ce nombre a augmenté depuis lors. Mais cette situation ne fait pas le bonheur de tous, d'autant plus qu'elle est liée à la récession.

Les Tartempion habitent les Montagnes neuchâtelaises, mais l'histoire pourrait se passer n'importe où en Suisse romande. Ils se sont mis en ménage il y a quelques années, pen-

dant la haute conjoncture, et avaient dû prendre un appartement trop cher pour leur revenu. Aujourd'hui, les Tartempion ont la possibilité de déménager, ayant trouvé meilleur marché. Ils se dépêchent donc de signer le bail. Et pour l'autre logement, il suffira de trouver trois candidats solvables, comme l'exige la loi. Malheureusement, l'ancien appartement des Tartempion, hors de prix, n'intéresse personne. Les imprudents se retrouvent avec deux loyers sur les bras.

La Ligue des locataires (section des Montagnes neuchâtelaises de l'ASLOCA) est de plus en plus fréquemment confrontée à ce type de situation. Son président, Pierre Roulet, déplore l'insouciance de nombreux locataires: «Ils méconnaissent souvent leurs droits, mais aussi leurs devoirs.» André Bolliger, de Gérancia et Bolliger, à La Chaux-de-Fonds, remarque que les retards dans les paiements deviennent de moins en moins

rars, tout en regrettant le manque de dialogue: «Les gens attendent trop longtemps avant de venir nous trouver.»

PLUS DE STUDIOS

Mais la détente sur le marché du logement est indéniable, surtout en ce qui concerne les appartements de haut standing. Face à la récession, de nombreux ménages, même aisés, préfèrent voir venir.

L'offre de studios est, elle aussi, nettement plus abondante depuis la rentrée. A tel point que certains propriétaires offrent un, voire plusieurs mois de loyer gratuits. On n'avait plus vu cela depuis le début des années 80. Pour André Bolliger, les jeunes hésitent à quitter le domicile parental en temps de crise, quand ils n'y retournent pas. Et les entreprises, publiques ou privées, engagent moins de stagiaires.

Selon Pierre Roulet, une quantité appréciable d'appartements bon marché aurait été laissée libre par des étrangers

qui ne sont pas rentrés après les vacances d'été. On a délivré moins de permis de saisonniers, le nombre de demandeurs d'asile est en baisse et aussi, probablement, celui des travailleurs au noir.

DEMANDE AU POINT MORT

Dans le domaine de la propriété par étages (PPE), comme de la maison individuelle, c'est le calme plat. La demande est au point mort. René Walther, secrétaire de l'Union neuchâteloise des professionnels de l'immobilier (UNPI) craint que «l'accès à la propriété n'échappe à la classe moyenne». Une lueur d'espoir cependant: la baisse du taux hypothécaire.

Mais cela ne suffira peut-être pas à faire sortir les clients potentiels de leur réserve. Car si l'économie a besoin de confiance pour redémarrer, beaucoup d'acteurs trouvent l'eau trop fraîche pour s'y jeter. A.M.

REGARD

Construire... à quel prix?

A qui profite la crise? Aux locataires, du moins à ceux qui n'ont pas perdu leur emploi. Et aux «poids lourds» qui, ayant les moyens de faire le gros dos, voient disparaître les canards boiteux. Le marché de l'immobilier devrait s'en trouver assaini, d'ici à quelques années. Et après?

Bien malin qui dira comment la situation évoluera. Le secteur de l'immobilier, plus que tout autre, est dépendant de la conjoncture. Ceux qui, il y a peu, réclamaient à grands cris des mesures rapides pour sortir de la crise du logement ont mis une sourdine. La question a perdu momentanément de son actualité, mais un jour ou l'autre, elle se posera à nouveau.

La gauche réclame la construction de logements à caractère social. Cette mesure risque d'attendre un peu: si le secteur se révèle peu rentable, qui voudra y investir? L'Etat n'en a plus les moyens. Et les coûts de la construction sont tels qu'il n'est plus possible de mettre sur le marché des logements à loyers modérés sans subventionnement.

La droite plaide toujours pour une déréglementation du marché immobilier. En supprimant la protection des locataires, disent les plus audacieux, on pourra rétablir la vérité des prix. Les anciens loyers augmenteront, mais cela permettra de louer moins cher les appartements neufs. L'ennui, c'est que cette mesure serait insupportable pour une grande partie de la population: rentiers AVS, chômeurs, familles monoparentales... à moins de bénéficier de subventions. On n'en sort pas.

Deux solutions semblent néanmoins se dessiner. Accepter la concurrence des entreprises étrangères, mais pour cela, il faudra passer le cap du 6 décembre. Ou renoncer au superflu, et accepter de voir baisser notre niveau de vie. Pour autant qu'on ait le choix...

Alain MEYRAT

Neuchâtel: deux notaires sur la sellette

Deux notaires neuchâtelais – l'un exerçant dans le district de Neuchâtel, l'autre pas – devront prochainement comparaître devant la justice neuchâtelaise, sous la prévention de faux dans les titres. Sur le plan administratif, le Conseil d'Etat examine, quant à lui, l'opportunité de retirer les sceaux des deux personnes concernées.

Au terme d'une instruction qui s'est terminée en août dernier, il est apparu que les deux notaires, dans un acte notarié relatif à une

vente immobilière faite au chef-lieu, avaient attesté d'un fait qui ne s'était en réalité pas passé. Un fait qui, s'il avait été porté à la connaissance de tiers engagés dans la transaction, aurait pu les inciter à se déterminer d'une manière différente.

L'acte avait été rédigé par le notaire n'exerçant pas dans le district de Neuchâtel, tandis que son collègue l'authentifiait de son sceau pour des raisons de compétence territoriale.

La Chambre d'accusation du canton de Neuchâtel doit encore

se déterminer sur le renvoi des deux notaires, soit devant le tribunal de police, soit devant le tribunal correctionnel. S'il devait en effet s'avérer que seule une négligence est imputable aux deux officiers publics, ceux-ci n'encourront en principe qu'une amende.

Dans le cas d'un faux dans les titres perpétré intentionnellement, les deux notaires risquent entre six mois et cinq ans d'emprisonnement.

Du côté de la Chambre neuchâtelaise des notaires, par la

voix de sa vice-présidente Anne-Marie Jacot, sans vouloir se prononcer sur le fond et en attendant la décision de justice, on «déplore profondément une telle affaire qui peut porter atteinte à l'image du notariat en général».

Et de relever que la procédure pénale à l'encontre de notaires est un fait exceptionnel: depuis l'affaire du préfet des Montagnes, c'est en effet la première fois qu'une telle procédure est engagée à l'encontre de deux officiers publics. A l'exception du «notaire sans sceau et sans domi-

cile connu» P.-A. Wavre, contre qui une enquête est en cours.

DÉCISION IMMINENTE

Le Conseil d'Etat, autorité de surveillance en la matière, a été informé de ces cas, confirme le chef du Département de justice, Pierre Dubois. «S'il s'avère que ces deux notaires ont contrevenu à la loi cantonale sur le notariat, leurs sceaux leur seront purement et simplement retirés», relève le conseiller d'Etat, tout en précisant qu'une décision dans ce dossier est imminente. C. P.

Prochaine séance du Conseil général: vente de terrains industriels

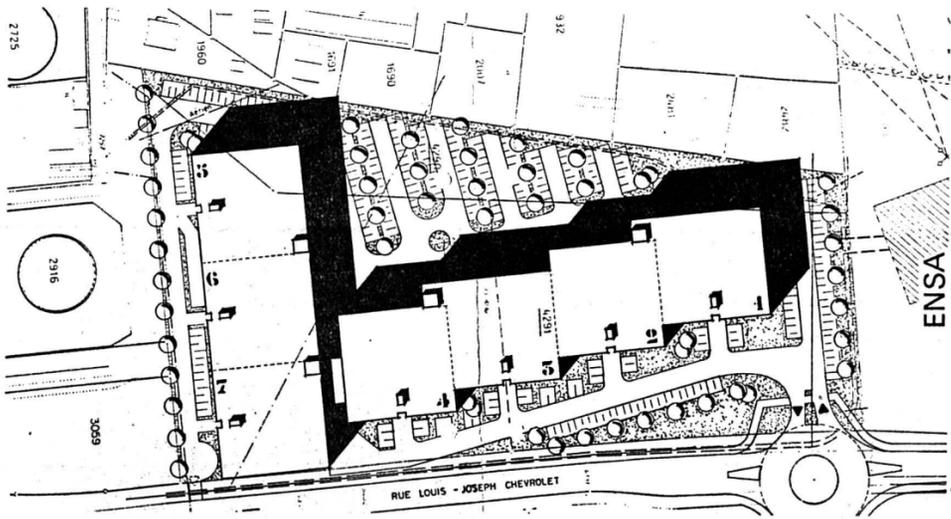
Un complexe anti-crise

Une vente de terrains en zone industrielle, assortie d'un projet de construction, c'est une nouvelle bienvenue dans la morosité actuelle. Le Conseil général en décidera dans sa séance du mercredi 28 octobre. «Carré Clair» avant-projet de Paci S.A., pourrait offrir des locaux dès fin 1993.

Dans la zone industrielle, rue Louis-Joseph Chevrolet, il reste une parcelle de 23.284 m², située entre la Ferme électrique de l'ENSA (à côté du Musée paysan), et les «bidons», sur le terrain d'IGESA. Constatant le manque préoccupant de locaux industriels disponibles et craignant de ne pouvoir satisfaire la demande en cas de reprise économique, le Conseil communal a joué les incitateurs de projets et lancé, en 1991, un appel aux grandes entreprises de construction de la région et d'ailleurs pour occuper ce terrain.

LOCAUX POLYVALENTS

Une réflexion a nourri le cahier des charges: les constructions sont souhaitées polyvalentes, prêtes à accueillir industries et tertiaire, tant les entreprises d'ici en mal d'agrandissement que des implantations nouvelles.



«Carré Clair», complexe industriel et commercial

Rue Louis-Joseph Chevrolet, sept modules à construire par étape. (privé)

Cette offre de locaux permettrait aussi de bénéficier rapidement des effets de la promotion économique cantonale, récemment renforcée et de préparer le terrain pour la pépinière d'entreprises envisagée dans le Haut. Autre espoir: avec une offre d'espaces modernes et agréables, le dossier de la décentralisation cantonale pourrait, peut-être, progresser.

Cette parcelle a une accessibilité aisée et un environnement propice, compte tenu de la diversité des industries voisines. Mais, remarquait le Conseil

communal, la réalisation d'ensemble doit être d'une certaine envergure, sans morcellement du terrain et d'une belle qualité architecturale.

Pour stimuler des intéressés, la commune propose de procéder à une vente en pleine propriété - le droit de superficie serait trop complexe dans ce cas -, au prix de 120 francs le m², plus favorable que sur le marché libre, avec paiement par acomptes. Elle se réserve aussi le rachat, totalité ou partie, en cas de non-respect des conditions et

garde un droit de regard jusqu'à la fin de la réalisation.

CARRÉ CLAIR

Parmi les quatre projets reçus, «Carré Clair» de Paci S.A. a séduit les autorités. Ce complexe comprend sept modules reliés entre eux, de quatre niveaux chacun, avec sous-sol et offrant 26.280 m² de planchers utiles. Sa bonne intégration au site est soulignée, dans le voisinage des dépôts d'hydrocarbures, du Musée paysan, des biotopes et des étangs à proximité.

Les modules seront réalisés

par étape et liberté est laissée à l'entreprise Paci de confier la réalisation à une société existante ou à créer, dotée d'une autonomie juridique dans laquelle elle aurait une participation importante.

L'avant-projet accepté sera affiné et fera l'objet d'un plan de quartier soumis à l'enquête publique après l'approbation du Département de l'agriculture. Reste à régler le problème de la Société d'aviculture qui doit déménager (voir encadré). I.B.

Poules et lapins au Bois du Couvent

Les terrains industriels devenant rares, la commune a souhaité utiliser toute la parcelle concernée et elle propose à la Société d'aviculture de déplacer ses petites constructions au Bois du Couvent. Ces éleveurs de petit bétail ont bien compris l'enjeu économique et leurs poulaillers, clapiers et colombiers seront reconstruits, en un regroupement bénéfique, à côté de ceux déjà érigés à l'est du camping. Ce sera le travail d'un chantier de chômage, secondé par une compagnie de génie de l'armée. Un bail de 20 ans, renouvelable, sera consenti sur l'ensemble des colonies. (ib)

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT
Denise de CEUNINCK

BRÈVES

Violent feu

Le toit d'une ancienne chambre frigorifique désaffectée, située à l'est de la station de lavage des véhicules des abattoirs de la ville, a pris feu, dimanche soir. Les premiers secours sont intervenus à 23 h 57 et il leur a fallu une demi-heure pour circonscrire le sinistre. La charpente et le plancher posé sur la chambre sont hors d'usage.

Théâtre

Marc Métral annule

Malade, sans voix (une catastrophe pour un ventriloque!), Marc Métral ne pourra assurer la représentation qu'il devait donner ce mercredi 21 octobre au Théâtre de La Chaux-de-Fonds. Souhaitons qu'une autre occasion soit offerte au public de la région d'applaudir cet artiste d'exception. Les billets sont remboursés au point de vente. (dn)

Pin's des Perce-Neige
Vert et or...



Vert comme l'esérance et brillant d'or comme l'amitié chaleureuse, le pin's des Perce-Neige a belle allure. Il est réalisé chez Huguenin-Médailleurs, Le Locle, avec un tirage de 1000 exemplaires. On peut se le procurer au secrétariat de l'Association des Perce-Neige, Léopold-Robert 128 (permanence le jeudi après-midi) ou à la réception du Centre Les Perce-Neige, 2208 Les Hauts-Genèveys. (ib - photo Impar-Gerber)

AGENDA

Club des loisirs A l'affût!

Les membres du Club des loisirs sont invités à se mettre à l'affût, jeudi 22 octobre, 14 h 30, à la Maison du Peuple. En compagnie de Jean Galli de Villiers et par l'entremise de la projection d'un film, ils pourront admirer les animaux des Alpes et du Jura, saisis par cet infatigable amoureux de la nature. (ib)

Cuche et Barbezat et Les Chasseurs en exil

Matches d'improvisation palpitants

Fin de journée et soirée prometteuse que celles annoncées mercredi 21 octobre, sous le Chapiteau dressé par le CAR (Centre d'animation et de rencontre), à la place du Gaz.

A 17 heures, les écoliers et écolières se risqueront au match d'improvisation en deux équipes de six comédiens juniors. Sur des sujets tirés au sort, ils auront à faire montre d'imagination et

de répartie, pour improviser à la minute des petits sketches et autres histoires. Depuis quelques jours, ils s'essaient à cet exercice périlleux en compagnie de Benjamin Cuche. Un comique que l'on retrouvera le même jour, au même endroit, puisque, à 20 h, place est laissée aux professionnels. Cuche et Barbezat se mesureront aux «Chasseurs en exil», deux équipes qui ont déjà cassé

la baraque aux Faux-Nez de Lausanne. Baraka, l'émission de «La Première» de la Radio romande, retransmettra en direct ce match qui s'annonce palpitant. Tous ces comédiens, lancés sans texte dans l'arène du spectacle, ont besoin de supporters convaincus. Rendez-vous donc sous le chapiteau du CAR à 17 h et 20 h. (ib)

Boulimie au Théâtre

Grütli c'est fini

Le 700e n'en finit pas de mourir sur les planches du Théâtre. Trois semaines après François Silvant, c'est Boulimie qui proposait sa vision de la Suisse éternelle.

Sur scène, trois compères de longue date: Lova Golovtchiner, qui signe les textes et la mise en scène, Martine Jeanneret et Samy Benjamin. Dans la salle, un public apparemment heu-

reux de retrouver de vieilles connaissances.

Cette fois-ci, promettait l'auteur, on va rigoler entre Suisses et le Français de passage n'y comprendra que dalle. En effet: entre la recette du spectacle commémoratif et subventionné du 700e et l'inoubliable course-surprise en autocar avec démonstration-vente de couvertures chauffantes sans obligation d'achat, en passant par le

TJ de 1291 et le clin d'œil à cette vieille complice de toujours qu'est Geneviève Aubry, le non-initié risquait bien de perdre pied.

Au bout du compte, le spectateur en viendrait presque à se dire que Boulimie est un élément de notre patrimoine national, au même titre que le Cervin, Georges-André Chevallaz et les röstis. A la prochaine, donc! (am)

Morne samedi à Bikini Test

Chronique d'un flop

Samedi soir, la mayonnaise n'a tout simplement pas pris. Principalement à cause de la trop grande différence de style entre les deux groupes programmés.

Si le jeune public hip-hop a fait bon accueil au raggamuffin cool et bon enfant des squatters genevois Restless Mashaits, il n'a pas du tout adhéré à la fusion proposée par Human Waste, où la part dévolue au rap était moindre. Les ados partis, il ne restait que quelques habitués pour applaudir aux efforts du combo zurichois, qui n'en fut

pas avare. Dommage pour cette soirée qui a vu collaborer, une fois de plus, le CAR et Bikini Test. (mam)

AUJOURD'HUI

- DISCO
César's discothèque
Ma-je, 22-2 h; ve + sa 22-4 h; lu fermé.
- CONFÉRENCE
Suisse - EEE, Marchés publics, par Philippe Nell
Club 44
17 h 30

PUBLICITÉ

Galerie UBS
av. Léopold-Robert 50
La Chaux-de-Fonds

EXPOSITION ARMAND CLERC

jusqu'au 4 décembre
Horaire:
ouverture des guichets
157-800872



SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES
Prés.-Wilson, Ronde 9, lu-ve 13 h, 45-18 h; sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.
- PHARMACIE D'OFFICE
Henry, L.-Robert 68, jusqu'à 19 h
- 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE
☎ 23 10 17 renseignera.
- CONTRÔLE DES CHAMPIGNONS
Service de l'hygiène et de l'environnement, Av. L.-Robert 36, 2e étage, lu-je 11-12 h et 17-18 h, ve 11-12 h et 16-17 h; Place du Marché, sa 10 h 30-11 h 30, di 18 h 30-19 h 30.

NAISSANCES

CHRISTINE et DANIEL
sont heureux d'annoncer
la naissance de

CAROLINE

le 16 octobre 1992

à la Maternité de l'Hôpital
de La Chaux-de-Fonds

Famille
LEHMANN - DUPERTUIS
Numa-Droz 57
2300 La Chaux-de-Fonds
132-507210

SELIM
est heureux d'annoncer
la naissance de son petit frère

**SAMI
Pierre**

le 18 octobre 1992

Maternité Hôpital du Locle

Famille
LATIFI - TERRAZ
Nord 50
La Chaux-de-Fonds
132-507221

PUBLI-REPORTAGE

Concours - Inauguration NOUVELLE SUCCURSALE SBS MÉTROPOLE

Les heureux gagnants du concours de la Société de Banque Suisse, organisé à l'occasion de l'ouverture de sa nouvelle succursale Métropole, ont été tirés au sort parmi les nombreuses réponses exactes glissées dans l'urne. Un magnifique pavillon composé de 50 prix, sous forme d'un voyage à Londres et à Paris, d'un lingot d'or et de divers prix, est venu récompenser les heureux gagnants.



De gauche à droite: Mme Danielle Oberli (1er prix), M. Willy Kohler (2e prix), Mme Paulette Turler (3e prix). Ils sont entourés de Mme Olga Stevenin, mandataire commerciale et responsable de la succursale. Bravo à tous. 132-12403

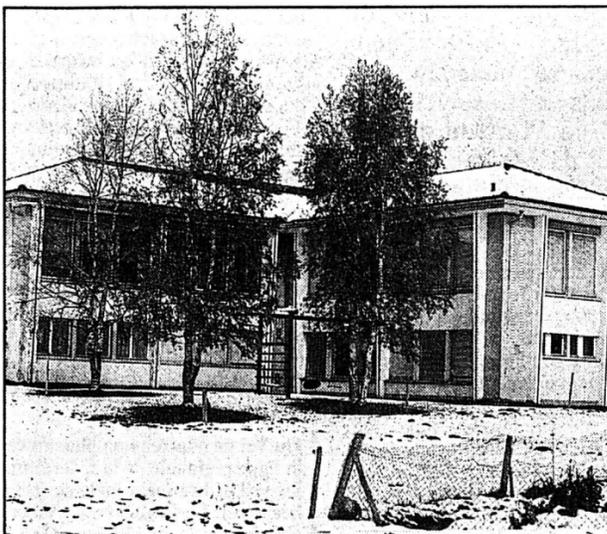
La Brévine: travaux d'entretien de l'ancienne usine des FAR

Les élèves seront au sec!

Il n'est pas né de la dernière pluie, le bâtiment de l'ancienne usine des FAR à La Brévine. Racheté il y a quelques années, par la commune, il abrite aujourd'hui des salles pour le dessin, les sciences, les travaux manuels, l'enseignement de l'informatique, l'école ménagère et l'école enfantine. Pour en améliorer le confort et l'isolation, un crédit de 50.000 francs vient d'être voté par le Conseil général.

rez-de-chaussée n'est pas suffisant, par rapport à toutes les activités scolaires pratiquées dans la bâtisse. Par ailleurs, les descentes d'eaux pluviales situées à l'intérieur des murs sont endommagées. Pour preuve, des gouttières ont amené de la condensation dans les parois et provoqué des fentes aux façades.

Il est donc envisagé de détourner ces eaux pluviales à l'extérieur et de protéger les façades déjà abîmées côté ouest, en les revêtant de plaques en éternit. «Profitant des vacances d'automne et sur pression des instituteurs, nous avons commencé les travaux à l'intérieur. Ils n'auraient de toute manière pas pu se faire durant les leçons, à cause de l'utilisation d'un compresseur. Cela aurait tout reporté au printemps prochain», indique Bernard Steiner (CC).



Le bâtiment de l'ancienne usine
D'importants travaux d'entretien vont être entrepris prochainement.

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVE

Le Locle: maison
du «Haut Perron»

Ravalement de façades

Lifting pour la plus célèbre maison du Crêt-Vaillant. Celle dite du «Haut de Perron», érigée par J.-F. Houriet, dit «Houriet de Paris». Maintenant propriété de la commune, ce bel immeuble sis au numéro 28, abritant également le Cellier de Marianna, est en voie de retrouver toute la noblesse et la beauté de ses façades, grâce aux travaux en cours. Celles-ci sont actuellement lavées à l'aide de jets à haute pression. L'ensemble aura à nouveau bientôt très fière allure, d'autant plus que le propriétaire avait déjà remis à neuf le toit il y a deux ans. (Imp)

Une défectuosité dans une conduite a rendu les toilettes du premier étage hors d'usage. Or, selon l'exécutif, l'unique WC du

Plus de station d'essence

La dernière station d'essence, située sur le territoire de la commune de La Brévine, a vécu. Installée à Bémont, elle vient de fermer ses portes. Un sondage réalisé au printemps passé auprès de la population n'a pas rencontré le succès escompté. Au vu de ce demi-échec, le propriétaire n'a pas pu se résoudre à entreprendre les investissements nécessaires, pour que l'installation réponde aux normes exigées par la protection de l'environnement.

Le législatif en a beaucoup parlé. Pour Michel Gentil, «une telle disparition, c'est déjà un peu la mort d'un village». «Il est tout de même incroyable

qu'il faille parcourir vingt kilomètres pour faire le plein. En tous les cas, ce n'est pas très écologique. La commune a-t-elle été sollicitée pour une éventuelle participation?», questionne Philippe Sauser.

«C'est un domaine qui fait partie de la sphère privée. Nous n'avons pas voulu mettre le doigt dans un engrenage. On nous demandait un investissement de 40.000 francs», confie Robert Schmid, président de commune. De l'avis général, il serait souhaitable qu'un tel service soit maintenu. Il faudrait peut-être discuter avec les anciens propriétaires... (paf)

DEMANDE DE SUBVENTION

«L'immeuble date de 1958 et tous les tuyaux sont pourris. C'est bien d'avoir trouvé une solution rapide», note Francis Mathey (CG). A propos du montant de 50.000 francs, Rémy Grether (CG) souligne que «la collectivité n'a pas le droit de laisser une maison se dégrader.

Au vu de l'état des finances de la commune, c'est cher. Mais, nous n'avons pas le choix». Une demande sera faite auprès de l'Etat par la Commission scolaire, pour une éventuelle subvention. (paf)

Le Locle: anniversaire à la Gentilhommière

Une alerte (plus que) centenaire

La chambre du home de la Gentilhommière au Locle était presque trop petite pour accueillir les membres de la famille, ainsi que les représentants du canton et de la commune, venus souhaiter hier un excellent anniversaire à Mme Ida Saas, qui est entrée dans sa 102e année.

Anne-Marie Genin, préposée aux services administratifs cantonaux et Jean-Paul Wettstein, conseiller communal au Locle, lui ont apporté le salut des autorités et de la population. Fleurie comme il se doit en pa-



reille circonstance, Mme Ida Saas n'a pas manqué de remercier oralement tout le monde, précisant qu'elle ne pouvait plus le faire par écrit.

Encore pleine de vivacité, elle a tout de même pris connaissance - sans lunettes - d'un petit mot qui lui était adressé. Elle n'a pas non plus refusé le verre de vin qu'on lui offrait: «C'est très gentil de penser à moi», a-t-elle encore précisé. Authentique Locloise, domiciliée d'abord sur le Communal, puis à la rue Bournot, Mme Saas n'a jamais quitté sa ville natale. (paf)

NAISSANCES

MATERNITÉ DE L'HÔPITAL DU LOCLE

ANITA et CARLOS
sont très heureux d'annoncer
la naissance du petit

KEVIN

le 17 octobre 1992

Famille PAN
Jeanneret 63
2400 Le Locle

14122

MATERNITÉ DE L'HÔPITAL DU LOCLE

JEAN-MARY
et ses parents,
Chantal et Dominique
LICCI - SCHOR
sont heureux d'annoncer
l'arrivée de

GAELE

le 17 octobre 1992

14122



IMMOBILIER

A louer au Locle, sis Crêt-Vaillant 29 pour le 1er novembre 1992

2 bureaux refaits à neuf

Pour tous renseignements, prière de s'adresser à:

Gérance Roulet-Bosshart-Gautschi, av. Léopold-Robert 76, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 17 84

132-12263

LE LOCLE

3 pièces

quartier La Jaluse, cuisine agencée, balcon, cave et chambre haute. Refait à neuf.
☎ 038/33 78 39

28-1547

LE LOCLE

2 pièces, 3e étage, centre ville, cuisine agencée et salle de bains avec douche. Appartement neuf libre tout de suite.
☎ 038/33 78 39

28-1547

L'annonce, reflet vivant du marché

A louer au Locle, rue Bellevue 8
Immédiatement ou pour date à convenir

deux appartements en duplex neufs

avec jardin et l'un avec terrasse.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Gérance Bosshart-Gautschi, ☎ 039/23 17 84

132-12263

Publicité intensive, Publicité par annonces

A louer, centre Le Locle

appartement 3 pièces entièrement rénové

avec cuisine agencée, salle de bains, W.-C., cave et chambre haute.

Libre: tout de suite ou à convenir.

Loyer: Fr. 725.- + charges.

☎ 039/23 26 55 (heures de bureau)

132-12083

A louer immédiatement ou date à convenir

2, 3 pièces et deux duplex

avec cuisine agencée, refaits à neuf. Sis Hôtel-de-Ville 7 et 7a

Pour tous renseignements, s'adresser à: Gérance Roulet - Bosshart - Gautschi, ☎ 039/23 17 84

132-12263

À LOUER AU LOCLE

Rue des Envers 48-50 (Centre ville) dans bâtiment entièrement rénové avec ascenseur

SUPERBES APPARTEMENTS DE 3 ET 4 PIÈCES

Tous les appartements sont équipés d'une cuisine agencée et d'un lave-vaisselle.

Libre tout de suite ou à convenir.

Pour tous renseignements:

28-486

Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31

L'Amicale des contemporains 1951

invite cordialement tous ses membres et futurs membres à

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 1992

qui aura lieu jeudi 29 octobre au Restaurant du Jet-d'Eau, à 20 heures, salle au 1er étage, au Col-des-Roches

Bienvenue à tous 157-80099

A vendre aux Breuleux

immeuble commercial et locatif

comprenant 2 appartements de 4 1/2 pièces et 1 local de vente.

Ecrire sous chiffre F 132-729309 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

4x4

GASTRONOMIE

Café-Restaurant



2412 Le Col-des-Roches
☎ 039/31 46 66

DEMAIN RÉOUVERTURE

Tous les jours!
4 menus dès Fr. 11.-

Et maintenant:

CARTE DE CHASSE

Se recommande: famille Meier

157-14104

L'annonce, reflet vivant du marché

Maïche: la ligue régionale sportive et culturelle de France en congrès

Esprit collectif et chrétien

La ligue de Franche-Comté de la Fédération sportive et culturelle de France, rassemblant sous sa bannière pas moins de six sociétés, du Val de Morteau au plateau de Maïche, a tenu, ce week-end, son congrès à Maïche.

Dans son discours d'ouverture, le Maïchois Jean-Claude Borne, président régional, a souligné l'intéressante progression du nombre des licenciés, qui est de 6866 actuellement. Une progression due en partie au lancement de nouvelles activités, telles que, par exemple, l'éveil des tout petits et le tir à l'arc. Par contre, Mme Rouge, secrétaire générale constate une baisse de l'effectif chez les licenciés garçons. Par activités, la gym classique reste la discipline dominante, même si l'éveil et la gym détente sont en pleine expansion, alors que le twirling bâton fléchit.

La secrétaire a rappelé, en ou-

tre, l'esprit collectif de la fédération qui est de favoriser et d'encourager le sport pour tous dans le cadre d'une philosophie inspirée aussi par l'attachement aux valeurs chrétiennes qu'incarne, notamment, le père Philippe Roncon, aumônier régional de la ligue. Le moment fort de cette assemblée fut naturellement l'élection d'un nouveau bureau du comité par les quelque 200 membres présents. Le bureau fut reconduit dans son intégralité à l'exception de Mme Rouge,

remplacée au secrétariat par Mme Tonetti, le Maïchois Jean-Claude Borne restant aux commandes. M. Scherrer, directeur de la jeunesse et des sports, souligna l'intérêt que son administration porte à cette ligue, notamment par son soutien aux actions de formation.

Les congressistes ont plus spécialement orienté leur réflexion du dimanche après-midi sur le thème de l'accueil dans les sociétés membres. (pr.a)

Six sociétés de Morteau à Maïche

Du Val de Morteau au plateau de Maïche, six sociétés adhèrent à la ligue régionale de la fédération sportive et culturelle de France. Du sud de la zone, vers le nord, La Saint-Michel de Morteau (243 licenciés), La Française de Villers-le-Lac (186 licenciés), Le Cercle gymnique du Russey (185 licenciés), La Jeanne-d'Arc de Maïche (295 licenciés), La Jeanne-d'Arc de Charquemont (195 licenciés) et enfin la Saint-Paul de Trévillers avec 48 licenciés. Toutes proposent de la gym mais certaines pratiquent aussi la gymnastique rythmique et sportive, le tir à l'arc, le tennis de table, le hand ou encore l'éveil pour les enfants. (pr.a)



Le Maïchois Jean-Claude Borne
Président régional de la ligue.

(Impar-Prêtre)

BRÈVE

Attention, verglas

Le mercure du thermomètre est descendu à moins 6°C, hier matin à Morteau, recouvrant d'une fine pellicule de glace les pare-brise. Les premières plaques de verglas ont fait aussi leur apparition dans les endroits à l'envers comme la montée du Col-France, le défilé d'Entreroches, la vallée de Biafond ou encore La Combe aux Pages, au Russey. Prudence...

AGENDA

Morteau Marche avec Haute-Région

«Il y a plusieurs façons de se rencontrer pour se reconnaître». C'est une autre façon que propose Haute-Région: marche suivie d'un pique-nique. Marcheurs suisses et français sont invités à se retrouver: dimanche 25 octobre à 10 h 30 au parking du restaurant du Pissoux. Il faut prévoir un pique-nique. (dry)

Conférence Université ouverte

Première conférence de la saison, mercredi 21 octobre à 18 h 30, à la salle des fêtes. «Quand la Franche-Comté était espagnole», par M. J.-F. Solmon, maître de conférence à l'Université de Besançon. (dry)

Centre de secours districale de Morteau

Effectifs encore insuffisants

En présence de Pierre Cheval, président du district, d'Etienne Jeanningros, rapporteur de la commission districale compétente et d'élus du canton, Jean Hirchy, commandant du Centre de secours a fait le point de la formation de ses hommes et présenté la nouvelle dotation de matériel.

Trois plongeurs étaient particulièrement à l'honneur, lors de cette amicale cérémonie: Marc Crisafi, qui a reçu le grade de chef de plongée et le sergent-chef Thierry Carel et le caporal Laurent Sico qui ont obtenu le deuxième degré de scaphandrier autonome léger. Cette formation complète l'équipe de plongeurs qui s'entraînent de façon intensive, puisque chaque homme effectue une vingtaine de plongées par an, dont cinq à quarante mètres.

En ce qui concerne le matériel, Jean Hirchy devait souligner sa satisfaction devant la dotation d'un nouveau véhicule plus sophistiqué, de matériel médical moderne et d'un défibrillateur cardiaque. Ce dernier instrument, d'un maniement particulièrement délicat, a né-

cessité une soirée de formation des médecins du secteur par le médecin-capitaine Hugendobler. L'attribution est départementale et le coût de 53.000 FF.

Au cours de cette rencontre entre les élus et les pompiers du district, plusieurs autres questions furent abordées: départementalisation des secours, utilisation du numéro 18 qui envoie directement l'appelant au Centre de traitement des alertes.

Le lieutenant Hirchy a dressé un bilan satisfaisant des sept premiers mois de fonctionnement du Centre districale tout en soulignant une certaine insuffisance des effectifs et les efforts encore nécessaires en matière de formation. Ces besoins ont d'ailleurs justifié la création d'un poste de chef de formation en la personne d'Alain Hirchy, originaire du Centre de secours de Villers-le-Lac. (dry)



Intervention sur le terrain

Le lieutenant Hirschy et deux de ses hommes. (Roy)

130 policiers à Montbéliard

Pour quelques poussières de «H»

Sueurs froides, hier matin pour de nombreux dealers du Pays de Montbéliard. A l'heure du laitier, 130 gendarmes et policiers sont intervenus dans plusieurs appartements de Valentigney, Andincourt, Etupes, Mandeure et Belfort, accompagnés d'une équipe du GIPN de Strasbourg (groupement d'intervention de la police nationale) et de l'ELI de Dole (équipe légère d'intervention de

la gendarmerie). Leur objectif: une vingtaine de revendeurs de drogue ou réputés tels et les produits stupéfiants qu'ils diffusent sur le secteur. Ils ont tous été arrêtés, mais les saisies sont a priori bien maigres: quelques dizaines de grammes de haschich. Cette opération menée sur commission rogatoire du juge Pascale André fait suite à une précédente rafle en juin dernier. (p.sch)

Montres Dodane à Besançon

Redressement judiciaire

La société horlogère Dodane à Besançon, exportatrice à 70% de sa production, n'a pas retrouvé sa pleine activité depuis la guerre du golfe. Malgré une amélioration nette de sa situation depuis 6 mois, des problèmes de trésorerie aggravés par les fluctuations monétaires,

l'ont conduite à opter pour un redressement judiciaire. Profitant d'un portefeuille de commandes substantiel, plusieurs plans sont actuellement à l'étude, ménageant au maximum le personnel (40 salariés) et les fournisseurs afin d'envisager l'avenir avec sérénité. (comm)

IMMOBILIER

A louer à Saint-Imier

2 pièces

avec cuisine agencée, tranquille et confortable.

Fr. 700.- + charges.

Gérance Nyffenegger
Téléphone 063/76 23 01

9-1332

À LOUER

A La Chaux-de-Fonds,
Rue Fritz-Courvoisier 34f dans un immeuble neuf.

4 1/2 PIÈCES

cuisine agencée, quartier tranquille proche du centre ville, idéal pour les enfants.
Libre tout de suite ou à convenir.
Loyer dès Fr. 1432.- + 157.- de charges.

Pour tous renseignements:

28-486

Régie Immobilière

F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31

Saint-Imier

Nous louons au 1er novembre 1992
des appartements de

5 1/2 PIÈCES

très calmes, idéaux pour les enfants.
Cuisine agencée, W.-C. bains, spa-cieux.

Loyer de Fr. 1285.-,
plus charges.

Renseignements et visite par: 6-1092

Etudes immobilières

BAL.
Gérance SA
20, rue Plänke
2502 Bienne ☎ 032 22 04 42

A vendre

val d'Anniviers (VS)

terrains avec mazots
à transformer

☎ 027/65 21 20 (prof.)
ou 027/65 14 13 (privé)
36-513377

CRÉDIT RAPIDE

Discretion garantie.

Tél. 038 41 42 26
Bassi Béatrice,
2017 Boudry.

Intérêt jusqu'à 16,5%
maximum.

28-1366/4x4

espace & habitat

À VENDRE

A La Chaux-de-Fonds

Situé à l'ouest de la ville

APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES AVEC LOGGIA

Hall d'entrée, cuisine entièrement
agencée, salle de bains W.-C., séjour,
salle à manger, 2 chambres à
coucher, cave.

Situés au sud-ouest de la ville

APPARTEMENTS

2 1/2 pièces, 78 m², Fr. 240 000.-
3 1/2 pièces, 102 m², Fr. 285 000.-
4 1/2 pièces, 126 m², Fr. 350 000.-
5 pièces duplex, 144 m²
+ terrasse 80m², Fr. 450 000.-

Tout confort, très agréable cuisine
entièrement aménagée, grande
chambre à coucher, salle de bains
W.-C. séparés.
Aide fédérale demandée.
Avec 10% de fonds propres, coût
mensuel dès Fr. 1000.- par mois.

Autre choix de propriétés et
appartements, affaires nouvelles.
Pour tous renseignements et visites,
appelez-nous ou venez nous voir:
Avenue Léopold-Robert 67
2300 La Chaux-de-Fonds

132-12185

Tél. 039/23 77 76-77

COURROUX Halle de gymnastique

Samedi 24 octobre, dès 20 h
Dimanche 25 octobre,
dès 15 h et 20 h

SUPERLOTO GÉANT

Fr. 33 000.- de prix

9 x une semaine
de vacances
à votre choix

14-97/4x4

Robinson

Relais gastronomique
F. Foglia

2013 Colombier
☎ 038/41 23 53

Ouverture chasse 1992

A déguster jusqu'au
dimanche 20 décembre

157-504398

Dans les caves de la ville de Neuchâtel

92: un «Neuchâtel» typique

Les grappes pressées, le jus débouillé, les levures ont travaillé. La température est retombée. Le vin repose jusqu'à ce que les bactéries prennent le relais pour la seconde fermentation. Willy Zahnd, responsable des caves de la ville de Neuchâtel, commente la genèse du prochain «Neuchâtel».

La récolte intervient plus ou moins cent jours après la florai-

son de la vigne... Le mois qui précède la date présumée, le raisin entre sous contrôle. Chaque semaine, cent à deux cents grains de parchets-témoins sont cueillis, aux mêmes endroits. On vérifie l'acidité et les degrés Cechsle de leur jus, on surveille leur état de maturité... Puis en une semaine, les vendanges sont terminées.

Depuis jeudi, le raisin mûrit à l'ombre, dans les caves attenant au Palais du Peyrou. Après le débouillage, les levures ont réalisé la fermentation alcoolique. On remplit les cuves jusqu'à ras bord, afin d'éviter une oxydation au contact de l'air. L'étape actuelle...

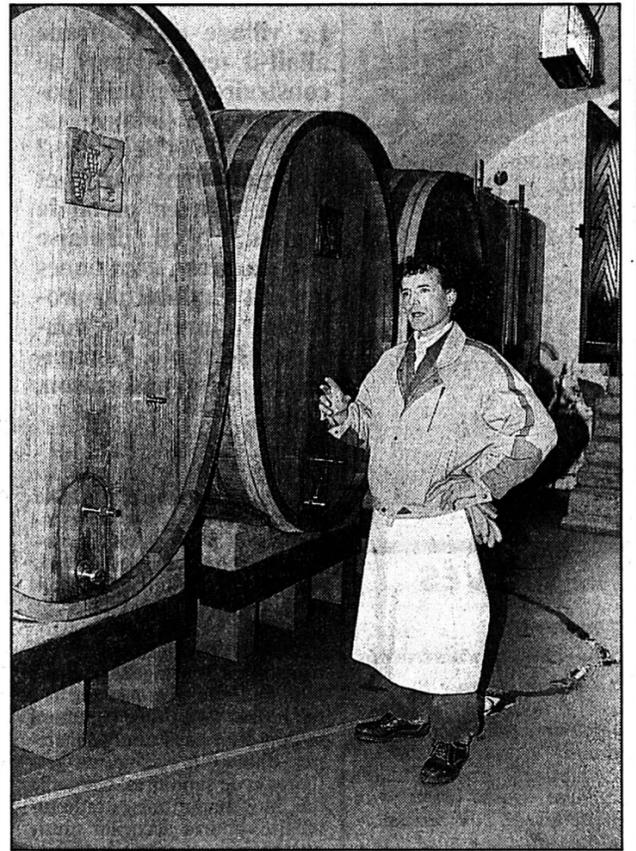
Ensuite, il faudra éliminer la lie (les levures inertes) en transvasant le vin, réchauffer la cave pour activer les bactéries responsables de la seconde fermentation - qui abaisse le taux d'acidité - stabiliser le vin chimiquement, éliminer la pierre à vin précipitée...

14 HECTARES

La ville possède quelque 14 hectares de vigne, dix en production pour ses caves. Une forte proportion de rouge: 49% (avec les spécialités) et 51% de blanc. Le rendement en Pinot a été de 750 g/m², en Chasselas de 1,085 kg/m² (sans compter les jeunes vignes), en Pinot gris de 900 g/m². Les degrés Cechsle: 85,6 pour le rouge, 71,5 pour le blanc, 89,2 pour le gris.

Le «92» a été rentré dans de très bonnes conditions sanitaires. La qualité est globalement bonne, meilleure pour le chasselas que le Pinot. «Pas excellente comme en 1989», tempère Willy Zahnd. Mais le maître-caviste responsable, depuis 1984, des caves de la ville précise aussi que les récoltes les plus riches ne sont pas les plus faciles à vinifier. Et puis, une trop bonne année enlève de sa typicité au «Neuchâtel»: on ne l'aime ni trop rond, ni trop doux...

Les invités de la ville boiront 6 à 8% de la production au cours des vins d'honneur. Les grossistes en distribueront 20 à 40%, en partie en Suisse allemande. Les restaurateurs commandent 8 à 12% et le reste sera



Caves de la ville de Neuchâtel

Le «92» n'atteindra pas le niveau du «89», avertit Willy Zahnd.

apprécié des privés. Pour l'heure, la demande a permis de vider les stocks pour laisser la

place au prochain cru. En novembre, on vendra le Pinot 1991. AO

Rédaction de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

BRÈVE

Salon expo du port Déjà la tente...

A Neuchâtel, le Salon expo du port ouvrira officiellement ses portes vendredi, pour sa 25^e édition... En attendant de découvrir son contenu, on peut déjà remarquer le contenant: la tente sous laquelle les exposants s'affairent à monter les stands se dresse place du Port. Oui, comme d'habitude, là où vous pensiez peut-être parquer... (ao)

AGENDA

Amis des oiseaux de Neuchâtel et environs

Des ailes à Peseux

Rendez-vous traditionnel à Peseux, dans la grande salle de l'église catholique, avec «Les amis des oiseaux de Neuchâtel et environs». Vendredi de 14 à 10 h, samedi de 9 à 19 h et dimanche de 9 à 17 h 30, vous pourrez découvrir plumages et ramages, et même vous offrir un pin's, série limitée, collectionneurs obligent. Canaris, exotiques, grandes perruches et perroquets vous attendent... (ao)

Neuchâtel

Fanfare au Temple

A moins de deux semaines de la fin de leur école, les musiciens de la Fanfare de l'Ecole de recrues infanterie de montagne 210 seront à Neuchâtel, pour un unique concert dans le canton, le lundi 26 octobre, à 20 h 15, au Temple du Bas. La fanfare est composée de 50 musiciens placés sous la direction des caporaux Cattin, Brailard et Cuerel. Entrée libre, collecte à la sortie. (comm)

Tourisme pédestre Marche en Gruyère

L'Association neuchâteloise de tourisme pédestre organisera, dimanche 25 octobre, une course accompagnée de la Gruyère à la Glâne pour marcheurs entraînés. Temps de marche: de 4 h 30 à 5 h. Renseignements: Fédération neuchâteloise du tourisme (FNT), tél. (038) 25.17.89. (comm)

Le blanc devant

Les vendanges sont terminées. Le chef du Service cantonal de la viticulture, Eric Beuret, se montre très satisfait des résultats.

On a récolté 2.947.642 kg de Chasselas, à 99,6% en classe I (d'éventuels déclassements qualitatifs pourraient encore intervenir sur la base de la limitation du rendement). Un chiffre qui sera légèrement modifié par la petite partie de la récolte livrée au canton de Berne, pour les vignobles limitrophes.

Le rendement a été moindre que prévu (on estimait la récolte à 3,4 millions de kg). La qualité s'en ressent positivement, puisqu'à 71 degrés Cechsle de moyenne, on remonte par rapport à 1991 (70 degrés), proche de l'excellente année 89 (71,9).

Au niveau du Pinot, avec une récolte de 1.589.656 kg, on atteint un rendement de 660 g/m², d'autant plus élevé qu'une grande partie de vignes replantées en rouge ne «donnent» pas encore... Du coup, les degrés sont proportionnellement moins hauts que pour le chasselas: 85 degrés en moyenne, contre 90 en 1989, 88,2 en 1990, 83 en 91.

L'entier de la récolte est en classe I. La répartition du vignoble, longtemps à 1/3 de Pinot pour 2/3 de Chasselas, a passé à 39,4% de Pinot pour 57,2% de Chasselas. (ao)

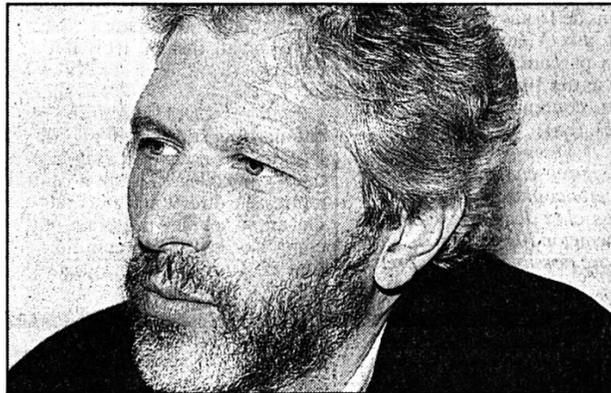
Un Neuchâtelois trait d'union entre Palestiniens et Israéliens

Par-delà la haine

Pour rompre avec un passé qui a déjà engendré trop de haine, c'est sous l'égide de Médecins du monde (MDM) que, pour la première fois, des médecins et des travailleurs de la santé israéliens et palestiniens se sont rencontrés le week-end dernier à Paris. Des ponts jetés par-dessus l'incompréhension grâce aussi à la persévérance d'un Neuchâtelois: le Dr Nago Humbert, coorganisateur de la rencontre.

«C'était une rencontre extraordinaire. Vendredi et samedi, au Sénat, sous l'égide de Médecins du monde et grâce à l'appui bienveillant du ministre Bernard Kouchner, nous avons réussi à réunir des médecins israéliens et palestiniens des territoires occupés. Pour deux jours de dialogues et de débats parfois très «vifs», mais aussi très constructifs», explique le Dr Nago Humbert (photo Henry), de Cortailod, qui vient de rentrer de la capitale française.

Les débats auront permis d'évoquer, outre la médecine



hospitalière palestinienne et les séquelles psychologiques de la guerre, les modèles et les perspectives de coopération envisageables entre intervenants de la santé palestiniens et israéliens.

«Les gens qui sont venus à Paris, même s'ils ne représentaient qu'eux-mêmes, ont eu beaucoup de courage au vu des sanctions qu'ils risquent de part

et d'autre», remarque N. Humbert. Qui espère bien pouvoir tenir une deuxième conférence l'an prochain: «Peut-être en Suisse. Nous restons de toute façon en contact avec les participants, ne serait-ce que pour bien vérifier qu'ils n'aient pas d'ennuis en rentrant chez eux».

A relever enfin que le Dr Nago Humbert, «psychologue

médical, docteur en biologie humaine de l'Université Claude-Bernard de Lyon et, par ailleurs, vice-président de la Société suisse de médecine palliative, a été invité à donner une conférence plénière au 9^e Congrès international de médecine palliative. Un congrès biennal, qui se tiendra du 31 octobre au 4 novembre à Montréal, et qui réunira quelque 1500 délégués en provenance de 12 pays.

Il y a deux ans, le congrès avait invité le professeur Henri Laborit, de Paris. Dans sa conférence, le Dr Humbert parlera plus particulièrement de ses recherches sur la douleur des enfants cancéreux menées à l'hôpital pédiatrique Saint-Justine, de Montréal - où, en tant que professeur invité, il a créé une consultation de la douleur pour les enfants - ainsi que de son expérience durant ses séjours au Moyen-Orient, en tant que consultant pour l'Organisation mondiale de la santé (OMS). (cp)

Patinoires du Littoral de Neuchâtel

O Joooooohnny!

Midinettes, groupies et jeunes comme vieux loubards sur le retour ont rendez-vous à fin octobre avec Johnny Halliday.

Entre un récent passage à Bercy et un méga-concert prévu pour l'an prochain au Parc des princes à Paris, le rocker français au grand cœur fera un crochet du côté du lac de Neuchâtel.

C'est en effet aux Patinoires du Littoral, les 28 et 29 octobre à 20 heures, que la légende vivante du rock français tiendra concert. L'occasion de démontrer, une fois de plus, que l'idole

des jeunes quasi quinquagénaire, n'en a pas pour autant perdu sa fougue. Si la patine des ans et les déboires sentimentaux auront peut-être creusé un peu plus son visage en quelque 30 années de scène, sa musique, elle, n'a pas pris une ride.

Comme un train en cache parfois un autre, les bonnes nouvelles vont par paire dans le monde du show bizz: pour un unique concert en Suisse, les Patinoires du Littoral accueilleront le 28 novembre dès 19 h, les «B-52's». Julie Cruise sera de la partie. (cp)

Centre interfacultaire d'études systémiques

Tout est dans le système

Tout est dans le système, qui est dans tout... Une fois de plus, le Centre interfacultaire d'études systémiques propose d'entrer dans ce monde de la globalité, où l'on raisonne en tenant compte de tous les paramètres.

Eric Schwarz, physicien, donnera deux heures par semaine, pendant deux semestres, d'introduction à la pensée et à l'action systémiques. Peuvent les suivre, tous les étudiants des quatre facultés dès la 3^e année, les enseignants, assistants, chercheurs et personnes intéressées.

En outre, les colloques peuvent être fréquentés indépen-

damment, ponctuellement. Ils ont lieu tous les quinze jours, le mercredi à 17 h 15, à l'Université, avenue du 1^{er} Mars 26, salle D 63 (2^e étage). Le 28 octobre, Eric Schwartz abordera «des trois aspects de la «réalité»». Les conférenciers se succéderont ensuite: philosophie, physique, nature, conscience, poésie, information, religion seront abordés dans une approche holistique. (ao)

● Renseignements: Centre interfacultaire d'études systémiques, Avenue du 1^{er}-Mars 26, Neuchâtel, tél. (038) 25.38.51.

Pro Senectute

75 ans en images

A l'occasion de ses 75 ans, Pro Senectute Neuchâtel a reçu un don en nature de Télé-védo Production, à Cortailod. Un don consistant en un reportage télévisé, réalisé par Pierre-André Léhot, et qui sera diffusé à trois reprises sur le réseau de la télévision locale Canal Alpha +.

D'une trentaine de minutes, ce reportage évoque divers aspects de l'avance en âge et de la situation de la personne âgée dans la société. Riche en témoignages, il passe en revue les divers services proposés par Pro Senectute, souvent en étroite collaboration avec d'autres institutions.

La fondation Pro Senectute compte aussi utiliser ce reportage dans d'autres circonstances: dans le but de faire connaître ses activités dans différents milieux, de récolter des fonds et de recruter des membres qui pourraient apporter un soutien matériel régulier à l'institution. A signaler que Pro Senectute est toujours à la recherche de volontaires pour l'aider à maintenir ses services tels que repas à domicile (53.397 repas servis en 1991), animation ou activités sportives pour les plus âgés. (comm-cp)

● Diffusion du reportage: ce soir à 20 h 05, mercredi et dimanche à 14 h 05, sur Canal Alpha +. Cassette vidéo en vente au prix de 37 fr auprès de Pro Senectute Neuchâtel, avenue Léopold-Robert 53, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23.20.20

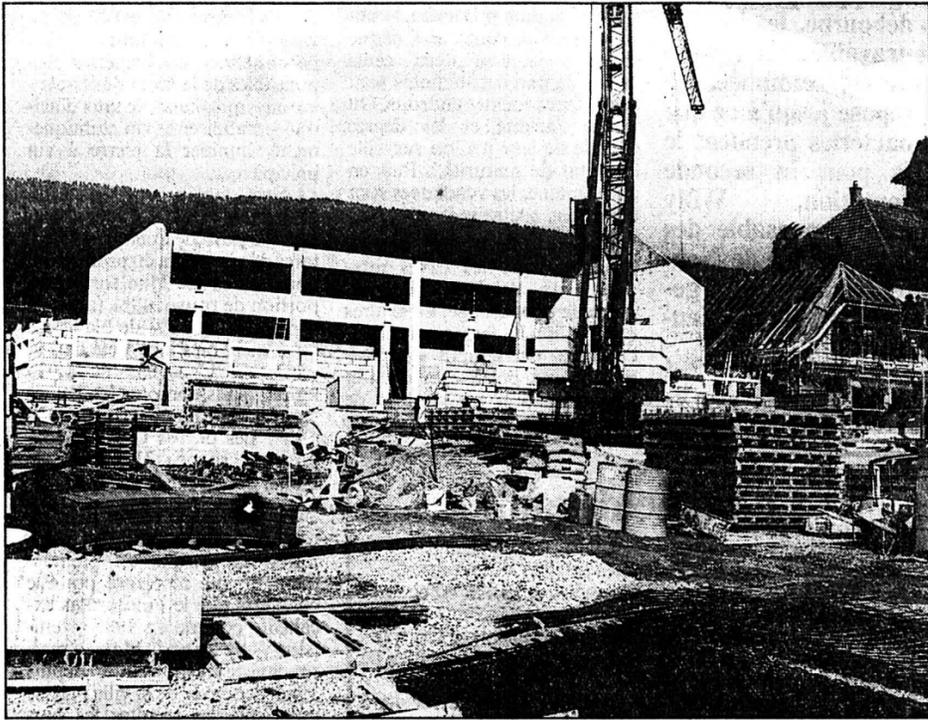
SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE
Tripet, rue du Seyon, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

Val-de-Ruz: les élèves et les sociétés locales de Coffrane auront leur salle polyvalente

Deux millions: pari tenu

Le village de Coffrane allait-il tenir le pari de construire une halle polyvalente à moins de deux millions de francs? En simplifiant par-ci et par-là, elle en prend le chemin. N'en déplaise aux autres communes qui ont englouti ou projettent d'investir le double ou le triple. Comparaison n'est pas raison, mais...



Coffrane, près du collège

D'ici peu, une charpente en bois lamellé-collé viendra couvrir la nouvelle halle de gymnastique. (Schneider)

«Le projet est simple. La halle servira pour les leçons de gymnastique et pour les sociétés locales», explique Olivier Arrigo, conseiller communal à Coffrane.

Dans le prolongement de l'actuel collège, le village se paie une jolie halle de gymnastique (12 mètres sur 24), dotée comme il se doit d'un local pour le matériel, d'un coin cuisine, de vestiaires et de sanitaires. Une salle qui, moyennant une estrade tubulaire, pourra accueillir musique, théâtre ou autres festivités. Les travaux comprennent encore la transformation de l'ancienne halle de gymnastique du collège, plus que vieillote: viendront s'y loger, au sud, le jardin

d'enfants et à l'étage, sous la mansarde, deux salles de classe réservées aux travaux manuels. Le tout sera terminé pour la rentrée.

Bien sûr, à côté de son annexe, belle comme un sou neuf, aux murs couleur abricot, le vieux collège jouera les «verrues». Le Conseil communal présentera

prochainement un rapport pour sa rénovation, de même qu'il doit encore étudier la question du chauffage. Mais jusqu'à présent, la facture des travaux tient

dans une enveloppe globale de 1.782.000 francs: «A plus ou moins 5%, on est dans les chiffres», assure Olivier Arrigo.

Pas mal si l'on se rappelle que Fontaines envisageait d'investir presque sept millions dans un projet de rénovation et extension de son collège, un projet qui a soulevé les passions pour être ensuite balayé en vote populaire.

Savagner planche toujours pour réaliser une nouvelle salle de gym dont le coût est devisé à 1,9 million, sans compter la transformation du collège (700.000 francs), tandis que Chévard-Saint-Martin a construit son centre communal pour la bagatelle de 6,3 millions.

Certes tout n'est pas comparable, mais à Coffrane, on dit avoir remodelé le projet initial. «Il était prévu de poser de la maçonnerie silico-calcaire, de jolies briques grises en ciment. Elles coûtaient trop cher, on les a remplacées. On a aussi modifié le système de construction des plafonds. Résultat: seules les grandes fermes seront visibles». M. Arrigo estime à deux fois 20.000 francs les économies ainsi réalisées. Enfin, la cuisine «agencée dans les règles de l'art» s'est réduite à une solution de style «cantine»: deux plaques de chauffe, un frigo et quelques rayonnages pratiques. Pratiques mais certes plus modestes et moins coûteux. S. E.

BRÈVES

Les Bayards

Cherche administrateur

La commune des Bayards est à la recherche d'une personne pour occuper le poste d'administrateur communal, une fonction ouverte aussi bien aux hommes qu'aux représentantes du beau sexe. Le 7 septembre dernier, l'exécutif bayardin décidait de se séparer, avec effet immédiat, du titulaire du poste, lequel ne donnait plus du tout satisfaction. L'intérim est assuré par les membres du Conseil communal. (mdc)

Boudevilliers

«Le Point du Jour» a fermé ses portes

Depuis une semaine, le restaurant-pizzeria «Le Point du Jour», à Boudevilliers, a fermé ses portes. Selon le gérant, l'établissement n'était plus rentable car, depuis la construction de la J20, la clientèle ne venait plus au restaurant. De plus, les clients de l'endroit, à l'exception de quelques habitués, boudaient le bistrot. (ha)

AGENDA

Couvet

Découvrir le Maroc

La Société d'émulation du Val-de-Travers, en collaboration avec le service culturel de Migros, présente «Maroc, royaume aux mille soleils», par Jean Mazel. Cette 2e conférence du cycle «Connaissance du monde» aura lieu vendredi à 20 heures à la Salle des conférences de l'Hôtel-de-Ville de Couvet. (mdc)

Château de Valangin

Concert J.-S. Bach

En ouverture de la saison d'automne, dans le cadre désormais renommé de «Musique au Château», J.-S. Bach sera à l'honneur ce dimanche 25 octobre, à 17 h. Le trio Artémis, de Berne, formé de Liselotte Marti, clavecin, Andrea Kollé, flûte, et Evelyn Voumard, hautbois, présentera un programme exclusivement réservé à Bach. Pour ce concert, Artémis s'entoure de deux autres interprètes, Rebecca Firth, violoncelliste, et Katharina Beidler, soprano bien connue des mélomanes. Location: durant les heures d'ouverture du Château ou 30 minutes avant le concert (038) 57.23.83.

La Vue-des-Alpes

Ça roule pour le Ski-Club

Dimanche 25 octobre prochain, le Ski-Club de La Vue-des-Alpes organise sa traditionnelle course de ski à roulettes. Il s'agit avant tout d'un test pour les sportifs qui pratiquent le ski de fond: cette course leur permet de faire le point de la situation sur leur préparation physique au milieu de l'automne.

Des coureurs populaires se sont déjà inscrits, comme d'ailleurs les chevronnés du Giron jurassien et de l'Association romande.

Les catégories juniors et se-

niors partiront du Pâquier par le Sauvage, Les Vieux-Prés, La Montagne de Cernier, pour arriver à La Vue-des-Alpes. Les moins de 16 ans prendront le départ aux Vieux-Prés. Pour les deux parcours, les départs sont prévus dès 10 heures, à raison de deux coureurs toutes les minutes. (ha)

● Des renseignements au sujet de cette course peuvent être obtenus chez Jean Mägerli, Fontainemelon (038/53.35.26). Il est encore possible de s'inscrire.

Fontainemelon: on fauche à l'aveuglette...

La courte vie des îlots

Dans le but de modérer le trafic devenu de plus en plus intense sur la route cantonale qui traverse Fontainemelon, le Conseil communal, d'entente avec l'Etat, avait installé trois îlots-refuges.

Pour préserver la sécurité des enfants qui se rendent au collège, un des îlots avait été placé devant le collège, l'autre à cent mètres en direction des Hauts-Geneveys et le troisième en contrebas, cent mètres en direction de Cernier. Leur mise en

place date du 17 août dernier, pour la rentrée des classes.

Mais, deux jours plus tard, le refuge du haut était fauché par un automobiliste et un mois après, celui qui se situe à la hauteur du collège subissait le même sort. Jamais deux sans trois? Le dicton dit vrai: dans la nuit de jeudi à vendredi dernier, vers 4 heures du matin, le dernier à être «ratiboisé propre en ordre»!

Selon Frédéric Liechti, garde-policie, ces installations visaient à ralentir le trafic le long de

l'avenue Robert car les automobilistes n'observent nullement la vitesse autorisée (50km/h). Il en va pourtant de la sécurité de nos élèves ainsi que de celle des adultes...

Mais le Conseil communal tient bon. Les trois îlots-refuges seront remplacés par la commune, avec une modification: la suppression de la place de parc située au haut de l'avenue Robert.

Quel avenir sera réservé à la nouvelle installation? (ha)

Cafetiers, restaurateurs et hôteliers du canton à Môtiers

Tenanciers dans la tourmente

Les cafetiers, restaurateurs et hôteliers du canton - réunis hier au Château de Môtiers pour leur assemblée générale - n'échappent pas à la tourmente économique. Les chiffres d'affaires baissent, les charges augmentent. Quant à l'introduction de la nouvelle convention collective nationale, elle tombe mal. Petite satisfaction tout de même pour les tenanciers d'établissements publics: le renvoi, pour complément d'étude, du tarif des patentes.

Pour le président cantonal, Charles-Edmond Guinand, les problèmes dus à une conjoncture morose sont nombreux. La baisse des recettes atteint 20 à 30% selon les établissements, «au risque de mettre en péril de nombreuses entreprises». De plus, l'adoption de la nouvelle convention collective nationale de travail (CCNT) n'a pas fait que des heureux. Cette dernière, entrée en vigueur en juillet, prévoit l'introduction d'une 5e semaine de vacances, du 13e salaire et une diminution de l'horaire de travail. Ce qui provoque

une hausse des coûts d'exploitation.

IMPÔT DÉGUISÉ

«Les Romands étaient opposés à la nouvelle CCNT, mais les Alémaniques n'ont pas été sensibles à nos cris d'alarme», a expliqué M. Guinand. Les sections romandes ont d'ailleurs demandé la convocation d'une assemblée extraordinaire, avec pour but de proroger, pour un an ou deux, la CCNT. Présent hier à Môtiers, Peter Staudenmann, président de la Fédération suisse, a assuré que le souhait des «Welsches» sera traité en conformité avec les statuts.

Autre préoccupation des tenanciers, la révision de la loi cantonale sur les établissements publics, présentée en juin au Grand Conseil. Le tarif proposé pour les patentes - un pourcentage du chiffre d'affaires et non plus une taxe fixe - a été qualifié «d'impôt déguisé et démesuré» par M. Guinand. Lequel s'est félicité que la cohésion des membres de la société cantonale ait permis de faire front. En effet, deux articles contestés de la

nouvelle loi ont été renvoyés à l'expéditeur - une commission du Grand Conseil - pour complément d'étude.

PROBLÈME D'ÉQUITÉ

Le président a encore abordé le cas des traités. Ceux-ci n'ont pas besoin d'une patente, ni ne sont astreints à une formation professionnelle, contrairement aux tenanciers. Il y aurait donc un problème d'équité.

Charles-Edmond Guinand a tout de même terminé son rapport par une touche d'optimisme. «Si des nuages assombrissent notre horizon, je suis persuadé que le soleil va revenir. Nous devons croire en notre vocation et en notre avenir».

Après l'intervention de Charles-Edmond Guinand, ce fut au tour de Jean Guinand, conseiller national, de s'exprimer sur le traité de l'EEE et ses répercussions pour les tenanciers, notamment avec la libre circulation des personnes. Musique d'avenir. En cas de vote favorable le 6 décembre, les changements n'interviendront qu'au 1er janvier 1998. (mdc)

Parcours de VTT au Val-de-Travers

Le projet se décante

Voilà deux ans déjà que plusieurs parcours à vélo tout terrain (VTT) ont été imaginés au Val-de-Travers et reportés sur des cartes. Voilà deux ans également que le dossier navigue entre le Secrétariat régional du Vallon et le Service cantonal de l'aménagement du territoire. Ces transactions pourraient bien aboutir d'ici à quelques semaines.

Pourquoi a-t-il fallu attendre si longtemps pour qu'enfin les choses se concrétisent?

«La réalisation de tels itinéraires ne va pas sans créer passablement de réticences du côté des propriétaires de terrains, des promeneurs et des milieux de la protection de l'environnement

(faune et flore)», lâche-t-on du côté du Secrétariat régional. Raison pour laquelle les parcours prévus initialement ont été réduits et qu'un nouveau projet a vu le jour.

Le président du Club de VTT du Val-de-Travers, Roland Jeannin, a bon espoir de pouvoir piquer les pistes au printemps 1993: «Tout comme en ski alpin, des couleurs indiquent aux cyclistes le niveau de difficulté des parcours. Et nous sommes tout à fait d'accord de nous occuper de leur entretien».

Il est en principe envisagé, en parallèle, la sortie d'un prospectus. Une autre façon d'apprendre à connaître et à découvrir la région. (paf)

VAL-DE-TRAVERS

● AMBULANCE
☎ 117.

COUVET

● HÔPITAL
maternité et urgences:
☎ 63 25 25.

VAL-DE-RUZ

● SERVICE DE GARDE
PHARMACIE
en cas d'urgence ☎ 111
ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
● HÔPITAL ET MATERNITÉ
Landeyeux: ☎ 53 34 44.
● AMBULANCE
☎ 117.

Introduction de la maturité professionnelle technique à Moutier et Saint-Imier

Projet de deux filières

Objet d'une réunion publique, hier soir à Tramelan, la maturité professionnelle technique devrait être introduite dès l'été prochain dans le Jura bernois, revalorisation de l'apprentissage et adaptation à l'Europe obligent. Objectif: une classe à l'Ecole d'ingénieurs imérienne pour la filière «écoles de métiers» et une autre à Moutier pour la filière «industrie».

Tandis que la Bulle lui consacrait hier une soirée d'information et de débat, les initiateurs du projet régional faisaient le point de la situation.

En clair, le Grand Conseil prendra une décision de principe, dans sa session du mois prochain, quant à l'introduction de la maturité professionnelle (MP) au plan cantonal. Ensuite de quoi, les autorisations d'ouvrir de telles classes seront délivrées par l'Office cantonal de la formation professionnelle.

Pour l'heure, on ne parle en-

core concrètement que de MP technique, les études des autres types (générale, commerciale et peut-être agronomique) étant moins avancées.

VISION EUROPÉENNE

Berne est l'un des premiers cantons suisses à avoir mis au point son projet global de MP. A la source de cette réforme du système de formation professionnelle, une réflexion nationale et deux problèmes fondamentaux.

Primo, les apprentis sont de moins en moins nombreux, pour diverses raisons, dont: l'effet de mode qui ne joue surtout pas en faveur des métiers industriels et artisanaux, la technique étant devenue symbole de pollution et de destruction; la dénatalité des années 70; l'accès généralisé à la formation et la prolifération de possibilités qui l'a suivi.

Par ailleurs, la prochaine libre circulation des personnes, en Europe, rend capitale la reconnaissance réciproque des titres. Or, si les ingénieurs suisses n'ont pas de complexe à nourrir, un problème demeure: le niveau de formation à l'entrée (et non à la sortie) des ETS est insuffisant par rapport aux autres pays européens.

L'introduction de la maturité

professionnelle, en tant que titre fédéral requis pour l'entrée aux écoles d'ingénieurs - et non comme voie d'accès à l'université, soulignons-le - résoudra les problèmes d'équivalence euro-

«Fondamental»

Lorsque le Grand Conseil aura pris sa décision de principe - dont on ne doute pas qu'elle sera positive -, EISI et Communauté des EP présenteront, ensemble, leur demande à l'office compétent, afin que chacune d'elle puisse ouvrir une classe de 20 à 25 élèves, en août 1993 et 1995, respectivement.

La communauté des écoles professionnelles de cette future déclare, à ce sujet: «Il est fondamental d'offrir aux jeunes du Jura bernois une infrastructure de formation professionnelle complète. Les éléments nécessaires sont disponibles à moindres frais pour le canton. Un refus serait perçu comme une politique de centralisation totale et une marginalisation progressive du Jura bernois.» A bon entendeur! (de)

péenne, tout en revalorisant la voie de l'apprentissage, que les jeunes gens doués rejettent actuellement pour la plupart. Dès les premières réflexions nationales sur la MP, l'EISI a manifesté son intérêt, sachant que plus de 50% des élèves de ses écoles de métiers affilées poursuivent leurs études à l'ETS.

Dès lors et nous en avons déjà parlé abondamment dans ces colonnes, l'EISI a mis au point un projet basé sur le modèle dit «3+1+3»: 3 ans d'apprentissage aux écoles de métiers, l'examen du CFC, 1 an d'étude pour l'obtention de la maturité professionnelle, la réussite aux examens donnant accès à l'Ecole d'ingénieurs, pour 3 ans d'études.

Parallèlement, la Communauté des écoles professionnelles du Jura bernois - Ecoles professionnelles artisanales de Moutier, Saint-Imier et Tavannes, Centre professionnel Tornos, Ecole commerciale et professionnelle de Tramelan - a examiné la situation et les besoins, en matière de MP, des apprentis formés dans l'industrie. Conclusion: l'ouverture d'une classe se justifie pleinement et trouverait des locaux adéquats à l'Ecole professionnelle artisanale pré-vôtoise. D.E.

Fonctionnaires bernois: joie de courte durée

Les fonctionnaires de l'Etat de Berne, qui recevront avec effet rétroactif la pleine compensation au renchérissement pour 1992, se sont peut-être réjouis trop tôt. Selon le quotidien bernois «Der Bund», le Conseil exécutif se propose de ne pas leur accorder de compensation du renchérissement pour 1993. Le Syndicat suisse des services publics (SSP) estime cette proposition «inacceptable». L'idée de renoncer purement et simplement à la compensation du renchérissement pour 1993 est contenue dans le projet de complément au budget que le gouvernement bernois devait révéler aujourd'hui.

Toujours dans le souci d'économiser, le gouvernement bernois se propose de donner suite à une motion parlementaire qui réclame la suppression, en l'espace de trois ans, de 600 des 12.000 emplois de l'administration cantonale. Les fonctionnaires bernois recevront cette année encore le solde de la pleine compensation au renchérissement pour 1992. Les employés d'Etat ainsi que les enseignants recevront une rallonge de 1,8% à leur salaire du mois de décembre. (ats)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGLER

BRÈVES

Courtelay

Trietz, s.v.p.

Le Conseil municipal de Courtelay souligne que des conteneurs sont à la disposition de la population, sur la place des abat-toirs (Fleur-de-Lys), pour y mettre les boîtes de conserve, l'aluminium et les huiles (comestibles ou de vidange). Il rappelle que le dépôt du verre, au même endroit, ne doit être effectué que du lundi au samedi, entre 8 h et 20 h. (comm)

Tramelan

Maîtrise fédérale

Après quatre ans et demi de cours à Bienne, de jeunes mécaniciens sur auto viennent d'obtenir la maîtrise fédérale en automobile. Il s'agit de Richard Habegger, de Tramelan, employé au garage A. Burkhalter, à Tavannes, et de Christian Brossard, des Breuleux, employé au garage du Château, aux Reussilles. Ces deux talentueux employés sont autorisés à porter le titre de «Mécanicien en automobile diplômé», en ayant obtenu la meilleure moyenne des candidats de la volée 1992. (vu)

AGENDA

La Bulle: population face aux autorités

Ce soir, mardi 20 octobre à 20 h, pour l'avant-dernier rendez-vous sous la Bulle, la population tramelote se trouvera face aux autorités communales. Un débat public sous la devise de la Bulle «Faut s'parler». Comme l'espère le maire de Tramelan, M. Willy Jeanneret, on souhaite que ce débat fera jaillir des idées, des propositions et des suggestions permettant de maîtriser une situation actuelle difficile et de donner les impulsions nouvelles nécessaires au maintien et au développement des activités économiques, industrielles et commerciales du village. (vu)

Troc d'automne

Le troc d'automne est organisé cette semaine à la Maison de la paroisse réformée, suivant l'horaire suivant: aujourd'hui, mardi 20: réception de la marchandise, de 14 à 17 h et de 19 à 20 h. Mercredi 21: vente tout public, de 14 à 17 h. Jeudi 22: remboursement et restitution de la marchandise invendue, de 16 à 17 h. (comm-vu)

Vallon de Saint-Imier: de six caisses à une banque

Fusion à la Raiffeisen

La Banque Raiffeisen du vallon de Saint-Imier est entrée officiellement en action. La fusion des six caisses régionales - sans fermeture de guichet - vaudra de nettes améliorations pour la clientèle.

Les sociétaires des caisses de Saint-Imier, Courtelary, Mont-Soleil, Sonvilier, Renan et Villeret - 960 au total - ont accepté en début d'année le principe d'une fusion et la nouvelle raison sociale qui en est née, soit la Banque Raiffeisen du vallon de Saint-Imier, dont le siège est imérien, les autres caisses étant devenues agences.

Au point de vue comptable, ce regroupement a un effet rétroactif au 1er janvier 91.

PLUS PERFORMANTE

Les responsables de la nouvelle banque soulignent qu'aucune difficulté financière n'est à la source de cette fusion, décidée avant tout pour améliorer les performances de l'établissement.

Premier avantage du regroupement: l'engagement rendu possible d'un gérant à plein temps, en la personne de Michel Boillat, de Sonvilier. Un engagement qui permet d'offrir les mêmes prestations que les autres banques, change et opération

pour les titres et devises compris.

De surcroît, la fusion a permis l'installation d'un système informatique performant au siège de Saint-Imier, avec un terminal dans chaque agence. Sans compter, bien sûr, une certaine réduction des frais d'exploitation et d'administration.

Pour la clientèle, la nouvelle organisation n'aura que des avantages, étant entendu qu'au-



Michel Boillat

Gérant de la Banque Raiffeisen du vallon de Saint-Imier, depuis le 15 septembre dernier. (Impar-Egler)

cun guichet ne sera fermé. Bien au contraire, la banque souligne sa ferme volonté de maintenir à long terme ses caisses locales et annonce, pour 1993, des horaires d'ouverture sensiblement élargis.

L'ARGENT DU VILLAGE AU VILLAGE

La devise de la Caisse Raiffeisen, «l'argent du village au village», n'est nullement remise en question par la nouvelle structure, soulignent les dirigeants. Le Conseil d'administration est composé comme suit: Jean-Pierre Pini (président), Cormoret, Serge Rohrer (vice-président), Villeret, Pierre-André Theubet (secrétaire), Renan, Stéphane Boillat, Saint-Imier, Jean Racheter, Mont-Soleil, Jean-Paul Schwab, Courtelary et Jean Zurbrugg, Sonvilier. Pour le Conseil de surveillance: Paul Schlegel (président), Saint-Imier, Pierre-Yvan Zenger (vice-président), Sonvilier, Anne-Lise Oppliger (secrétaire), Mont-Soleil, Béatrice Stalder, Courtelary, Claude Chapatte, Villeret, François Houriet, Saint-Imier et Daniel Kramer, Renan.

Signalons enfin que, pour l'année écoulée, le bilan de la Banque Raiffeisen du Vallon frisait les 40 millions de francs. (de)

Belle fête des Moissons à Tramelan

Marché, bazar et musique!

La fête des moissons, organisée par les responsables du poste de l'Armée du salut de Tramelan, aura connu son traditionnel succès. Une belle occasion de fra-

terniser, tout en apportant une aide bienvenue à une œuvre dont l'utilité n'est plus à démontrer.

Le marché aux légumes a été

très fréquenté, ce qui démontre que la «Fête des moissons» n'en a pas que le nom. Le bazar, les bancs bien garnis de tricots et de bricolages ont fait des heureux. A midi, les gourmands ont partagé un dîner choucroute, alors qu'au menu du soir on a pu déguster des croûtes aux champignons.

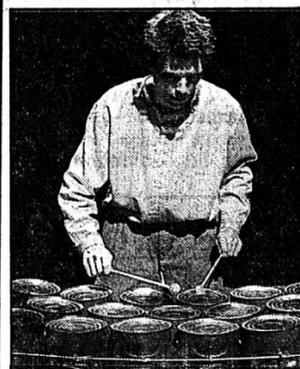
Une grande soirée musicale et théâtrale terminait cette journée empreinte de fraternité. Fanfare, chorale et tambourins étaient au programme. Une nouvelle fois, Jean Ulrich Bühler s'est distingué, en mettant en scène la pièce qu'il a écrite «Les visites sont des anges». (Texte et photo vu)



Saint-Imier: jeudi au Relais culturel

Musique en liberté

Prochain rendez-vous du CCL de Saint-Imier, dans une saison décidément aussi riche qu'exceptionnellement variée, la «Symphonie d'objets abandonnés» de Max Vandervorst, ce jeudi.



Saint-Imier

Max Vandervorst: humour, musique, fantaisie et, surtout, une «monstre» originalité. (Privée)

Max Vandervorst, un artiste belge qui se produit régulièrement en Suisse depuis deux ou trois ans, marie la musique avec l'humour, le rêve et la fantaisie la plus colorée. Un mariage synonyme de liberté, pour cette musique dès lors inclassable et accessible à tous les publics.

C'est que l'artiste bruxellois joue de instruments pour le moins inhabituels: arrosoir, pots à fleurs, aspirateur, cailoux, boîtes diverses, etc. Tous objets perdus ou abandonnés, à travers lesquels il compose une symphonie légère et gaie.

L'inventivité, la séduction et l'humour de Max Vandervorst: à découvrir impérativement! (de)

● Jeudi 22 octobre, Relais culturel d'Erguel, 20 h 30. Réservations auprès du Centre de culture et loisirs, tél. (039) 41.44.30 (lundi-vendredi de 14 à 18 h).

Arbalétriers tramelots

Belle fin de saison

La Société de tir à l'arbalète de Tramelan a tiré ses dernières flèches de la saison. Un bilan réjouissant sur l'ensemble des tirs et succès total du tir populaire.

Au tir de Kriechenwil «Dicki», les Tramelots n'ont pas trop supporté la chaleur et les résultats s'en sont fortement ressentis, puisque aucune cible section ne fut réalisée. Par contre le groupe «Les Flèches» se classe au 16e rang sur 22 groupes et obtient la couronne:

Cible groupe: R. Steinegger (48); A. Piaget (47); V. Steinegger (45) et I. Paroz (43).

En cible couronne: V. Steinegger (57); A. Piaget (55). A relever que, sur la cible libre, Vincent Steinegger perdait 7 points et son frère Raphaël, 8, ce qui les classent parmi les 27 premiers.

AU LOCLE

Excellent comportement des Tramelots également au tir populaire du Locle, où l'on enregistre les résultats suivants:

Cible Stand: M. Vaucher (93); J.P. Vaucher (92); I. Paroz (90); Th. Vaucher (88).
Cible série: M. Vaucher (maximum 50 pts); J.P. Vaucher (48); I. Paroz (47); Th. Vaucher (45); V. Steinegger (45).

TIR POPULAIRE

Enfin, c'est au stand des «Neuf-camps» que se disputait le tir populaire de la société tramelote. On y a constaté une belle participation et, mises à part quelques exceptions, tous ont réussi au moins un résultat couronné.

Les couronnées: Claude et Rémy Abbet, Colombier; Jean-Michel Boichat, Le Locle; Jean-Louis Bottinelli, Tramelan; Pierrot Fleury, Le Locle; Lionel Giovannini, Stéphan et Walter Glauser, Tramelan; Anthony Kullmann, La Chaux-de-Fonds; André Mast, Tramelan; André Miche, Le Crêt du Locle; Georges Steinegger, Jean-Daniel Voumard, Willy Wyss, Tramelan. (vu)

A la suite des décisions des CFF: les agents CJ se tâtent

Faut-il tomber la casquette?

«L'uniforme est une boîte et la casquette son couvercle»: cette boutade court actuellement les sous-voies et les quais de la compagnie CJ. Motif: les CFF ont décidé de doter leurs agents de nouveaux uniformes et, dans la foulée, de laisser tomber la casquette. Les CJ vont-ils emboîter le pas et se mettre au goût du jour? Deux écoles, les tenants et les opposants au couvre-chef, se dessinent, alors que la direction se tâte. Entre la pratique et le prestige, mon cœur balance...

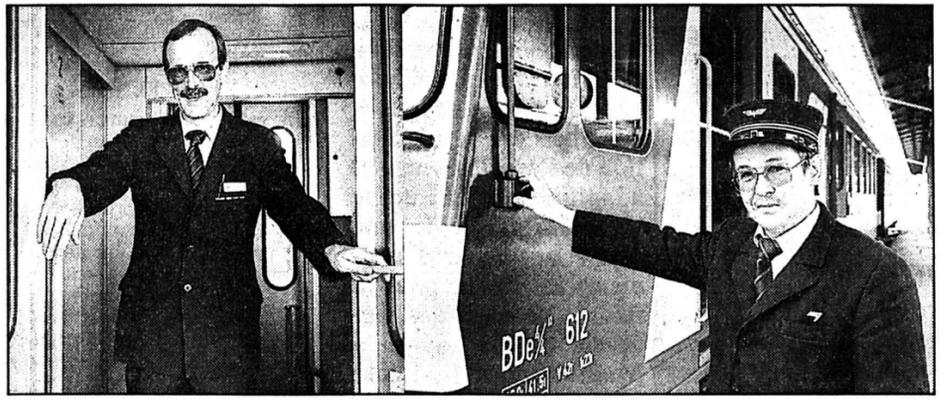
Depuis le 1er juin dernier – vous l'aurez sans doute remarqué! – les agents CFF ne portent plus obligatoirement la casquette. Cette petite révolution s'inscrit dans un changement vestimen-

taire amorcé. A partir de l'été 1993, les employés de la grande régie vont porter un nouvel uniforme taillé dans une coupe plus moderne. Les agents ont six mois (jusqu'en janvier 1994) pour adopter leur uniforme. Ils ont six mois pour reléguer l'ancien au placard. Dans la foulée, la casquette est enterrée...

ET LE PRESTIGE?

La mode et l'époque – il faut en convenir – ne sont plus tellement à la casquette. Pour des questions pratiques et parfois d'idéologie, elle n'est plus en odeur de sainteté. Les CFF ont décidé de l'accrocher au portemanteau. On sent le même réflexe auprès des conducteurs de bus et... même à l'armée où le béret est venu supplanter le képi. Bref, le côté pratique prend le dessus sur le rigide. Mais reste l'esthétique, le prestige de l'uniforme. Et sur ce plan, les tenants sont encore légion...

Du côté des CJ, la cinquantaine d'agents engagés à l'exploitation portent toujours la casquette. «Pour l'instant», indique Alain Boillat, le patron de la



Déjà plus de casquette aux CFF (à gauche) et aux CJ?

Un uniforme sans casquette est-il comme une forêt sans oiseaux? (Impar-Gerber)

compagnie, «elle fait partie de l'uniforme», sans se montrer rigoriste. «Je n'ai pas compris les raisons des CFF de vouloir la supprimer», nous explique-t-il.

CASQUETTE UTILE

Pour Alain Boillat, deux raisons prèchent au moins pour le maintien de ce couvre-chef. La première est d'ordre pratique: la casquette permet de repérer rapidement l'employé des chemins

de fer. Cela évite la confusion. «La casquette détermine la fonction. C'est très utile». On notera qu'à ce stade les CFF ont remplacé ce couvre-chef par une plaquette nominative plantée sur la poitrine...

Mais, on le sent, Alain Boillat aime le bel uniforme. «C'est une question d'esthétique. L'uniforme, c'est un ensemble. Si on en supprime une partie, ce n'est plus la même chose». Le direc-

teur des CJ ne ferme pas la porte à un changement. Pour l'horizon 1994, un nouvel uniforme sera étudié. Il se rapprochera de celui des CFF ou sera discuté avec les compagnies privées.

Au sein des CJ, il existe deux chapelles: les tenants de la casquette et les autres. Le débat sur cette suppression est engagée. Il ne donne pas lieu pour l'heure à des discussions échevelées...

Mgo

Rédaction
du JURA
Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVE

Le Noirmont

Décès du perroquet du docteur Schweitzer

«Jako», le perroquet du célèbre docteur Albert Schweitzer, est mort vendredi dernier au Noirmont, a annoncé hier la Radio suisse romande. «Jako» parlait plusieurs langues et dialectes. Il s'exprimait avec trois voix différentes, a précisé Jürg Gabele, artiste peintre au Noirmont, dont les parents ont adopté le perroquet il y a 41 ans. La vie passionnante de «Jako» vous sera révélée dans notre prochaine édition.

AGENDA

ADIJ

Colloque renvoyé

Prévu aujourd'hui mardi 20 octobre à Moutier et mis sur pied par l'ADIJ, le colloque qui avait pour thème: «Egalité entre femmes et hommes: application sur les lieux de travail et perspectives européennes» a été annulé vu le manque d'inscriptions. (mgo)

Centre de liaison

Assemblée à Glovelier

Les déléguées des associations membres et les membres individuels du Centre de liaison des associations féminines jurassiennes (CL) se retrouveront pour leur assemblée générale demain mercredi 21 octobre à 19 h 30 au Café de la Poste à Glovelier. Après la partie statutaire, les déléguées partiront à la découverte d'une garderie en compagnie de Sœur Priska, une gardienne chevronnée. A l'heure où le Parlement jurassien parle de couper les subventions aux crèches, le thème est d'actualité.

(mgo)

Accord EEE

Congrès du PSJ

Le Parti socialiste jurassien (PSJ) déterminera sa position sur l'accord EEE lors d'un Congrès qui se tiendra le samedi 14 novembre à Courtemaître. Christiane Brunner, conseillère nationale et secrétaire centrale de la FTMH, présentera ce dossier. La seconde partie de cette manifestation permettra aux socialistes de faire le point sur les échéances communales jurassiennes. (mgo)

Les Franches-Montagnes: Institut des Côtes

Recrutement difficile

Directeur de l'Institut des Côtes, Pierre-Marie Bouillaud a fait part récemment devant les parents d'élèves des difficultés que connaît cette école privée située en dessous du Noirmont. L'année 1991 laisse apparaître un déficit important et le budget 92-93 prévoit d'ores et déjà un déficit trois fois plus important.

Les déficits, qui pourraient à l'avenir remettre en question l'avenir de ce collège, s'expliquent par la diminution du

nombre d'élèves (baisse de 20% en 1992). Les Côtes accueillent à ce jour 40 élèves, alors que la capacité est de 55.

Double explication à cette baisse, selon le directeur: la faiblesse du taux de natalité des classes d'âge de 12 à 16 ans et la perspective pour les parents des nouvelles structures scolaires jurassiennes qui introduisent le système 6/3.

Comme solutions, une diminution des frais est recherchée sans que cela nuise à l'enseigne-

ment et un effort de recrutement est engagé en jouant la carte pédagogique: quinze ans d'expérience dans l'enseignement de cours à niveaux multiples, enseignement programmé, dixième année, cours d'appui, devoirs surveillés... Bref, un enseignement souple et suivi.

L'assemblée des parents, avec à sa tête un nouveau président, Jean-Marie Meroni, a promis d'apporter son total appui au collège pour sortir de cette mauvaise passe. Mgo

Exposition à la Galerie du Soleil à Saignelégier

Etrange Joseph Schäffler

Graffitis, superpositions du hasard: la peinture de Joseph Schäffler a quelque chose de très ancien et de très moderne. Elle a quelque chose d'étrange.

Sylvie Aubry, qui présentait en fin de semaine passée cet artiste qui accroche aux cimaises du Soleil à Saignelégier, tentait de décrire le cheminement du Lauffonnais: «Souvent le fond est un chromatisme délicat, un graffiti esquissé spontanément laisse une impression curieuse, surgie dont on ne sait de quel rêve, entre la nostalgie de l'animal peint à Lascaux et l'ombre mouvante d'une mémoire oubliée. Etrange certitude de la présence d'une humanité dont il ne reste qu'un signe – une trace souvent abstraite, superbe, suspendue dans l'espace – et qui

nous pose la grande question qui tourmentait déjà Gauguin: «D'où venons-nous? Qui sommes-nous? Où allons-nous?...» Comme le dit lui-même Jo-



seph Schäffler, la peinture est un acte spontané qui libère son intuition. En prenant le pinceau, «on soulève un problème et on doit en trouver la solution». Est-ce cela la peinture thérapeutique?

On notera que l'artiste n'accroche pas ses toiles en terre inconnue. S'il est né à Genève en 1937 et s'il a fait ses études à Bâle, Joseph Schäffler a vécu durant dix ans dans le Jura, naviguant entre l'Ajoie et le Haut-Plateau. Bien qu'installé à Zwingen, il est membre de la SPASS (Société des peintres, architectes et sculpteurs jurassiens). Un artiste à découvrir.

(Texte et photo mgo)

● Galerie du Soleil à Saignelégier: Joseph Schäffler jusqu'au 15 novembre.

SERVICES

SAINTELÉGIÉRIE

- PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES
☎ 51 22 03.
- HÔPITAL maternité: ☎ 51 13 01.
- AMBULANCE ☎ 51 22 44.
- MÉDECINS
Dr Boegli, ☎ 51 22 88.
Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84.
Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

LE NOIRMONT

- MÉDECINS
Dr Baumeler, ☎ 53 11 65.
Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

Directeurs de musique au Noirmont

Baguettes romandes réunies

Ce week-end dernier, le CJRC du Noirmont recevait pour ses assemblées annuelles l'Association romande des directeurs de musique instrumentale. Belles retrouvailles, déjà le samedi, pour connaître un peu les Franches-Montagnes avec une visite du Musée de l'automobile à Muriaux, un concert de la fanfare des garçons du Noirmont, et le soir une aubade aux Bois par le corps de musique de Saxon, invité par la fanfare du lieu à l'occasion de la bénédiction de la nouvelle bannière.

Côté effectifs, l'Association a le plaisir de recevoir trois nouveaux membres: MM. Arsène Duc, Maurice Terrin et Fabrice Fournier. Six membres démissionnent, n'exerçant plus en tant que directeur. Comme le relèvera le président, chacun malgré tout a la possibilité de rester dans l'Association romande. De vifs applaudissements ont salué la nomination du nouveau membre d'honneur, Pierre-Martin Debons, de Savièse. Enfin, à la mémoire de deux collègues trop tôt disparus, MM. Bernard Stegmüller et André Waissen, l'assemblée a observé une minute de silence.

Le professeur de musique Jean-Claude Kolly a présenté un intéressant exposé sur le travail d'un membre du jury lors d'un concours. Rien ne l'empêche de travailler sérieusement, annoncera le conférencier tout en rappelant que le concours doit représenter une étape. Le travail individuel fait avancer l'ensemble, il est nécessaire d'inciter les musiciens à jouer à la maison.

Avant l'apéritif, les directeurs eurent encore le plaisir d'entendre l'aubade de la Fanfare du Noirmont dirigée par Marcel Gigandet. (z)

Emmaüs-Jura

Rencontre internationale

Les membres d'Emmaüs-Jura ont accueilli en septembre les délégués de deux communautés péruviennes venues en Europe se rendre compte des activités des sections européennes d'Emmaüs.

Tant lors de la visite des sections de La Chaux-de-Fonds que lors de la fête autour de la meule de bois de Boncourt, les délégués péruviens ont pu constater les efforts déployés sur notre continent en faveur des plus démunis, dans l'esprit des communautés voulu par l'abbé Pierre.

Les contacts ultérieurs avec la communauté de Montbéliard ont permis de mettre en évidence les besoins spécifiques d'une communauté urbaine aux prises avec les problèmes du chômage et du sous-prolétariat.

Les contacts ainsi noués avec les délégués sud-américains ont mis en évidence la spécificité des besoins, en fonction des lieux de travail.

Ici ou là, ce sont pourtant les mêmes principes de solidarité humaine et de lutte contre les effets de la prépondérance des besoins économiques qui dictent le choix des actions et qui justifient le travail des communautés au service des plus démunis. Il y a plus qu'une identité de vues sur les moyens d'agir contre la pauvreté, au-delà de l'Atlantique. Il y a la conviction que, ici comme là-bas, ceux qui mettent au premier plan le devenir du prochain agissent dans le sens des préceptes si bien définis par le fondateur d'Emmaüs, l'abbé Pierre. (vg)

ÉTAT CIVIL

Tramelan

(septembre)

Naissances

Burri Johanna, de Philippe André et de Sophie Marie Noëlle, née Voisard. - Rais Kevin, de Michel Gérard et de Leonilde, née Lopes Moreira.

Promesses de mariage

Freiburghaus Marcel et Lehmann Manuela. - Liechti Daniel Otto et Carruzzo Françoise, à Tramelan.

Mariages

Kämpf René et Zeller Ariane Simone. - Mathez Roland Frédéric et Habegger, née Steiger Susanne. - Vuilleumier Yves Alain et Oertle Daniela. - Bento Coelho Antonio Carlos et Wyss Katharina. - Etienne Claude Michel et Chatelain Sandra. - Charpié Frédéric David et Zingg Karin. - Freiburghaus Marcel et Lehmann Manuela.

Décès

Mathez Marcel Otto.

TAPIS VERT

Tirage du 19 octobre

Roi de pique
Huit de cœur
Valet de carreau
Dix de trèfle

CARNETS DE DEUIL

Goumois

M. Fritz Sommer s'est éteint après trois mois d'hospitalisation à Saignelégier à la veille de fêter son 80e anniversaire. Né à Summiswald, M. Sommer a épousé Mlle Lina Berger en 1946. Le couple a repris une ferme à Vautenaivre en 1960. M. et Mme Sommer ont adopté deux filles qui leur ont donné cinq petits-enfants. M. Sommer a occupé sa retraite en effectuant des travaux de défrichage et de bûcheronnage. Sous son aspect bourru, le défunt cachait une nature généreuse et paisible. (y)

Les Breuleux

M. Arnold Flüeli est décédé dans sa 83e année à l'Hôpital de Saignelégier, après quelques jours d'hospitalisation. Né à St-Joseph, dans le canton de Soleure, dans une famille de sept enfants, le défunt a effectué ses classes à Grandval avant d'entreprendre un apprentissage de bûcheron à Soyhières.

En 1944, M. Flüeli a épousé Mlle Martha Leuenberger de Movelier. Le couple, qui a élevé quatre garçons, s'est établi aux Breuleux en 1948. Le défunt a travaillé à la scierie Boillat jusqu'à l'heure de la retraite. Très habile, il était particulièrement apprécié.

Excellent tireur, M. Flüeli a inscrit son nom au palmarès de nombreux concours. Il laissera le souvenir d'un grand travailleur et d'un homme paisible et aimable. (y)

Tramelan

C'est aujourd'hui mardi que l'on rendra les derniers honneurs à Madame Alice Gigandet, qui s'en est allée dans sa 74e année. Domiciliée à la Colonie d'habitation des Lovières, la défunte s'est endormie paisiblement. Jouissant de l'estime générale, Mme Gigandet laissera un excellent souvenir au sein de ses nombreuses connaissances. (vu)

SERVICES

LE LOCLE

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.
- PHARMACIE D'OFFICE Coopérative, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE ☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE ☎ 31 10 17.
- HÔPITAL ☎ 34 11 44.
- CONTRÔLE DES CHAMPIGNONS Local de la société mycologique, Envers 20, rez-de-chaussée ouest, sa, di, 20-21 h; Charles-Henri Pochon, Petits Monts 4, ma sur rendez-vous, ☎ 31 31 71, 20 h 30-22 h.

SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE ☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE ☎ 111.
- HÔPITAL ET AMBULANCE ☎ 42 11 22.

COURTELARY

- MÉDECINS Dr Chopov, ☎ 44 11 42. Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

CORGÉMONT

- MÉDECINS Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66. Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

SONCEBOZ

- MÉDECIN Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

TRAMELAN

- MÉDECINS Dr Graden ☎ 97 51 51. Dr Meyer ☎ 97 40 28. Dr Geering ☎ 97 45 97.
- PHARMACIES H. Schneeberger ☎ 97 42 48. J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

LA SOCIÉTÉ D'ACCORDÉONISTES LA CHAUX-DE-FONDS
a la tristesse d'annoncer le décès de
Monsieur Henri OPPLIGER
beau-père de notre président
M. Charles Haldimann
132-507227

L'Impartial Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
☎ (039) 210 210 Rédaction.
☎ (039) 210 310 Administration.

Télex: 952 114.
Fax: Rédaction 039 - 210 360.
Tirage contrôlé (REMP)
31.712.

Régie des annonces: Publicitas
La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410.
Le Locle ☎ (039) 311 442.

Madame Carmen Duperret-Biffi;
Madame Dominique Duperret et sa fille Nadine,
Monsieur Frédy Aeschlimann;
Madame Lucette Erné et son ami,
Monsieur Pierre Zaugg, à Saanen;
Monsieur François Erné, à Berne;
Madame Mathilde Duperret;
Madame Marie-Louise Sant'Elia-Biffi, ses enfants
et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand
chagrin de faire part du décès de

Monsieur Pierre DUPERRET

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère,
beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur
tendre affection subitement lundi, dans sa 61e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 19 octobre 1992.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mercredi
21 octobre à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Point-du-Jour 11.

Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt,
peuvent penser à l'Association neuchâteloise pour le bien
des aveugles, ccp 23-115-3 ou au Service d'aide familiale,
ccp 23-660-8.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Monsieur et Madame Gudit-Jobin Yvan et Anne-Marie,
La Chaux-de-Fonds;
Monsieur Gudit Ernest, Cornaux;
Monsieur et Madame Jobin André et Marie-Madeleine,
La Chaux-de-Fonds et Madame Françoise Jobin,
Reconvilier;
Famille Miancien Danielle et Gilbert, Vevey,

ont la tristesse de faire part du décès de

Laetitia GUDIT

enlevée subitement à leur tendre affection à l'âge de
2 mois et demi.

LA CHAUX-DE-FONDS, octobre 1992.

L'enterrement aura lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de faire-part. 132-507225

BÔLE ET LE LOCLE Repose en paix chère Thérèse

Les familles Huguenin-Bergenat, Herrmann, parentes et
alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame Thérèse HERRMANN
née HUGUENIN-BERGENAT

leur très chère sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine
et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 73e année,
après une courte maladie.

BÔLE, le 19 octobre 1992.

Le culte sera célébré le mercredi 21 octobre, à 11 heures,
au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, suivi de l'inci-
nération.

La défunte repose au pavillon du cimetière de
La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Jean Huguenin
Concorde 7
2400 Le Locle.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte,
peuvent penser au Home La Source, Bôle, ccp 20-4872-6.

**IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE
PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.**

BOUDRY † Le cœur d'une maman est un
trésor que Dieu ne donne
qu'une fois.

Monsieur René Frossard;
Monsieur et Madame Jean-Michel Frossard-Bucheli
et leur fille, à La Chaux-de-Fonds;
Monsieur et Madame Georges Frossard-Brodbeck
et leurs filles, à Boudry;
Monsieur et Madame Florian Stauffer-Frossard et leurs
enfants, à La Chaux-de-Fonds;
Monsieur et Madame André Jeandupeux-Débrosse,
aux Breuleux, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Henri Chalon, aux Emibois, leurs
enfants et petits-enfants;
Madame Berthe Frossard-Joray, aux Rouges-Terres;
Monsieur et Madame René Jeanbourquin-Frossard,
à La Chaux-de-Fonds, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Ignace Wermeille-Frossard
et leurs enfants, à Saignelégier;
Monsieur et Madame Raymond Frésard-Frossard,
aux Rouges-Terres;
Monsieur et Madame Pierre Willemin-Frossard,
à Courroux, leurs enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la
douleur de faire part du décès de

Madame Suzanne FROSSARD-DÉBROSSE

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-
maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine,
parente et amie, que Dieu a reprise à Lui samedi matin,
dans sa 63e année, des suites d'une grave maladie
supportée avec courage.

2017 BOUDRY, le 17 octobre 1992.
Philippe-Suchard 17.

La cérémonie funèbre suivie de l'incinération ont eu lieu
dans l'intimité de la famille.

R.I.P.

**IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE
PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.**

Que ton repos soit doux comme
ton cœur fut bon.

Madame Jeannette Bisi-Eggli, à Genève;
Monsieur Georges Eggli, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Charles Eggli-Pellet, leurs enfants
et petits-enfants;
Madame Mady Eggli, ses enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand
chagrin de faire part du décès de

Madame Marguerite WILLEMIN
née EGGI

leur très chère sœur, belle-sœur, tante, grand-tante,
marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre
affection samedi, dans sa 81e année, après une courte
maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 17 octobre 1992.
République 3.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Madame Mady Eggli
Breguet 17.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

**LE COMITÉ DE L'ASSOCIATION CANTONALE
DES MUSIQUES NEUCHÂTELOISES ACMN**
a la douleur de faire part du décès de

Monsieur Gérard VIETTE

membre d'honneur et ancien président
de la Commission musicale.

L'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

**LE PERSONNEL ET LA DIRECTION
DE L'HÔPITAL DU LOCLE**
ont la profonde tristesse
de faire part du décès de

Madame Edmée JACOT

mère de M. Bernard Jacot,
chef du Service technique.

RENAN A Toi la gloire
Ô Ressuscité

Il reste à ceux qui le pleurent ce
qu'il y a de plus précieux, l'exem-
ple de sa vie, son beau souvenir et
l'espoir de le revoir un jour.

La famille et les amis de

Monsieur Charles FAHRNI

ont le chagrin de faire part de son décès, survenu
le 16 octobre 1992 dans sa 88e année.

2616 RENAN

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Adresse de la famille: Chs Barbezat-Fahrni
Ch. des Etangs 24
2400 Le Locle.

En son souvenir, vous pouvez penser au comité des
dames de Mon Repos, La Neuveville, ccp 25-2924-5.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Suisse romande

8.10 La misère des riches (série)
8.40 Journal canadien
9.00 Top models (série)
9.20 Les feux de l'amour (série)
10.05 Vive les animaux
De singe en singe: une vie de macaque.
10.30 Magellan
11.00 Le vol du kangourou
Documentaire.
11.55 Docteur Doogie (série)
12.15 Madame est servie (série)
12.45 TJ-midi
13.10 Le droit d'aimer (série)
13.35 L'inspecteur Derrick (série)
14.40 La chute
de la maison Usher
Film de R. Corman (1961).
16.10 Amicalement vôtre (série)
17.00 Les Babibouchettes
et le kangourou
17.05 Cococinel
17.10 Superchoc et ses amis
17.35 La véritable histoire
de Malvira
17.45 La petite maison
dans la prairie (série)
18.35 Top models (série)
19.00 Journal romand
19.15 Téléchance
19.30 TJ-soir

A 20 h 10
Perry Mason

Nostalgie meurtrière, téléfilm de Christian Nyby, avec Raymond Burr, Barbara Hale, Kim Thompson. A Paris, le capitaine David Berman est sur la trace d'un ancien nazi. Témoin d'un accident, il se trouve soudainement piégé. Photo: Kim Thompson. (tsr)



21.45 Viva
En direct avec la Comédie.
22.30 TJ-nuit
22.45 Fans de sport
Hockey sur glace,
Championnat de Suisse.
23.30 Bulletin du télétexte

tv5 europe

7.00 Journal France 2
7.40 F comme français
8.00 Journal canadien
8.25 Flash canal infos
8.30 On aura tout vu
8.55 Flash canal infos
9.00 Enjeux / Le point
10.00 Espace francophone
10.30 Obsidienne
11.00 Reflets, images d'ailleurs
11.55 Flash canal infos
12.00 La chance aux chansons
12.45 Journal suisse
13.15 La bonne aventure
13.45 Le cri du cœur
Réalisé par Jacques Lallemand, avec Eric Damain, Delphine Seyrig
15.10 Grand écran
16.00 Journal TV5
16.15 Vision 5
16.30 Une pêche d'enfer
17.00 Comment ça va?
17.30 Gourmandises
17.45 F comme français
18.00 Questions
pour un champion
18.30 Journal TV5 et météo
18.55 Clin d'œil
19.00 Le jeu des dictionnaires
19.30 Journal belge
20.00 Nord-Sud
20.30 Reportages
21.00 Journal France 2
21.30 Envoyé spécial
22.45 Journal France 3
23.05 Bouillon de culture
0.30 Magazine

RTP Portugal

18.30 Rosa dos ventos. 19.30 Vila Faia. 20.00 Telemagazine (directo). 20.30 Cinzas. 21.00 Palavra puxa palavra. 21.45 Fogo cruzado.

Fréquence Jura

6.30 Infos FJ. 7.10 Animation. 8.10 L'invité d'Angela. 8.35 Animation. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Classique. 9.45 Intro mystérieuse. 10.00 Info FJ. 10.05 Animation. L'autre info. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 Infos RSR1. 17.00 Infos RSR1. 17.05 Radio active. 18.00 Infos RSR1. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.40 Animation. 18.45 Le magazine de l'Info. 19.00 Fréquence jazz. 20.00 Les Ensoirées.

France 1

6.00 Méaventures
6.25 Météo
6.30 Le destin
du docteur Calvet
7.00 Journal
7.20 Club Dorothée avant l'école
8.25 Téléshopping
9.00 Haine et passions (série)
9.40 Remington Steele (série)
10.35 Rire en boîte et boîte à rire
10.50 Marc et Sophie (série)
11.20 Tournez... manège
11.55 La roue de la fortune
12.25 Le juste prix
12.55 A vrai dire
13.00 Journal
13.35 Les feux de l'amour (série)
14.30 Pour l'amour
du risque (série)
15.25 Hôpital central (série)
16.15 Club Dorothée
17.25 Une famille en or
17.55 Héloïse et les garçons (série)
18.25 Santa Barbara (feuilleton)
18.55 Coucou c'est nous
19.50 Le bébé show
20.00 Journal - Météo

Radio Jura bernois

6.05 Secouez l'écredon! 6.15, 7.15 et 9.15 RJB info. 8.05 Matin tonique. 9.30 Demotest. 10.05 Musique aux 4 vents. 11.00 Faire ou ne pas faire. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité régionale, etc. 12.15 RJB info. 12.45 La bonn'occace. 15.03 Musiques aux 4 vents. 16.00 Hit-parade. 17.00 Les vieux tubes. 17.30 Titres de l'actualité régionale. 17.45 RJB Info. 18.30 Rappel des titres. 18.45 Vieux tubes à la carte. 19.30 Antipasto misto. 21.00 Heavy metal fusion.

France 2

6.05 Falcon Crest (série)
6.30 Télématin
8.35 Amourusement
vôtre (feuilleton)
9.00 Top models (série)
9.20 Eve raconte
9.30 Matin bonheur
11.20 Motus
11.50 Pyramide
12.25 Que le meilleur gagne
13.00 Journal - Météo
13.45 INC
13.50 Tatort
Retour de flamme.
15.20 Tiercé
15.30 La chance aux chansons
Les provinciales: sur les bords de la Loire.
16.20 Des chiffres et des lettres
16.45 Beaumanoir (série)
17.10 Giga
18.30 Le jeu
19.20 Que le meilleur gagne plus
20.00 Journal - Météo

A 20 h 45
L'Alpagueur

Film français de Philippe Labro, (1976 - 110'). Avec Jean-Paul Belmondo, Bruno Cremer, Jean Negroni, etc. Rotterdam, un 25 septembre. La police néerlandaise démantèle un réseau de trafic de drogue grâce au concours de l'Alpagueur, un chasseur de primes dont l'identité n'est connue que de l'inspecteur Doumeq, haut fonctionnaire de la police française.

TCR Téléciné

22.35 Ciné mardi
22.45 Silhouette
Téléfilm de C. Schenkel.
0.20 Le club de l'enjeu
0.50 Le bébé show
0.55 TF1 nuit
1.35 Reportages
2.05 Passions
2.40 L'aventure des plantes
3.15 Les défis de l'océan
4.20 Intrigues
4.45 Musique
5.05 Le vignoble des maudits

A 20 h 10
Thérèse

Film français d'Alain Cavalier (1986 - 87'). Avec Catherine Mouchet, Hélène Alexandridis et Aurore Prieto. Lisieux 1888. Thérèse Martin, âgée de 15 ans, veut rentrer au carmel pour y rejoindre ses deux sœurs. Un film différent, et rare, qui décrit la vie quotidienne d'un carmel, avec ses peines, mais aussi ses bons moments.

A 20 h 45
L'île aux pirates

Téléfilm australien. Trois adolescents, Tony, Brad et Sarah ont pris place dans la nacelle d'une montgolfière et s'appêtent à survoler la ville, quand Grommet, un as du skate-board perd le contrôle de son engin et vient atterrir dans cette nacelle, non sans avoir décroché les amarres qui retiennent le ballon.

20.30 Fair game
Film de M. Orfini.
23.55 Culture pub
0.25 Boulevard des clips
1.00 6 minutes
2.00 La tête de l'emploi
2.25 Cheval mon ami
3.00 Noubia
3.25 Les stars en Inde
4.15 Les flamants roses
5.05 L'oasis dans la glace
5.35 Culture rock

CANAL ALPHA +

14.02 Journal régional
14.30 La minute du jardinier
14.31 La météo
14.35 «Marcher sur la lune, marcher avec Jésus»
20.01 Neuchâtel: une promenade dans l'histoire
20.08 Reflets du littoral
20.30 Cuisine express
20.40 A batons rompus
avec Patrick Berdoz, chef d'entreprise à Marin.

France 3

7.30 C'est Lulo
8.00 Continentales
9.30 Zanzi Bar
10.25 Parole d'école
10.55 Espace 3 entreprises
11.00 Carré vert
11.15 Le jardin des bêtes
11.30 Confidentiel femmes
11.45 La cuisine
des mousquetaires
12.00 Les titres de l'actualité
12.45 Journal national
13.00 Drôles de crocos
13.15 Doña Belja (série)
13.45 Français, si vous parliez
14.45 Dynastie (série)
15.35 La croisière s'amuse (série)
16.20 Zapper n'est pas jouer
17.55 Une pêche d'enfer
18.25 Questions
pour un champion
18.55 Un livre, un jour
19.00 Le 19-20 de l'information
20.05 Hugo délire
20.15 La classe
20.40 INC

A 20 h 50
L'œil au beurre noir

Un film de Serge Meynard (1987 - 90'). A Paris. Les cocasses tribulations de deux amis, l'un noir, l'autre «beun», en quête d'un logement. Ils surmonteront leur lourd handicap social par une imagination particulièrement fertile.

22.20 Visages d'Europe
22.25 Bas les masques
Quand je serai grand, je serai petit.
23.35 Journal et météo
23.55 Le cercle de minuit
1.00 Caractères
2.05 Fort Boyard
3.30 Okavongo
4.20 Dessin animé
4.30 24 heures d'info
4.45 Pyramide
5.10 Dessin animé
5.15 La chance aux chansons

La Six

6.45 6 minutes
7.15 Contact 6 manager
7.20 Flipper le dauphin
7.45 M6 Kid
8.15 Boulevard des clips
9.05 M6 boutique
9.20 Boulevard des clips
11.00 Cagney et Lacey
12.00 Papa Schultz
12.25 Ma sorcière bien-aimée
13.00 Roseanne
13.25 Madame est servie
13.55 Brigade des stupés
14.50 Destination musique
17.15 Zygonpolis
17.35 Campus show
18.05 Equalizer
19.00 Les routes du paradis
20.05 Madame est servie
20.35 Le mardi c'est permis

22.30 Le soir
23.10 Ascension express
0.20 Eurojournal
1.20 Portée de nuit

22.30 Faut pas rêver
Italie - Afrique du Sud - Arménie.
22.35 Le soir
23.10 Ascension express
0.20 Eurojournal
1.20 Portée de nuit

SW3 Allemagne 3

8.15 Jugendprogramm. 9.00 Non-Stop-Fernsehen. 14.00 Denkmalschutz. 14.30 Tele-Ski '90. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Abenteuer Wissenschaft. 16.00 Treffpunkt. 16.30 Sag die Wahrheit. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Abenteuer Überleben. 18.30 Abend-schau. 19.00 Hallo, wie geht's. 19.30 Schlaglicht. 20.00 Lindenstrasse. 20.30 Bizz. 21.00 Nachrichten. 21.15 Mark(t) und Pfennig. 22.00 Eine Frau für drei Tage (film). 23.15 Gespräch über Grenzen. 23.50 Non-Stop-Fernsehen.

France 3

7.30 C'est Lulo
8.00 Continentales
9.30 Zanzi Bar
10.25 Parole d'école
10.55 Espace 3 entreprises
11.00 Carré vert
11.15 Le jardin des bêtes
11.30 Confidentiel femmes
11.45 La cuisine
des mousquetaires
12.00 Les titres de l'actualité
12.45 Journal national
13.00 Drôles de crocos
13.15 Doña Belja (série)
13.45 Français, si vous parliez
14.45 Dynastie (série)
15.35 La croisière s'amuse (série)
16.20 Zapper n'est pas jouer
17.55 Une pêche d'enfer
18.25 Questions
pour un champion
18.55 Un livre, un jour
19.00 Le 19-20 de l'information
20.05 Hugo délire
20.15 La classe
20.40 INC

A 20 h 45
Vol 714 pour Sydney
Les aventures de Tintin

Tintin, le capitaine Haddock et le professeur Tournesol, embarqués sur le vol 714 en direction de l'Australie, font une escale à Djakarta, dans l'île de Java. Ils se rendent à un congrès d'astronautique à Sydney.

Suisse alémanique

14.00 Schulfemsehen: Leben am Wasser. 14.20 Unter Geiern. 15.00 Risiko. 16.00 Tagesschau. 16.05 Fundus. 16.50 Kinder- und Jugendprogramm: das Spielhaus. 17.15 Woof. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Schweizer Fernsehen Spezial: Ukraine Live. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Der Alte. 21.05 Kasenssturz: eine Sendung über Konsum, Geld und Arbeit. 21.35 Übrigens. 21.50 Zehn vor zehn. 22.20 Sport: Eishockey. 22.50 Der Club - Nachtbulletin.

ARD Allemagne 1

11.03 Umschau. 11.20 Mutter mit 16. 13.00 Mittagmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Floris Bilder-geschichten. 14.30 Janoschs Traumstunde. 15.03 Mick's Tour. 15.30 Hey Biss-Kids! 16.03 Talk täglich. 16.30 Vale Tudo. 17.00 Punkt 5. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Haus am See. 21.05 Gaudimax. 21.30 Zum Teufel mit Kolumbus! 22.10 Die Elefanten-Saga. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Boulevard Blo. 24.00 Magnum. 0.50 Die Dame vom Palast-Hotel (film).

ARD Allemagne 2

13.45 Black Beauty. 14.05 Echt tierisch! 14.30 Lolek und Bolek. 14.40 Trapper, Siedler und Indianer. 15.25 Tips und Trends. 16.03 Die Ketchup-Vampire. 16.25 Logo. 16.35 Kappatoo - Der Doppelgänger aus dem All. 17.00 Heute-Sport. 17.15 Länderjournal. 17.50 Siebenbirken. 19.00 Heute. 19.20 Unser Lehrer Doktor Specht. 20.15 Kennzeichen D. 20.50 Kein pflegeleichter Fall. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Diem unsichtbaren Ketten. 23.00 Hinter dem Lächeln. 23.50 Zeugen des Jahrhunderts. 0.50 Heute.

SW3 Allemagne 3

8.15 Jugendprogramm. 9.00 Non-Stop-Fernsehen. 14.00 Denkmalschutz. 14.30 Tele-Ski '90. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Abenteuer Wissenschaft. 16.00 Treffpunkt. 16.30 Sag die Wahrheit. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Abenteuer Überleben. 18.30 Abend-schau. 19.00 Hallo, wie geht's. 19.30 Schlaglicht. 20.00 Lindenstrasse. 20.30 Bizz. 21.00 Nachrichten. 21.15 Mark(t) und Pfennig. 22.00 Eine Frau für drei Tage (film). 23.15 Gespräch über Grenzen. 23.50 Non-Stop-Fernsehen.

Arte

17.00 Stephan Eicher
Emission de variétés conçue et réalisée par Béatrice Soulé
17.55 Le cours des choses
Conception et réalisation de Peter Fischli, David Weiss
18.15 Egoli
Film d'animation
19.00 L'Orient mirage
de l'Occident
Documentaire en trois parties, de Pierre Zucca
20.00 Monty Python's
Flying Circus
20.30 8½ journal

20 h 40 - 0 h 30
Soirée thématique
Portraits in Jazz

Claude Ventura et Philippe Paringaux ont choisi non pas de raconter l'histoire du jazz, mais de raconter des histoires de jazz, de proposer des «moments» in jazz, des instants volés par la caméra, des documents historiques ou anecdotiques qui feront rêver

20.40 L'enfer du décor
21.15 Le quintette
de Sven Klang
Film suédois de Stellan Olsson, assisté de Ninne Olsson. En 1958, dans une petite ville de Suède, un orchestre de danse commence à répéter...
22.45 Le kid d'Oklahoma
Film de montage retraçant l'histoire et la fulgurante carrière du guitariste Charlie Christian
23.00 Gentlemen Jazz
Le documentariste Les Blank a suivi et filmé Dizzy Gillespie lors d'une tournée en Californie, en 1965. On voit le trompettiste se raconter, jouer dans un club (le Lighthouse) et avec le big band de Stan Kenton, se promener sur la plage...
23.55 From Swing to Bop
Medley musical

Suisse italienne

6.30 Telexvision. 12.00 Carloni a mezzogiorno. 12.25 Festival del film dei ragazzi. 12.45 Raccontando il mondo. 13.00 TG tredici. 13.10 Alfa-zeta. 13.20 Bis. 13.50 Ordine e disordine. 14.30 Telescuola. 15.30 Cuori senza età. 15.55 Telexvision. 16.00 Free climbing. 16.10 I predatori dell'idolo d'oro. 17.00 Senza scrupoli. 17.25 Trivutiva? 18.00 I Robinson. 18.25 A proposito di... lavoro. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.30 T.T.T. 21.30 Remington Steele. 22.20 TG sera. 22.40 Martedì sport. 23.40 Telexvision.

RAI Italie 1

6.50 Uno mattina. 10.00 Telegiornale Uno - Unomattina economia. 10.15 Il prato delle volpi. 12.00 Servizio a domicilio. 12.30 Telegiornale Uno. 12.35 Servizio a domicilio. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Prove e provini. 14.30 Telegiornale Uno auto. 14.40 La figlia dello sceicco (film). 16.25 Gli anni d'oro. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Mio zio Buck. 18.45 Ci siamo. 20.00 Telegiornale Uno. 20.40 Partita doppia. 22.30 Telegiornale Uno. 22.45 I grandi viaggi. 24.00 Telegiornale Uno - Oggi al Parlamento. 0.40 Mezzanotte e dintorni. 1.20 Un treno per l'inferno (film). 2.45 Telegiornale Uno. 3.00 Il passo del diavolo (film). 4.20 Stazione di servizio. 4.50 Telegiornale Uno. 5.05 Divertimenti. 5.45 Lulù (ultima puntata).

tve Espagne

13.00 La aventura humana. 14.00 Sin vergüenza. 14.30 Te espero en Madrid. 15.00 Telediarario 1. 15.30 Amo y señor. 16.15 Para nosotros. 17.00 Gran galería. 18.00 Arte y tradiciones. 18.15 El menú de cada día. 18.30 No te rías. 19.00 Marta y Javier. 19.45 Pasa la vida. 21.00 Telediarario 2. 21.30 Sesión de noche. 23.00 Línea 900. 23.30 Semblanzas. 0.30 Noticiero internacional.

EUROSPORT Eurosport

9.30 Beach volley. 11.00 et 15.00 Eurofútbol. 12.00 Triathlon. 13.00, 19.00 et 22.00 Football. 14.00 Danse. 15.30 Tennis. 17.00 Billard. 18.00 Eurogoals. 21.00 et 24.00 Kick boxing. 21.30 et 00.30 Eurosport news.

RADIO

RTN

6.00 Infos SSR. 6.10 La Matinale. 6.30 Infos RTN. 6.57 Bourse de l'emploi. 7.00 Infos SSR. 7.15 PMU. 7.30 Infos RTN. 8.00 Infos SSR, revue de presse. 8.20 Journal immobilier. 8.30 Bric-à-brac. 9.01 Arc-en-ciel. 9.35 Monsieur Cuisine. 10.00 Flash SSR. 10.30 Astrologie/Tarologie. 11.35 Flash Watt. 12.15 Infos RTN. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 L'origine des bêtes. 14.15 Astuce. 15.00 Infos SSR. 15.15 Histoire d'une chanson. 15.30 Sketch. 16.00 Le hit. 17.00 Infos SSR. 17.20 Agenda. 17.45 Infos RTN. 18.00 Infos SSR. 18.30 Magazine régional. 19.00 Tennis Club. 19.30 Musiques. 20.00 Musique, sports. 23.00 Pacific 431. 0.00 Juke-Box.

La Première

9.05 Petit déjeuner, en direct de Besançon. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info Pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Après-midi-doux, en direct de la gare de Gstaad. 17.00 Info pile + Bulletin boursier. 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 17.55 Promotion de Forum. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum. 19.05 Baraka, en direct du studio de Lausanne. 22.05 Ligne de cœur: une ligne ouverte aux auditeurs. 23.30 Emmène-moi au bout du monde. 0.05 Programme de nuit.

Espace 2

9.05 Demain la veille. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. 13.05 Helvétiques. 14.05 Clairière. 14.15 Musique d'abord. 17.05 Magazine. 18.05 A l'affiche. 18.15 En quête de disques. 19.05 JazzZ. 20.05 Plein feu. 20.30 Les dossiers d'Espace 2: Yann Paranthoen, chasseur de sons. 22.30 Musique d'aujourd'hui. 23.50 Novitads. 0.05 Nottumo.

Suisse alémanique

5.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinder-Club. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagssjournal. 13.30 Rendez-vous Gast/Serie. 14.00 Siesta. 15.05 Sind Sie frei? 16.30 Siestafon. 17.00 Welle Eins. 17.45 Sport heute. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.15 Ihr Musikwunsch. 20.00 Familienrat. 21.00 A la carte. 23.00 Tonspur. 24.00 Nachtclub.

FM France Musique

7.10 Mesure pour mesure. 8.30 Les carnets de Radio France. 9.07 Les mots et les notes. 11.33 Laser. 12.35 Les démons de midi. 13.57 Un fauteuil pour l'orchestre. 14.02 Espace contemporain. 14.45 Concert: die Sinfoniker. 16.18 La boîte à musique. 17.33 Histoire du jazz. 18.02 Domaine privé. 19.05 Soliste. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.30 Concert du Hagen Quartett Salzbourg. 22.00 Les voix de la nuit. 23.09 Ainsi la nuit. 0.33 L'heure bleue.

Des outils indispensables contre la famine et les maladies

Biotechnologie et tiers monde

La biotechnologie et le génie génétique sont devenus les outils indispensables de la médecine et de la production pharmaceutique modernes. Ils sont tout aussi précieux dans l'agriculture et dans la protection de l'environnement. Pendant de longues années, ces disciplines semblaient réservées aux scientifiques des pays industrialisés, mais maintenant, ils commencent aussi à porter leurs fruits dans les pays du tiers monde.

C'est particulièrement dans deux domaines médicaux que la biotechnologie s'est révélée un instrument de grande valeur dans le tiers monde.

Il faut citer d'abord les techniques du diagnostic permettant de reconnaître certaines maladies avec rapidité et précision. Au plus profond de l'Amazonie, c'est devenu une opération de routine du «Servicio publico de Salud» péruvien que de prélever des échantillons de peau des enfants et de déterminer, en une ou deux heures à l'aide d'un ex-

amen normalisé, si le sujet est atteint de leishmaniose (leishmania brasiliensis), une maladie parasitaire dangereuse qui peut conduire à des déformations graves du visage chez l'adulte.

MALADIES INTESTINALES

Dans les régions frontalières du Guatemala, où les maladies intestinales tuent la moitié des nouveau-nés, les autorités ont commencé à utiliser la méthode du diagnostic génétique précoce pour prendre les mesures médicales qui s'imposent.

Pour la tuberculose, le paludisme, la dysenterie bactérienne et d'autres maladies tropicales, il existe maintenant des méthodes relevant du génie génétique permettant un diagnostic relativement simple.

D'autre part, ces nouvelles méthodes permettent d'entreprendre des études épidémiologiques. Le biochimiste péruvien Martin Lopez, de l'institut de médecine tropicale de l'Université Cayetano Heredia a commencé, au moyen d'un examen de diagnostic produit par génie génétique, un recensement systématique de toute la population, à la recherche des cas de leishmaniose, une maladie parasitaire dangereuse. Il établira ainsi une statistique pour tout le pays. Environ 17 millions de personnes sont atteintes de leishmaniose dans le monde et cette affection est très difficile à



Famine en Somalie

La lutte contre la faim bénéficie aussi des biotechniques (RTSR)

distinguer des autres maladies tropicales par les méthodes classiques. Le plan du Dr Lopez est bientôt accompli grâce à son nouveau test et un projet analogue est en cours d'exécution au Brésil.

Entre-temps, le diagnostic génétique est devenu un instrument vital de détection des maladies infectieuses d'origine bactérienne, virale ou parasitaire. Ces nouvelles méthodes présentent l'avantage de permettre l'identification directe de l'agent pathogène, alors que par le passé il fallait choisir la voie indirecte de la recherche des anticorps produits dans le corps humain.

EN AGRICULTURE

Dans ce domaine également, di-

vers projets relevant du génie génétique ont été entrepris, notamment en Afrique et en Amérique latine. On sait que le manioc est l'un des principaux produits alimentaires des Africains. Protéger les récoltes est donc un impératif vital, qui est gravement compromis par le virus de la mosaïque. Or on est parvenu à produire des clones de manioc résistant au virus de la mosaïque.

Le maïs, le blé, le millet, l'orge, le soja et le coton font l'objet de transferts génétiques grâce auxquels on obtient des plantes insensibles aux champignons et même aux herbicides.

EN ÉCOLOGIE

Divers projets sont en cours

dans plusieurs pays du tiers monde pour améliorer la protection de l'environnement. Au Brésil, un tiers de tous les véhicules à moteur fonctionne avec de l'alcool fabriqué selon le génie génétique avec la canne à sucre et d'autres plantes tropicales. Cette mesure a permis d'abaisser considérablement la pollution par le trafic motorisé. D'autre part, 60% de la ville de Santiago du Chili sont chauffés au moyen de biogaz produit à partir des déchets ménagers et agricoles.

En Equateur et au Venezuela, des stations d'épuration, encore peu nombreuses, travaillent avec des microorganismes pour détruire des déchets difficilement dégradables.

DANS LES MINES

Au Chili et en Bolivie, on pratique divers essais pour extraire le cuivre du minéral au moyen de bactéries. Des essais analogues sont entrepris au Brésil dans l'extraction de l'uranium.

On voit donc que la biotechnologie trouve des applications très utiles dans de nombreux domaines du tiers monde. Une utilisation judicieuse et raisonnable de ces technologies apportera à ces nations une aide non négligeable, surtout si l'on pense à l'explosion démographique inévitable qui les attend.

(sp/forumécon)

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (☎ 23 72 22)
Apocalypse now (de F. Ford Coppola avec M. Sheen, M. Brando), 16 ans, ma, me 20 h 30, sa et di 17 h 30.
- CORSO (☎ 23 28 88)
Fais comme chez toi (de F. Oz avec S. Martin), pour tous, tous les jours 16 h, 18 h 30, 21 h.
- EDEN (☎ 23 13 79)
1492 - Christophe Colomb (de R. Scott avec G. Depardieu), 12 ans, tous les jours 14 h 30, 17 h 30, 20 h 45.
- PLAZA (☎ 23 19 55)
La cité de la joie (de R. Joffé avec P. Swayze), 12 ans, tous les jours, 15 h, 18 h, 21 h.
- SCALA (☎ 23 19 18)
JF partagerait appartement (de B. Schroeder avec B. Fonda), 16 ans, tous les jours, 16 h 30, 20 h 30. **Obsession fatale** (de J. Kaplan avec K. Russel), 16 ans, tous les jours 18 h 30.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1
15 h, 20 h 15, Le dernier des Mohicans (de M. Mann avec D. Day-Lewis), 12 ans, 18 h en V.O., La vie de bohème (de A. Kaurismaki), 12 ans.
- APOLLO 2
15 h, 17 h 45, 20 h 30, Fais comme chez toi (de F. Oz avec S. Martin), 12 ans.
- APOLLO 3
15 h, 20 h 45, Un cœur en hiver (de C. Sautet avec D. Auteuil, E. Béart), 12 ans, 17 h 30, Horizons lointains (de R. Howard avec T. Cruise, N. Kidman), 12 ans.
- ARCADES
14 h 30, 17 h 30, 20 h 30, 1492 - Christophe Colomb (de R. Scott avec G. Depardieu et S. Weaver), 12 ans.
- BIO
15 h, 20 h 30, Impitoyable (de et avec C. Eastwood), 16 ans, 18 h, Hors saison (de D. Schmid avec S. Frey), 12 ans.
- PALACE
15 h 30, 18 h, 20 h 30, Obsession fatale (de J. Kaplan avec K. Russel), 16 ans.
- REX
14 h 45, 17 h 30 en V.O., 20 h 15, Lunes de fiel (de R. Polanski avec E. Seigner), 18 ans.
- STUDIO
15 h, 17 h 45, 20 h 30, La cité de la joie (de R. Joffé avec P. Swayze), 12 ans.

COUVET

- COLISÉE
20 h 30, La main sur le berceau (de C. Hanson avec R. Mornay), 16 ans.

SAINT-IMIER

- ESPACE NOIR
relâche.

«L'Arrache» par la compagnie Fabienne Berger à Bikini Test

La danse pour poésie

Elle brûle les planches, Fabienne Berger. Originalité, légèreté, imagination, le corps se livre totalement.

Les influences du Butoh japonais, danse dévoilée récemment sur la scène de Bikini Test par le maître Daisuke Yoshimoto, celles de l'Allemande Pina Bausch, ont laissé des traces dans les chorégraphies de Fabienne Berger.

Dans «L'Arrache», spectacle créé l'été dernier au Belluard à Fribourg, Fabienne Berger se produit tel un pantin désarticulé mais superbe, apparitions en robe blanche ou bustier noir sous un étonnant chapeau. Gestuelle du quotidien, onirisme soutenu par une étrange musique, la danseuse parvient à faire passer émotions et sentiments sans recourir à la tradition. Quand soudain ce solo est perturbé par l'apparition insolite de Maïck Cochard dans une drôle de machine roulante...

Fabienne Berger se consacre à la danse depuis quinze ans. Sa carrière est ponctuée par plusieurs prix internationaux. Sans tapage excessif mais avec constance, densité, la jeune femme

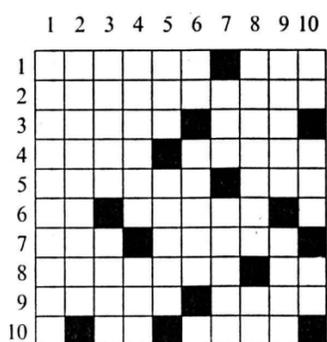


aux doubles racines - sa mère est hongroise - poursuit une recherche qu'elle a déjà fait voir dans quasiment toute l'Europe et à New York.

● «L'Arrache», Compagnie Fabienne Berger
Bikini Test (Anciens Moulins)
La Chaux-de-Fonds
jeudi 22 octobre, 20h30.

MOTS CROISÉS

No 263



Horizontalement: 1. Vestes croisées en drap épais. - Lettre grecque. 2. Rendent meilleur. 3. Vadrouille, balade. - Monnaie du nord. 4. Le père de l'aviation. - Nids des oiseaux de proie. 5. Poissons d'eau douce. - Baie du Japon. 6. Dans le vent. - Grivois. 7. Grande école française. - Tandis que. 8. Personne qui vit de revenus non professionnels. - Article contracté. 9. Dialectes gaéliques. - Se repose. 10. Demande une suite. - Pris fin.

Verticalement: 1. Ecuyères. 2. Empeser. 3. Sur la tête d'un méridional. - Tient le haut du panier. 4. Cardiaque, elle est à prendre au sérieux. - Récipient de laboratoire. 5. Refusé. - Dru, touffu. 6. Sol... sans fin. - Maison de retraite. 7. On le trouve sur l'échiquier. - «Instrument» pour funambule... ou bourreau. 8. Antre. - Métal précieux. 9. Charges pour entêtés. - Vêtement féminin indien. 10. A sa clef. - Met de l'agrément dans la conversation. - Note.

Solution No 262

Horizontalement: 1. Lentisque. 2. Ivoire. 3. Benne. - Téra. 4. Ri. - Entêtés. 5. Alité. - Réve. 6. Ilot. - Erre. 7. Ré. - Entière. 8. Usine. - Su. 9. Eut. - Cars. 10. Stèle. - Saie. **Verticalement:** 1. Librairies. 2. Eveillé. - Ut. 3. Non. - Io. - Ute. 4. Tinettes. 5. Irène. - Nice. 6. Se. - Etna. 7. Terriers. 8. Uretère. - Sa. 9. Revers. 10. Case. - Eure.

TV-À-PROPOS

La télévision de demain à «Bermuda»

La télévision de demain se prépare aujourd'hui, et pas forcément en coulisses. Le téléspectateur croit trop souvent que la présentatrice qui lit des textes, que le journaliste qui lit ses textes sont plus importants que le réalisateur qui construit les images avec l'opérateur et le film avec le monteur.

La TSR vient de faire un effort visible en engageant de nouveaux présentateurs (trices). Le résultat n'est pas encore très encourageant, mais il faut laisser aux gens le temps d'apprendre. Un premier hommage peut être décerné à Sylvie Boschiero qui présente «Bermuda», décontractée, souriante, impertinente avec pertinence, douée d'un sens naturel de l'humour (TSR le mercredi soir, à quinzaine - prochaine émission demain 21 octobre 1992 vers 22 heures).

LABORATOIRE

La vraie télévision est faite ou à faire par des réalisateurs plus que des présentateurs et même des journalistes. «Bermuda» qui vient enfin de prendre la succession de «Mon œil» comme espace de liberté, de créativité, d'imagination, d'expérimentation, pourrait être ce laboratoire de demain, indispensable pour que la télévision ne s'encroûte pas, souvent enfermée dans les formes bétonnées des dinosaures. A son troisième numéro, on peut tenter de dresser un premier bilan timide et provisoire.

On soulignera le «dialogue» entre Sylvie Boschiero et Amélie Plume, écrivaine d'origine chaux-de-fonnière. Pas le temps de s'ennuyer: tout va si vite que l'on retient, bien disposé, ce qui plaît et que l'on oublie ce qui exaspère ou reste incompréhensible. J'ai bien aimé le court hommage à Bourvil rendu par François Bardet et le «Télécommande» de Bertrand Theubet, qui fait alterner un voveur manipulant une installation «policière» de télévision pour

suivre le comportement de deux types avec une fille, passant de très gros plans à d'autres de grand ensemble tremblotés.

Il y eut peut-être d'autres choses intéressantes. Encore faudrait-il que la conception de «Bermuda» laisse le temps de regarder tranquillement ce que peut par exemple promettre un Blaise Piaget («Coup d'œil... sur la lecture»).

PANACHAGE

Malheureusement, les sujets filmés en toutes formes et l'entretien avec l'invité n'ont strictement rien à voir l'un avec l'autre. «Bermuda» est en fait composé de deux émissions différentes. Il y a les films et l'entretien. Boschiero et Plume se faisaient face par un trucage électronique. La technique fait alors croire à une superficielle unité. Elle n'existe pas. «Bermuda» devrait être fait pour des films d'abord, les réalisateurs de demain.

Freddy LANDRY



Sylvie Boschiero

Un sens naturel de l'humour (RTSR)

Hong Kong demain... et aujourd'hui

La grande échéance de 1997

Si vous avez la chance d'arriver en avion, par jour de beau temps, à Hong Kong un frisson vous parcourra avant même d'avoir fait le premier pas dans cette colonie britannique. En effet, l'aéroport international, le fameux Kai Tak, se dissimule d'un côté derrière de grands immeubles locatifs, et de l'autre semble s'engloutir dans les flots de la mer de Chine. De ce fait, l'approche de la piste d'atterrissage vous permet quasiment d'apercevoir ce que les habitants ont dans leur assiette à l'heure du repas. Premier contact, premier vertige, les surprises ne font que commencer.

Par
Flavio TORTI
et Mario CASTIGLIONI

La ville se décompose en trois parties: l'île de Hong Kong, cédée par la Chine par le traité de

Nankin en 1842, regroupant près du quart de la population totale de 5.300.000 habitants composée à 98% de Chinois: «Kowloon» cédé en 1860, et

«Les Nouveaux Territoires» cédés en 1898 auxquels s'ajoutent des dizaines de petites îles. Le décor est planté, le spectacle peut commencer.

PAYS DE CONTRASTES

Lumières, magie, beauté, mystère, un amalgame impressionnant de mots, d'adjectifs, de qualificatifs insuffisants pour définir cette ville au travers de lignes voire de brochures touristiques! Il faut voir afin d'essayer de «sentir» ce territoire britannique. Pays de contrastes aux architectures multiples, la hauteur des centres financiers futuristes remplis de vide, prestige oblige, fait entrer le visiteur dans une nouvelle dimension, extravagante, géante, impressionnante. La fourmière de milliers d'être humains marchant dans tous les sens, une main occupée par l'indispensable téléphone sans fil, présente un spectacle coloré, fabuleux et pourtant réel. Malgré tout, même si toute cette agitation semble hors du temps, Hong Kong a bientôt rendez-vous avec l'Histoire.

A QUEL PRIX?

En effet, le 30 juin 1997 à minuit, Hong Kong redeviendra chinois. Bien des habitants semblent en avoir marre de l'hégémonie anglaise. Pourquoi?

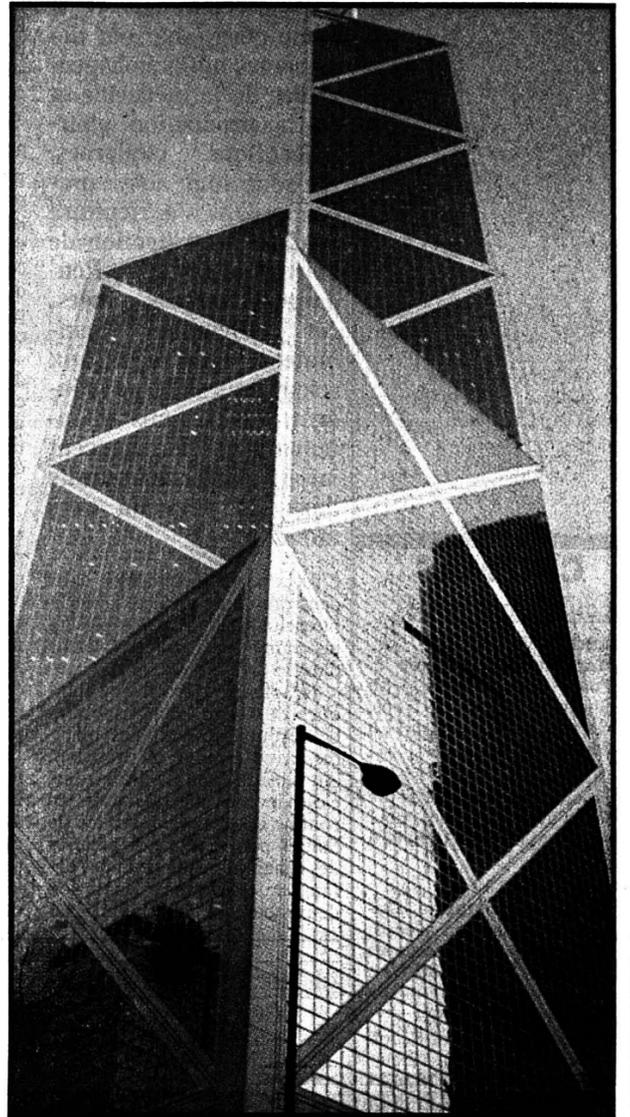
Pourront-ils exprimer leurs sentiments plus... librement?

Ou pensent-ils pouvoir imposer leur façon de voir les choses au Gouvernement de Pékin? La réponse appartient à l'avenir. Toutefois, à Hong Kong, les rapports de la police royale le confirment, il a toujours existé des sociétés secrètes antibritanniques puissantes. Leurs activités ont été considérablement réduites grâce aux nombreuses interventions et arrestations effectuées par la sécurité du territoire (la visite du musée de la police royale est sur ce point surprenante). Néanmoins, il subsiste encore des loges dont le pouvoir n'est pas négligeable. Cela simplement afin d'étayer la thèse de ce sentiment plus anticolonial que prochinois. Pourtant cette échéance de 1997 pèse comme une épée de Damoclès sur les esprits des résidents

ÉPÉE DE DAMOCLÈS

Mme Marie-Pierre Hunt, résidente suisse mariée à un cadre bancaire britannique et M. John A. Girard, General Manager du prestigieux Omni Hong Kong Hotel ont sur le sujet des opinions qui divergent.

Hong-Kong
Les lignes futuristes
de la Banque de Chine.
(Photo Torti et Castiglioni)



Colonie classique

Gérée depuis plus d'un siècle par la Grande-Bretagne (à l'exception de trois années, durant la dernière guerre mondiale, pendant lesquelles l'île passa sous contrôle japonais), Hong Kong est l'exemple le plus parfait de colonie de type classique.

Un gouverneur, nommé par Londres, détient la totalité du pouvoir, même s'il est assisté d'un conseil législatif et d'un conseil exécutif, deux instances non élues et aux fonctions purement consultatives.

Il est évident que pareille situation n'est possible qu'avec le plein accord de la Chine communiste dont la colonie dépend entièrement pour son approvisionnement en eau et nourritures. Quant aux troupes britanniques, leur rôle principal est de contenir au mieux l'immigration clandestine...

Parfum d'opium

«Port parfumé» en dialecte cantonais, Hong Kong n'était en rien prédestiné à jouer un rôle capital, d'abord dans l'expansion, au XIXe siècle, de l'Empire britannique, puis, aujourd'hui, comme poumon économique de la Chine populaire.

Simple et banal îlot rocheux situé à l'est de l'embouchure de la rivière des Perles, sur les côtes sud de la Chine, Hong Kong, jusqu'en 1820, n'était guère qu'un centre de pêche servant de surcroît de repère de pirates. Il fallut que vers cette époque l'opium commence à y faire régulièrement escale dans les cales des bateaux des trafiquants britanniques pour que le lieu prenne de l'importance.

Importance en quelque sorte officialisée par le traité de Nankin en 1842 après que les Britanniques eurent pris possession de l'île durant la première guerre de l'opium.

Tourisme

Si les habitants de Hong Kong constituent le gros des bataillons de touristes en Chine populaire, l'île attire, elle, surtout les Japonais (un quart du total des visiteurs étrangers) et les Américains. A signaler que, depuis qu'ils ont le droit de rendre visite à leur parenté sur le continent, les ressortissants de Taïwan sont de plus en plus nombreux à se rendre dans la colonie britannique.

«Hong Kong ne mourra jamais»

Pour M. John A. Girard, la réponse est catégorique: «Hong Kong ne mourra jamais». Si, voici une dizaine d'années, bien des entreprises parlaient de quitter Hong Kong, aujourd'hui cette tendance semble s'être inversée. Avec un taux de croissance annuel d'environ 6%, Hong Kong reste en pleine expansion. Qui plus est 1997 devrait être, selon M. Girard, un «Money making situation» (Une situation à faire de l'argent). Selon lui, dynamisme, efficacité, libre concurrence sont des termes qui s'appliquent parfaitement à Hong Kong, ville

qui offre à tout un chacun la possibilité d'ouvrir un négoce le matin et de le fermer le soir, sans la moindre tracasserie administrative...

MÉGAMARCHÉ

Sur un plan strictement commercial, 1997 ouvrira donc les portes d'un mégamarché touchant près d'un cinquième de la population mondiale. Par exemple, selon lui le marché des jouets illustre bien ce nouveau potentiel mercantile. Actuellement l'exportation de jouets vers la Chine représente pour Hong Kong, le plus gros pro-

ducteur mondial, un marché de... seulement quelques millions de personnes. Imaginez la pénétration d'un marché de un milliard d'individus.

Si au niveau économique, l'ouverture sur la Chine représente une fort belle opportunité d'expansion, les aspects politiques et éthiques demeurent des énigmes. Selon Mme Marie-Pierre Hunt, politiquement parlant, les postes-clés ne sont évidemment pas encore occupés par des dignitaires de Pékin. Pour elle, si ces mêmes dignitaires venaient à être mis en place, cela engendrerait sans au-

cun doute l'apparition de la corruption à tous les niveaux! Horizon machiavélique en perspective...

Mais la Chine n'a toutefois pas attendu pour prendre ses devants. En effet, aux abords de Hong Kong, Pékin a créé des «zones tampons». Des Chinois triés sur le volet y ont été placés afin de se familiariser avec le mode de vie capitaliste. Seront-ils appelés à diriger le futur Hong Kong? Nul ne peut le dire à l'heure actuelle.

Autre démarche entreprise: les autorités de Hong Kong ont, par la bouche de Sir David, en

date du 10 octobre 1989, annoncé qu'un nouvel aéroport international sera construit afin de suppléer le célèbre Kai Tak et son fameux bras de mer. Eh bien, la Banque de Chine cofinancera cette nouvelle réalisation. On voit très bien que Pékin prépare 1997 et il est fort probable que la Chine ne tiendra sûrement pas à sacrifier sa poule aux œufs d'or et, selon M. Girard, le changement sera à long terme bénéfique pour Hong Kong qui, c'est à signaler, gardera toujours un statut spécial.

DES ATOUTS

Si la Chine semble mettre de son côté bon nombre d'atouts pour que le passage de témoin soit une réussite, ce dernier ne se fera sans doute pas sans accrocs. Qui plus est, une autre étape importante viendra se greffer sur ce problème peu de temps après 1997. En effet, Macao, territoire portugais et capitale du jeu, doit également redevenir chinois en 1999. De plus, Macao construit déjà son aéroport et de par ce fait brisera le lien l'unissant à Hong Kong.

Une chose est sûre: avant d'affronter ces deux échéances historiques, la Chine doit absolument développer une meilleure image de marque. Ce pays compte, selon ses propres dires, sur ses deux futurs territoires afin d'attirer les devises étrangères. Après les troubles tragiques de juin 1989 et malgré les efforts du gouvernement chinois destinés à gommer ces incidents, le fossé séparant Pékin du monde capitaliste ne s'est guère amenuisé, bien au contraire. Mais comme l'a dit Antoine de Saint-Exupéry: «L'homme se découvre quand il se mesure à l'obstacle» et il est fort probable que Pékin parviendra à tirer son épingle du jeu.

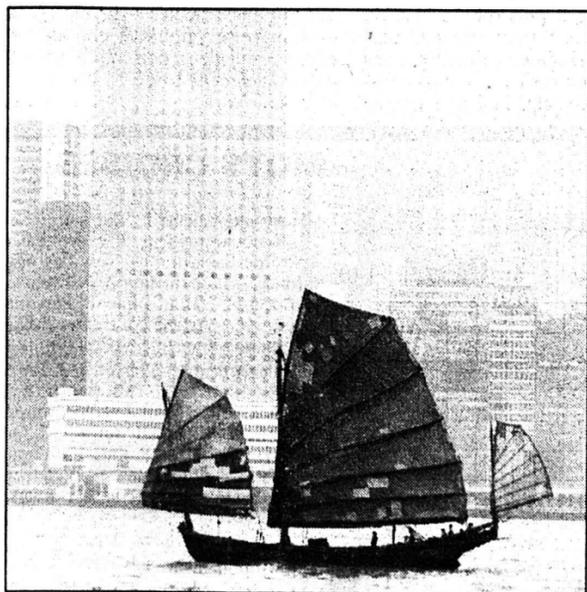
Changer les mentalités

«Hong Kong mérite plus que les deux nuits habituelles du séjour moyen».

Afin d'en convaincre les visiteurs, l'office du tourisme a engagé l'audacieux pari d'essayer de changer l'image superficielle que l'étranger se fait de cette ville.

En plus des visites typiques telles que «Temple Street» (marché nocturne), «Le Peak» (panorama), Macao et ses traditionnels achats, l'office propose dorénavant, au travers d'un film vidéo très instructif, d'innombrables autres points d'attraction (culturels, historiques, religieux) dont la ville regorge. Pour avoir accès à ce film, il suffira de brancher la chaîne TV «Spécial Hong Kong» de son hôtel.

Le tout nouveau centre culturel offre chaque jour un programme différent et de qualité. Pour les amateurs d'émotions fortes, le Musée de l'espace vient par ailleurs d'ouvrir ses portes. De même, déambuler dans Hong Kong reste un moment inoubliable. L'expérience d'utiliser les innombrables transports publics (trams et bus à deux étages, métro, ferry, funiculaire...) doit également absolument être vécue. M. Girard rappelle d'ailleurs que Hong Kong est une ville très sûre. Il compare la criminalité liée à la ville comme celle de «Disneyland» par rapport à New York. Deux ombres viennent pourtant assombrir cette quiétude. La première est la reproduction des cartes de crédit. Ainsi, un Japonais en visite à Hong Kong et utilisant une carte de crédit s'est vu, dans les 24 heures qui ont suivi l'utilisation de sa carte, débiter son compte depuis l'Europe et l'Amérique. D'après M. Girard, le trafic organisé de ces cartes a pu être stoppé. Toutefois ne tournez peut-être pas le dos quand vous utilisez votre carte! Deuxième ombre: les prix ont passablement augmenté à Hong Kong et certains articles (walkman...) ne sont plus avantageux.



(Photo Kuoni)